

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 607/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14 Ιουλίου 2009

για τον καθορισμό ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου όσον αφορά τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις, τις παραδοσιακές ενδείξεις, την επισήμανση και την παρουσίαση ορισμένων προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα

(ΕΕ L 193 της 24.7.2009, σ. 60)

Τροποποιείται από:

Επίσημη Εφημερίδα

αριθ. σελίδα ημερομηνία

► **M1** Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 401/2010 της Επιτροπής της 7ης Μαΐου 2010 L 117 13 11.5.2010

Διορθώνεται από:

► **C1** Διορθωτικό ΕΕ L 261 της 5.10.2010, σ. 27 (607/2009)

► **C2** Διορθωτικό ΕΕ L 248 της 22.9.2010, σ. 67 (401/2010)



ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 607/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14 Ιουλίου 2009

για τον καθορισμό ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου όσον αφορά τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις, τις παραδοσιακές ενδείξεις, την επισήμανση και την παρουσίαση ορισμένων προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 479/2008 του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2008, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς και την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1493/1999, (ΕΚ) αριθ. 1782/2003, (ΕΚ) αριθ. 1290/2005, (ΕΚ) αριθ. 3/2008 και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2392/86 και (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 52, 56, 63 και το άρθρο 126 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Το κεφάλαιο IV του τίτλου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 ορίζει τους γενικούς κανόνες για την προστασία των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων ορισμένων προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα.
- (2) Για να εξασφαλιστεί ότι οι καταχωρισμένες στην Κοινότητα ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις πληρούν τις προϋποθέσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, οι αιτήσεις πρέπει να εξετάζονται από τις εθνικές αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, στο πλαίσιο μιας προκαταρκτικής εθνικής διαδικασίας ένστασης. Πρέπει να εκτελούνται επακόλουθοι έλεγχοι για να εξασφαλιστεί ότι οι αιτήσεις πληρούν τις προϋποθέσεις του εν λόγω κανονισμού, ότι η προσέγγιση είναι ενιαία σε όλα τα κράτη μέλη και ότι οι καταχωρίσεις των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων δεν θίγουν τρίτα μέρη. Κατά συνέπεια, πρέπει να καθοριστούν λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής για τις διαδικασίες υποβολής αιτήσεων, εξέτασης των αιτήσεων, υποβολής ενστάσεων και ανάκλησης όσον αφορά τις ονομασίες προέλευσης και τις γεωγραφικές ενδείξεις ορισμένων προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα.
- (3) Πρέπει να καθοριστούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο δύναται να υποβάλει αίτηση καταχώρισης. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να αποδίδεται στην οριοθέτηση της εκάστοτε γεωγραφικής περιοχής, λαμβάνοντας υπόψη την περιοχή παραγωγής και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος. Κάθε παραγωγός εγκατεστημένος στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή πρέπει να μπορεί να χρησιμοποιεί την καταχωρισμένη ονομασία, εφόσον πληρούνται οι προβλεπόμενες στις προδιαγραφές του προϊόντος προϋποθέσεις. Η οριοθέτηση της περιοχής πρέπει να είναι λεπτομερής, ακριβής και σαφής, ώστε οι παραγωγοί, οι αρμόδιες αρχές και οι οργανισμοί ελέγχου να είναι σε θέση να εξακριβώνουν ότι οι εργασίες εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 6.6.2008, σ. 1

▼B

- (4) Πρέπει να καθοριστούν ειδικοί κανόνες σχετικά με την καταχώριση των ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων.
- (5) Το γεγονός ότι η συσκευασία ενός αμπελοοινικού προϊόντος που φέρει ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη και οι εργασίες που συνδέονται με την παρουσίαση του προϊόντος αυτού περιορίζονται εντός μιας καθορισμένης γεωγραφικής περιοχής αποτελεί περιορισμό της ελεύθερης κυκλοφορίας των αγαθών και της ελευθερίας παροχής υπηρεσιών. Σύμφωνα με τη νομολογία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, οι σχετικοί περιορισμοί μπορούν να επιβληθούν μόνον εάν είναι αναγκαίοι, σύμφωνοι με την αρχή της αναλογικότητας και ικανοί να προστατεύσουν τη φήμη της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης. Κάθε περιορισμός πρέπει να αιτιολογείται πλήρως από την άποψη της ελεύθερης κυκλοφορίας των αγαθών και της ελευθερίας παροχής υπηρεσιών.
- (6) Πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις σχετικά με την προϋπόθεση που αφορά την παραγωγή εντός της οριοθετημένης περιοχής. Πράγματι, υπάρχει περιορισμένος αριθμός παρεκκλίσεων στην Κοινότητα.
- (7) Πρέπει επίσης να οριστούν τα λεπτομερή στοιχεία από τα οποία συνάγεται ο δεσμός με τα χαρακτηριστικά της γεωγραφικής περιοχής και η επίδρασή τους στο τελικό προϊόν.
- (8) Η εγγραφή στο κοινοτικό μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των γεωγραφικών ενδείξεων πρέπει να συνδυάζεται με την ενημέρωση των ενδιαφερομένων επαγγελματιών και των καταναλωτών. Προκειμένου να εξασφαλιστεί η προσβασιμότητά του σε όλους, πρέπει να είναι διαθέσιμο ηλεκτρονικά.
- (9) Προκειμένου να προστατευθεί ο ιδιαίτερος χαρακτήρας των οίνων με προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις και να υπάρξει προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών με στόχο την εξασφάλιση ίσων όρων ανταγωνισμού εντός της Κοινότητας, πρέπει να θεσπιστεί κοινοτικό νομικό πλαίσιο που να διέπει τους ελέγχους των οίνων αυτών, με το οποίο πρέπει να συμμορφώνονται οι ειδικές διατάξεις που θεσπίζουν τα κράτη μέλη. Οι έλεγχοι αυτοί πρέπει να επιτρέπουν τη βελτίωση της ιχνηλασιμότητας των εν λόγω προϊόντων και τον προσδιορισμό των πτυχών που πρέπει να καλύπτουν οι έλεγχοι. Προκειμένου να προληφθούν οι στρεβλώσεις του ανταγωνισμού, οι έλεγχοι πρέπει να διενεργούνται σε συνεχή βάση από ανεξάρτητους φορείς.
- (10) Για να εξασφαλιστεί ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2008 εφαρμόζεται με συνέπεια, πρέπει να εκπονηθούν υποδείγματα αίτησης καταχώρισης, ένστασης, τροποποίησης καταχώρισης και ανάκλησης καταχώρισης.
- (11) Το κεφάλαιο V του τίτλου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 ορίζει τους γενικούς κανόνες για την χρήση προστατευόμενων παραδοσιακών ενδείξεων σε σχέση με ορισμένα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα.

▼B

- (12) Η χρήση, η ρύθμιση και η προστασία ορισμένων ενδείξεων (εκτός από τις ονομασίες προέλευσης και τις γεωγραφικές ενδείξεις) που χρησιμεύουν για τον χαρακτηρισμό αμπελοοινικών προϊόντων συνιστούν πρακτικές που έχουν εδραιωθεί στην Κοινότητα. Οι παραδοσιακές αυτές ενδείξεις φέρνουν στη μνήμη των καταναλωτών μια μέθοδο παραγωγής ή παλαίωσης ή μια ποιότητα, ένα χρώμα ή ένα τύπο τοποθεσίας ή ακόμη ένα ιδιαίτερο γεγονός που συνδέεται με την ιστορία του οίνου. Προκειμένου να διασφαλιστεί θεμιτός ανταγωνισμός και να μην προκαλείται σύγχυση στους καταναλωτές, πρέπει να θεσπιστεί ένα κοινό πλαίσιο για τον ορισμό, την αναγνώριση, την προστασία και τη χρήση τέτοιων παραδοσιακών ενδείξεων.
- (13) Η χρήση παραδοσιακών ενδείξεων στα προϊόντα τρίτων χωρών επιτρέπεται εφόσον πληρούν τις ίδιες ή ισοδύναμες προϋποθέσεις με αυτές που απαιτούνται από τα κράτη μέλη για να εξασφαλιστεί ότι δεν παραπλανώνται οι καταναλωτές. Επιπλέον, δεδομένου ότι πολλές τρίτες χώρες δεν έχουν το ίδιο επίπεδο κεντρικών κανόνων όπως το κοινοτικό νομικό σύστημα, πρέπει να θεσπιστούν ορισμένες απαιτήσεις για «αντιπροσωπευτικές επαγγελματικές οργανώσεις» τρίτων χωρών ώστε να εξασφαλιστούν οι ίδιες εγγυήσεις με αυτές που παρέχουν οι κοινοτικοί κανόνες.
- (14) Το κεφάλαιο VI του τίτλου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 ορίζει τους γενικούς κανόνες για την επισήμανση και την παρουσίαση ορισμένων προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα.
- (15) Ορισμένοι κανόνες για την επισήμανση των τροφίμων καθορίζονται στην οδηγία 89/104/ΕΟΚ ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, την οδηγία 89/396/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1989, σχετικά με τις ενδείξεις ή τα σήματα που επιτρέπουν την αναγνώριση της παρτίδας στην οποία ανήκει ένα τρόφιμο ⁽²⁾, την οδηγία 2000/13/ΕΚ ⁽³⁾ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την οδηγία 2007/45/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Σεπτεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων σχετικά με τις ονομαστικές ποσότητες για προσυσκευασμένα προϊόντα ⁽⁴⁾. Οι κανόνες αυτοί ισχύουν και για τα αμπελοοινικά προϊόντα εκτός ρητών εξαιρέσεων προβλεπόμενων στις σχετικές οδηγίες.
- (16) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2008 έχει εναρμονίσει την επισήμανση όλων των αμπελοοινικών προϊόντων και επιτρέπει τη χρήση ενδείξεων διαφορετικών από εκείνες που προβλέπονται ρητά από την κοινοτική νομοθεσία, υπό τον όρο ότι είναι ακριβείς.
- (17) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 479/2008 προβλέπει την ανάγκη τον καθορισμό προϋποθέσεων για τη χρήση ορισμένων ενδείξεων που αναφέρονται, μεταξύ άλλων, στην προέλευση, στον εμφιαλωτή, στον παραγωγό, στον εισαγωγέα κ.λπ.. Για ορισμένες από τις ενδείξεις αυτές, είναι αναγκαίοι κοινοτικοί κανόνες ώστε να διασφαλιστεί η εύρυθμη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς. Οι κανόνες αυτοί πρέπει γενικώς να βασιστούν στις υφιστάμενες διατάξεις. Για άλλες ενδείξεις, κάθε κράτος μέλος πρέπει να καθορίσει κανόνες που να συμβιβάζονται προς το κοινοτικό δίκαιο, εφαρμοστέους στους οίνους που παράγονται στην επικράτειά του προκειμένου να θεσπιστούν κανόνες που θα είναι όσο το δυνατό πλησιέστεροι προς τον παραγωγό. Πρέπει ωστόσο να διασφαλιστεί η διαφάνεια των κανόνων αυτών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 186 της 30.6.1989, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ L 109 της 6.5.2000, σ. 29.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 247 της 21.9.2007, σ. 17.

▼B

- (18) Προς το συμφέρον των καταναλωτών, ορισμένες υποχρεωτικές πληροφορίες πρέπει να είναι συγκεντρωμένες στο ίδιο οπτικό πεδίο πάνω στον περιέκτη· πρέπει επίσης να καθοριστούν όρια ανοχής για την ένδειξη του αποκτημένου αλκοολικού τίτλου και να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες των προϊόντων.
- (19) Οι υφιστάμενοι κανόνες σχετικά με τη χρήση, στην επισήμανση, ενδείξεων ή σημάτων για τον προσδιορισμό της παρτίδας στην οποία ανήκει ένα τρόφιμο έχουν αποδειχθεί χρήσιμοι και πρέπει επομένως να διατηρηθούν.
- (20) Οι ενδείξεις που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή σταφυλιών διέπονται μόνο από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου της 28ης Ιουνίου 2007 για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων ⁽¹⁾ και έχουν εφαρμογή σε όλα τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα.
- (21) Η χρήση μολυβδούχων καψυλλίων για την κάλυψη των μέσων πωματισμού των δοχείων που περιέχουν τα προϊόντα τα οποία καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 479/2008 πρέπει να εξακολουθήσει να απαγορεύεται, προκειμένου να απομακρύνεται, κατά πρώτο λόγο κάθε κίνδυνος μόλυνσης, ειδικότερα από τυχαία επαφή με τα καψύλλια αυτά και, κατά δεύτερο λόγο, κάθε κίνδυνος ρύπανσης του περιβάλλοντος από τα απορρίμματα που περιέχουν μόλυβδο προερχόμενο από τα προαναφερθέντα καψύλλια.
- (22) Για σκοπούς ιχνηλασιμότητας των προϊόντων και διαφάνειας, πρέπει να θεσπιστούν νέοι κανόνες σχετικά με την «ένδειξη προέλευσης».
- (23) Η χρήση ενδείξεων που αφορούν οινοποιήσιμες ποικιλίες σταφυλιών και το έτος συγκομιδής για οίνους χωρίς ονομασία προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις απαιτεί ειδικούς κανόνες εφαρμογής.
- (24) Η χρήση ορισμένων τύπων φιαλών για ορισμένα προϊόντα αποτελεί πρακτική που έχει εδραιωθεί από μακρού στην Κοινότητα και στις τρίτες χώρες. Οι φιάλες αυτές είναι δυνατό να φέρουν στη μνήμη των καταναλωτών ορισμένα χαρακτηριστικά ή την ακριβή καταγωγή των προϊόντων λόγω του γεγονότος ότι χρησιμοποιούνται από μακρού. Οι τύποι αυτοί φιαλών θα πρέπει συνεπώς να χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τους εν λόγω οίνους.
- (25) Οι κανόνες που ισχύουν για την επισήμανση των αμπελοοινικών προϊόντων που κατάγονται από τρίτες χώρες και κυκλοφορούν στην κοινοτική αγορά πρέπει επίσης να εναρμονιστούν, κατά το μέτρο του δυνατού, σύμφωνα με τη μέθοδο που έχει καθοριστεί για τα κοινοτικά αμπελοοινικά προϊόντα, για να αποφευχθεί η παραπλάνηση των καταναλωτών και ο αθέμιτος ανταγωνισμός για τους παραγωγούς. Πρέπει ωστόσο να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στις συνθήκες παραγωγής, στις οινικές παραδόσεις και στις νομοθεσίες των τρίτων χωρών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 1.

▼B

- (26) Λαμβάνοντας υπόψη τις διαφορές μεταξύ των προϊόντων που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό και των αγορών τους, καθώς και τις προσδοκίες των καταναλωτών, οι κανόνες πρέπει να διαφοροποιούνται ανάλογα με τα συγκεκριμένα προϊόντα, ιδίως όσον αφορά ορισμένες προαιρετικές ενδείξεις που χρησιμοποιούνται για οίνους χωρίς προστατευόμενη ονομασία προέλευσης και γεωγραφική ένδειξη, οι οποίες ωστόσο αναφέρουν τις ονομασίες οινοποιήσιμων ποικιλιών σταφυλιών και το έτος τρύγου, εφόσον συμμορφώνονται με διαπίστευση πιστοποίησης (καλούμενοι «ποικιλιακοί οίνου»). Επομένως, για να είναι δυνατή η διάκριση, εντός της κατηγορίας των οίνων χωρίς ΠΟΠ/ΠΓΕ, αυτών που ανήκουν στην υποκατηγορία «ποικιλιακοί οίνου» από αυτούς που δεν ανήκουν στην κατηγορία αυτή, πρέπει να θεσπιστούν ειδικοί κανόνες για τη χρήση των προαιρετικών ενδείξεων, αφενός για οίνους με προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις και, αφετέρου, για οίνους χωρίς προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις, λαμβάνοντας υπόψη ότι πρέπει επίσης να καλύπτονται οι «ποικιλιακοί οίνου».
- (27) Πρέπει να θεσπιστούν μέτρα διευκόλυνσης της μετάβασης από την προγενέστερη νομοθεσία για τον αμπελοοινικό τομέα (ιδίως τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς ⁽¹⁾) στον παρόντα κανονισμό, ώστε να αποφευχθεί η άσκοπη επιβάρυνση των επιχειρήσεων. Προκειμένου να επιτραπεί στους οικονομικούς φορείς που είναι εγκατεστημένοι στην Κοινότητα και στις τρίτες χώρες να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις επισήμανσης, πρέπει να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος προσαρμογής. Επομένως, πρέπει να θεσπιστούν διατάξεις για να εξασφαλιστεί ότι τα προϊόντα που φέρουν επισήμανση σύμφωνα με τους υφιστάμενους κανόνες μπορούν να εξακολουθήσουν να διατίθενται στην αγορά κατά τη διάρκεια μεταβατικής περιόδου.
- (28) Λόγω διοικητικού φόρτου, ορισμένα κράτη μέλη δεν είναι σε θέση να θεσπίσουν τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση με το άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 έως την 1η Αυγούστου 2009. Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι οι οικονομικοί φορείς και οι αρμόδιες αρχές δεν θα θιγούν από την εφαρμογή της προθεσμίας αυτής, πρέπει να προβλεφθεί μεταβατική περίοδος και να θεσπιστούν μεταβατικές διατάξεις.
- (29) Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού πρέπει να εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των ειδικών κανόνων που ενδέχεται να αποτελέσουν αντικείμενο διαπραγματεύσεων στο πλαίσιο συμφωνιών που έχουν συναφθεί με τρίτες χώρες με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 133 της συνθήκης.
- (30) Οι νέοι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή των κεφαλαίων των κεφαλαίων IV, V και VI του τίτλου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 πρέπει να αντικαταστήσουν τις υφιστάμενες εκτελεστικές διατάξεις για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1607/2000 της Επιτροπής της 24ης Ιουλίου 2000 για τον καθορισμό ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς, ιδίως του τίτλου σχετικά με τους οίνους ποιότητας που παράγονται σε καθορισμένες περιοχές ⁽²⁾ και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 753/2002 της Επιτροπής της 29ης Απριλίου 2002 για τη θέσπιση ορισμένων λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά την περιγραφή, την ονομασία, την παρουσίαση και την προστασία ορισμένων αμπελοοινικών προϊόντων ⁽³⁾ πρέπει επομένως να καταργηθούν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 179 της 14.7.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 185 της 25.7.2000, σ. 17.

⁽³⁾ ΕΕ L 118 της 4.5.2002, σ. 1.

▼B

- (31) Το άρθρο 128 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 καταργεί την υφισταμένη νομοθεσία του Συμβουλίου στον αμπελοοινικό τομέα, συμπεριλαμβανομένης αυτής που αφορά θέματα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό. Προκειμένου να αποφευχθούν οι δυσκολίες στον τομέα του εμπορίου, να καταστεί δυνατή η ομαλή μετάβαση για τους οικονομικούς φορείς και να δοθεί ένα εύλογο χρονικό περιθώριο στα κράτη μέλη, προκειμένου να θεσπίσουν μια σειρά μέτρων εφαρμογής, πρέπει να καθοριστούν μεταβατικές περίοδοι.
- (32) Οι λεπτομερείς κανόνες που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό πρέπει να έχουν εφαρμογή από την ημερομηνία από την οποία εφαρμόζονται τα κεφάλαια IV, V και VI του τίτλου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.
- (33) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Διαχειριστικής Επιτροπής για την Κοινή Οργάνωση των Γεωργικών Αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός ορίζει λεπτομερείς κανόνες σχετικά με την εφαρμογή του τίτλου III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 όσον αφορά:

- α) τις διατάξεις του κεφαλαίου IV του εν λόγω τίτλου, οι οποίες αφορούν τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης και γεωγραφικές ενδείξεις των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008·
- β) τις διατάξεις του κεφαλαίου V του εν λόγω τίτλου, οι οποίες αφορούν τις παραδοσιακές ενδείξεις των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008·
- γ) τις διατάξεις του κεφαλαίου VI του εν λόγω τίτλου, οι οποίες αφορούν την επισήμανση και την παρουσίαση ορισμένων προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΕΣ ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

ΤΜΗΜΑ I

Αίτηση προστασίας

Άρθρο 2

Αιτών

1. Ένας μεμονωμένος παραγωγός μπορεί να είναι αιτών κατά την έννοια του άρθρου 37 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 εφόσον αποδεικνύεται ότι:

- α) το εν λόγω πρόσωπο είναι ο μοναδικός παραγωγός στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή και

▼B

β) όταν η οικεία οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή περιβάλλεται από περιοχές παραγωγής προϊόντων με ονομασίες προέλευσης ή γεωγραφικές ενδείξεις, η εν λόγω περιοχή διαθέτει χαρακτηριστικά που παρουσιάζουν ουσιαστικές διαφορές σε σύγκριση με αυτά των γειτονικών οριοθετημένων περιοχών ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος διαφέρουν από αυτά των προϊόντων που λαμβάνονται στις γειτονικές οριοθετημένες περιοχές.

2. Ένα κράτος μέλος ή τρίτη χώρα ή οι αρχές αυτών δεν είναι αιτών κατά την έννοια του άρθρου 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

*Άρθρο 3***Αίτηση προστασίας**

Η αίτηση προστασίας συνίσταται στα έγγραφα που απαιτούνται δυνάμει των άρθρων 35 και 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 και σε ηλεκτρονικό αντίγραφο των προδιαγραφών του προϊόντος και του ενιαίου εγγράφου.

Η αίτηση προστασίας, καθώς και το ενιαίο έγγραφο, συντάσσονται σύμφωνα με τα υποδείγματα των παραρτημάτων Ι και ΙΙ του παρόντος κανονισμού αντιστοίχως.

*Άρθρο 4***Ονομασία**

1. Η ονομασία προς προστασία καταχωρίζεται μόνο στην ή στις γλώσσες που χρησιμοποιούνται για την περιγραφή του σχετικού προϊόντος στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή.

2. Η ονομασία καταχωρίζεται στην ή στις πρωτότυπες γραφές της.

*Άρθρο 5***Οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής**

Η περιοχή οριοθετείται με λεπτομερή, ακριβή και σαφή τρόπο.

*Άρθρο 6***Παραγωγή εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής**

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 34 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) και στοιχείο β) σημείο iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 και του παρόντος άρθρου, ο όρος «παραγωγή» καλύπτει όλες τις σχετικές εργασίες, από τον τρύγο έως την ολοκλήρωση της οινοποίησης, πλην των εργασιών που εκτελούνται μετά την παραγωγή.

2. Για τα προϊόντα με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη, η αναλογία σταφυλιών, με ανώτατο όριο 15 %, τα οποία μπορούν να μην προέρχονται από την οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 34 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, προέρχονται από το κράτος μέλος ή την τρίτη χώρα όπου βρίσκεται η οριοθετημένη περιοχή.

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 34 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, εφαρμόζεται το παράρτημα ΙΙΙ, μέρος Β, παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 ⁽¹⁾ για τις οινοποιητικές πρακτικές και περιορισμούς.

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

▼B

4. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 34 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο iii) και στοιχείο β) σημείο iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 και υπό την προϋπόθεση ότι προβλέπεται στις προδιαγραφές του προϊόντος, ένα προϊόν με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη μπορεί να οиноποιηθεί είτε:

- α) σε περιοχή που γειτνιάζει άμεσα με την οριοθετημένη περιοχή· ή
- β) σε περιοχή που βρίσκεται εντός της ίδιας διοικητικής μονάδας ή εντός γειτονικής διοικητικής μονάδας, σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες· ή
- γ) σε περίπτωση διασυννοριακής ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης ή όταν υπάρχει συμφωνία για μέτρα ελέγχου μεταξύ δύο ή περισσότερων κρατών μελών ή μεταξύ ενός ή περισσότερων κρατών μελών και μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών, ένα προϊόν με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη μπορεί να οиноποιηθεί σε περιοχή που γειτνιάζει άμεσα με την οριοθετημένη περιοχή.

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 34 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 και υπό την προϋπόθεση ότι προβλέπεται στις προδιαγραφές του προϊόντος, οι οίνοι με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη μπορούν να εξακολουθήσουν να οиноποιούνται σε περιοχές που δεν γειτνιάζουν άμεσα με την οριοθετημένη περιοχή έως τις 31 Δεκεμβρίου 2012.

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 34 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο iii) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 και υπό την προϋπόθεση ότι προβλέπεται στις προδιαγραφές του προϊόντος, ένα προϊόν μπορεί να μετατρέπεται σε αφρώδη ή ημιαφρώδη οίνο με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη σε περιοχές που δεν γειτνιάζουν άμεσα με την οριοθετημένη περιοχή, εάν η πρακτική αυτή εφαρμοζόταν πριν από την 1η Μαρτίου 1986.

*Άρθρο 7***Δεσμός**

1. Τα λεπτομερή στοιχεία από τα οποία συνάγεται ο γεωγραφικός δεσμός και τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 35 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, εξηγούν σε ποιο βαθμό τα χαρακτηριστικά της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής επηρεάζουν το τελικό προϊόν.

Σε περίπτωση αιτήσεων που καλύπτουν διαφορετικές κατηγορίες αμπελοοικινών προϊόντων, οι λεπτομέρειες σχετικά με τον δεσμό πρέπει να αποδεικνύονται για κάθε ένα από τα σχετικά αμπελοοικινικά προϊόντα.

2. Όταν πρόκειται για ονομασία προέλευσης, στις προδιαγραφές του προϊόντος παρατίθενται:

- α) λεπτομέρειες για τη γεωγραφική περιοχή, ιδίως οι φυσικοί και ανθρώπινοι παράγοντες, που έχουν σημασία ως προς τον δεσμό·
- β) λεπτομέρειες για την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος που μπορούν να αποδοθούν, ουσιαστικά ή αποκλειστικά, στο γεωγραφικό περιβάλλον·
- γ) περιγραφή της αιτιώδους αλληλεπίδρασης μεταξύ των λεπτομερειών που αναφέρονται στο στοιχείο α) και εκείνων που αναφέρονται στο στοιχείο β).

▼B

3. Όταν πρόκειται για γεωγραφική ένδειξη, στις προδιαγραφές του προϊόντος παρατίθενται:

- α) λεπτομέρειες για τη γεωγραφική περιοχή που έχουν σημασία ως προς τον δεσμό·
- β) λεπτομέρειες για την ποιότητα, τη φήμη ή άλλα ειδικά χαρακτηριστικά του προϊόντος που μπορούν να αποδοθούν στη γεωγραφική του προέλευση·
- γ) περιγραφή της αιτιώδους αλληλεπίδρασης μεταξύ των λεπτομερειών που αναφέρονται στο στοιχείο α) και εκείνων που αναφέρονται στο στοιχείο β).

4. Στις προδιαγραφές ενός προϊόντος που πρόκειται να φέρει προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη αναφέρεται εάν έχει χρησιμοποιηθεί ως βάση συγκεκριμένη ποιότητα ή φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά που αποδίδονται στη γεωγραφική του προέλευση.

*Άρθρο 8***Συσκευασία στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή**

Εάν οι προδιαγραφές ενός προϊόντος αναφέρουν ότι η συσκευασία του προϊόντος πρέπει να εκτελείται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής ή σε περιοχή που γειτνιάζει άμεσα με αυτή, σύμφωνα με απαίτηση του άρθρου 35 παράγραφος 2 στοιχείο η) του κανονισμού ΕΚ) αριθ. 479/2008, πρέπει να αιτιολογείται η εν λόγω απαίτηση σε σχέση με το συγκεκριμένο προϊόν.

*ΤΜΗΜΑ 2***Διαδικασία εξέτασης από την Επιτροπή***Άρθρο 9***Παραλαβή της αίτησης**

1. Η αίτηση υποβάλλεται στην Επιτροπή σε έντυπη ή σε ηλεκτρονική μορφή. Η ημερομηνία υποβολής αίτησης στην Επιτροπή είναι η ημερομηνία κατά την οποία η αίτηση καταχωρίζεται στο μητρώο αλληλογραφίας της Επιτροπής. Η ημερομηνία αυτή γνωστοποιείται στο κοινό με κατάλληλα μέσα.

2. Η Επιτροπή σημειώνει στα έγγραφα της αίτησης την ημερομηνία παραλαβής τους και τον αριθμό πρωτοκόλλου της αίτησης.

Οι αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή ο αιτών που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα λαμβάνουν απόδειξη παραλαβής που αναφέρει τουλάχιστον τα ακόλουθα:

- α) τον αριθμό πρωτοκόλλου·
- β) την ονομασία που ζητείται να καταχωριστεί·
- γ) τον αριθμό των σελίδων που παραλήφθηκαν και
- δ) την ημερομηνία παραλαβής της αίτησης.



Άρθρο 10

Υποβολή διασυνοριακής αίτησης

1. Όταν πρόκειται για διασυνοριακό αίτημα, μπορεί να υποβληθεί κοινή αίτηση για ονομασία που καλύπτει μια διασυνοριακή γεωγραφική περιοχή, από περισσότερες της μιας ομάδες παραγωγών που αντιπροσωπεύουν την εν λόγω περιοχή.

2. Όταν η αίτηση αφορά μόνο κράτη μέλη, η προκαταρκτική εθνική διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 εφαρμόζεται σε όλα τα οικεία κράτη μέλη.

Για την εφαρμογή του άρθρου 38 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, η διασυνοριακή αίτηση διαβιβάζεται στην Επιτροπή από ένα κράτος μέλος εξ ονόματος των υπολοίπων και περιλαμβάνει εξουσιοδότηση καθενός από τα υπόλοιπα κράτη μέλη με την οποία εξουσιοδοτεί το κράτος μέλος που υποβάλλει την αίτηση να ενεργεί εξ ονόματός του.

3. Όταν η διασυνοριακή αίτηση αφορά μόνο τρίτες χώρες, η αίτηση υποβάλλεται στην Επιτροπή είτε από μία από τις αιτούσες ομάδες εξ ονόματος των υπολοίπων είτε από μία από τις τρίτες χώρες εξ ονόματος των υπολοίπων και περιλαμβάνει:

- α) τα στοιχεία που αποδεικνύουν ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις των άρθρων 34 και 35 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008·
- β) την απόδειξη ότι το προϊόν προστατεύεται στις σχετικές τρίτες χώρες και
- γ) την εξουσιοδότηση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 από κάθε μία από τις υπόλοιπες τρίτες χώρες.

4. Όταν η διασυνοριακή αίτηση αφορά τουλάχιστον ένα κράτος μέλος και τουλάχιστον μία τρίτη χώρα, η προκαταρκτική εθνική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 εφαρμόζεται σε όλα τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη. Η αίτηση διαβιβάζεται στην Επιτροπή από ένα από τα κράτη μέλη ή τις τρίτες χώρες ή από μία από τις αιτούσες ομάδες της τρίτης χώρας και περιλαμβάνει:

- α) τα στοιχεία που αποδεικνύουν ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις των άρθρων 34 και 35 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008·
- β) την απόδειξη ότι το προϊόν προστατεύεται στις σχετικές τρίτες χώρες και
- γ) την εξουσιοδότηση που αναφέρεται στην παράγραφο 2 από κάθε ένα από τα υπόλοιπα κράτη μέλη ή από τις υπόλοιπες τρίτες χώρες.

5. Τα κράτη μέλη, οι τρίτες χώρες και οι εγκατεστημένες σε τρίτες χώρες ομάδες παραγωγών που διαβιβάζουν στην Επιτροπή διασυνοριακή αίτηση σύμφωνα με τις παραγράφους 2, 3 και 4 του παρόντος άρθρου, καθίστανται αποδέκτες κάθε κοινοποίησης ή απόφασης που εκδίδεται από την Επιτροπή.

Άρθρο 11

Παραδεκτό

1. Για να κριθεί εάν μία αίτηση για προστασία είναι παραδεκτή, η Επιτροπή επαληθεύει ότι έχει συμπληρωθεί η αίτηση καταχώρισης του παραρτήματος I και ότι τα δικαιολογητικά έγγραφα έχουν επισυναφθεί στην αίτηση.

▼B

2. Κάθε αίτηση καταχώρισης που κρίνεται παραδεκτή κοινοποιείται στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στον αιτούντα που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα.

Εάν η αίτηση δεν έχει συμπληρωθεί ή έχει συμπληρωθεί μόνο εν μέρει ή εάν τα δικαιολογητικά έγγραφα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 δεν έχουν υποβληθεί ταυτοχρόνως με την αίτηση καταχώρισης ή ορισμένα από αυτά δεν έχουν υποβληθεί, η Επιτροπή ενημερώνει τον αιτούντα αναλόγως και τον καλεί να συμπληρώσει τις ελλείψεις που επισημάνθηκαν εντός προθεσμίας δύο μηνών. Αν οι ελλείψεις δεν συμπληρωθούν εμπρόθεσμα, η Επιτροπή απορρίπτει την αίτηση ως απαράδεκτη. Η απόφαση με την οποία η αίτηση κρίνεται απαράδεκτη κοινοποιείται στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στον αιτούντα που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα.

*Άρθρο 12***Εξέταση των όρων εγκυρότητας**

1. Εάν μια παραδεκτή αίτηση για προστασία ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης δεν πληροί τις απαιτήσεις των άρθρων 34 και 35 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, η Επιτροπή ενημερώνει τις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή τον αιτούντα που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα για τους λόγους απόρριψης, ορίζοντας προθεσμία για την ανάκληση ή την τροποποίηση της αίτησης ή για την υποβολή παρατηρήσεων.

2. Εάν τα κωλύματα για την καταχώριση δεν αρθούν εμπρόθεσμα από τις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή από τον αιτούντα που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα, η Επιτροπή απορρίπτει την αίτηση σύμφωνα με το άρθρο 39 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

3. Κάθε απόφαση απόρριψης της εξεταζόμενης ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης λαμβάνεται από την Επιτροπή βάσει των εγγράφων και των στοιχείων που έχει στη διάθεσή της. Η εν λόγω απόφαση απόρριψης κοινοποιείται στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στον αιτούντα που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα.

*ΤΜΗΜΑ 3***Διαδικασίες ένστασης***Άρθρο 13***Εθνική διαδικασία ένστασης σε περίπτωση διασυνοριακών αιτήσεων**

Για τους σκοπούς του άρθρου 38 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, όταν μια διασυνοριακή αίτηση αφορά μόνο κράτη μέλη ή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος και τουλάχιστον μία τρίτη χώρα, η διαδικασία ένστασης εφαρμόζεται σε όλα τα εμπλεκόμενα κράτη μέλη.

*Άρθρο 14***Υποβολή ένστασης βάσει της κοινοτικής διαδικασίας**

1. Η ένσταση που αναφέρεται στο άρθρο 40 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα εντύπου του παραρτήματος III του παρόντος κανονισμού. Η ένσταση υποβάλλεται στην Επιτροπή σε έντυπη ή σε ηλεκτρονική μορφή. Η ημερομηνία υποβολής της ένστασης στην Επιτροπή είναι η ημερομηνία κατά την οποία η ένσταση καταχωρίζεται στο μητρώο αλληλογραφίας της Επιτροπής. Η ημερομηνία αυτή γνωστοποιείται στο κοινό με κατάλληλα μέσα.

▼B

2. Η Επιτροπή σημειώνει στα έγγραφα της ένστασης την ημερομηνία παραλαβής τους και τον αριθμό πρωτοκόλλου.

Ο υποβάλλων την ένσταση λαμβάνει απόδειξη παραλαβής που αναφέρει τουλάχιστον τα ακόλουθα:

- α) τον αριθμό πρωτοκόλλου·
- β) τον αριθμό των σελίδων που παραλήφθηκαν και
- γ) την ημερομηνία παραλαβής.

*Άρθρο 15***Παραδεκτό βάσει της κοινοτικής διαδικασίας**

1. Για να κριθεί εάν μία ένσταση είναι παραδεκτή, βάσει του άρθρου 40 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, η Επιτροπή επαληθεύει ότι η ένσταση αναφέρει το ή τα προγενέστερα δικαιώματα που επικαλείται ο υποβάλλων ένσταση, καθώς και τους σχετικούς λόγους, και ότι έχει παραληφθεί από την Επιτροπή εμπρόθεσμα.

2. Εάν η ένσταση βασίζεται στην ύπαρξη προγενέστερου εμπορικού σήματος που διαθέτει φήμη και αναγνωρισιμότητα, σύμφωνα με το άρθρο 43 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, η ένσταση συνοδεύεται από απόδειξη της υποβολής, της καταχώρισης ή της χρήσης αυτού του προγενέστερου εμπορικού σήματος, όπως πιστοποιητικό καταχώρισης ή αποδεικτικό της χρήσης του, καθώς και από απόδειξη της φήμης και της αναγνωρισιμότητάς του.

3. Κάθε δεόντως αιτιολογημένη ένσταση περιέχει λεπτομερή στοιχεία ως προς τα πραγματικά περιστατικά, τις αποδείξεις και τις παρατηρήσεις που την στηρίζουν και συνοδεύεται από τα σχετικά δικαιολογητικά.

Οι πληροφορίες και τα τεκμήρια που πρέπει να υποβάλλονται προς υποστήριξη της χρήσης ενός προγενέστερου εμπορικού σήματος περιλαμβάνουν λεπτομέρειες όσον αφορά τον τόπο, τη διάρκεια, την έκταση και τη φύση της χρήσης του προγενέστερου εμπορικού σήματος, καθώς και τη φήμη και την αναγνωρισιμότητά του.

4. Εάν τα λεπτομερή στοιχεία του ή των προγενέστερων δικαιωμάτων που επικαλείται ο υποβάλλων ένσταση, καθώς και η αιτιολόγηση, τα πραγματικά περιστατικά, οι αποδείξεις ή οι παρατηρήσεις και τα δικαιολογητικά έγγραφα, που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 3, δεν έχουν υποβληθεί ταυτοχρόνως με την ένσταση ή ορισμένα από αυτά δεν έχουν υποβληθεί, η Επιτροπή ενημερώνει τον υποβάλλοντα την ένσταση αναλόγως και τον καλεί να συμπληρώσει τις ελλείψεις που επισημάνθηκαν εντός προθεσμίας δύο μηνών. Αν οι ελλείψεις δεν συμπληρωθούν εμπρόθεσμα, η Επιτροπή απορρίπτει την ένσταση ως απαράδεκτη. Η απόφαση με την οποία η ένσταση κρίνεται απαράδεκτη κοινοποιείται στον υποβάλλοντα την ένσταση και στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στον αιτούντα που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα.

5. Κάθε ένσταση που κρίνεται παραδεκτή κοινοποιείται στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στον αιτούντα που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα.



Άρθρο 16

Εξέταση ένστασης βάσει της κοινοτικής διαδικασίας

1. Εάν η Επιτροπή δεν έχει απορρίψει την ένσταση σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 4, κοινοποιεί την ένσταση στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στον αιτούντα που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα και τον καλεί να υποβάλει τις παρατηρήσεις του εντός δύο μηνών από την ημερομηνία έκδοσης της εν λόγω κοινοποίησης. Οι παρατηρήσεις που λαμβάνονται εντός της δίμηνης αυτής προθεσμίας κοινοποιούνται στον υποβάλλοντα την ένσταση.

Κατά την εξέταση της ένστασης, η Επιτροπή ζητεί από τα μέρη να διατυπώσουν, κατά περίπτωση, παρατηρήσεις σχετικά με τις κοινοποιήσεις που έλαβε από τα άλλα μέρη, εντός προθεσμίας δύο μηνών.

2. Εάν οι αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή ο αιτών που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα ή ο υποβάλλων ένσταση δεν υποβάλουν παρατηρήσεις ή τις υποβάλουν εκπρόθεσμα, η Επιτροπή αποφαινεται σχετικά με την ένσταση.

3. Κάθε απόφαση απόρριψης ή καταχώρισης της εξεταζόμενης ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης λαμβάνεται από την Επιτροπή βάσει των στοιχείων που έχει στη διάθεσή της. Η απόφαση απόρριψης κοινοποιείται στον υποβάλλοντα την ένσταση και στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στον αιτούντα που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα.

4. Σε περίπτωση που έχουν υποβληθεί περισσότερες της μιας ενστάσεις, ενδέχεται να καθίσταται αδύνατη η αποδοχή της αίτησης καταχώρισης, ως αποτέλεσμα της προκαταρκτικής εξέτασης μίας ή περισσότερων ενστάσεων· στις περιπτώσεις αυτές, η Επιτροπή δύναται να αναστέλλει τις υπόλοιπες διαδικασίες ένστασης. Η Επιτροπή ενημερώνει τους υπολοίπους που έχουν υποβάλει ένσταση για κάθε απόφαση η οποία ελήφθη κατά τη διάρκεια της διαδικασίας και έχει επίπτωση σε αυτούς.

Όταν μια αίτηση απορρίπτεται, οι διαδικασίες ένστασης που έχουν ανασταλεί θεωρείται ότι έχουν περατωθεί και ενημερώνονται δεόντως όσοι έχουν υποβάλει ένσταση.

ΤΜΗΜΑ 4

Προστασία

Άρθρο 17

Απόφαση σχετικά με την παροχή προστασίας

1. Πλην της περίπτωσης όπου η αίτηση για προστασία ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης απορρίπτεται δυνάμει των άρθρων 11, 12, 16 και 28, η Επιτροπή εγκρίνει την προστασία της ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης.

2. Οι αποφάσεις για προστασία που λαμβάνονται δυνάμει του άρθρου 41 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

▼B*Άρθρο 18***Μητρώο****▼M1**

1. Το «Μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων», το οποίο τηρείται από την Επιτροπή όπως προβλέπεται στο άρθρο 118ιδ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 ⁽¹⁾, εφεξής καλούμενο «Μητρώο», περιλαμβάνεται στην ηλεκτρονική βάση δεδομένων «E-Bacchus».

▼B

2. Οι ονομασίες προέλευσης ή γεωγραφικές ενδείξεις που γίνονται δεκτές καταχωρίζονται στο Μητρώο.

Στην περίπτωση ονομασιών που έχουν καταχωρισθεί δυνάμει του άρθρου 51 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, η Επιτροπή καταχωρίζει στο Μητρώο τα στοιχεία που προβλέπονται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου, πλην αυτών του στοιχείου στ).

3. Η Επιτροπή καταχωρίζει τα ακόλουθα στοιχεία στο Μητρώο:

- α) καταχωρισμένη ονομασία του ή των προϊόντων·
- β) καταγραφή του γεγονότος ότι η ονομασία προστατεύεται ως γεωγραφική ένδειξη ή ως ονομασία προέλευσης·
- γ) χώρα ή χώρες καταγωγής·
- δ) ημερομηνία καταχώρισης·
- ε) παραπομπή στο νομικό μέσο καταχώρισης της ονομασίας·
- στ) παραπομπή στο ενιαίο έγγραφο.

*Άρθρο 19***Προστασία**

1. Η προστασία μιας ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης αρχίζει από την ημερομηνία καταχώρισής της στο Μητρώο.

2. Σε περίπτωση έκνομης χρήσης μιας προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, με δική τους πρωτοβουλία, δυνάμει του άρθρου 45 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, ή κατόπιν αιτήματος ενός μέρους, λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να παύσει η έκνομη αυτή χρήση και να αποτραπεί η διάθεση στην αγορά ή η εξαγωγή των σχετικών προϊόντων.

3. Η προστασία μιας ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης εφαρμόζεται στο σύνολο της ονομασίας, συμπεριλαμβανομένων των στοιχείων που την αποτελούν, εφόσον αυτά είναι από μόνα τους διακριτά. Τα μη διακριτά ή τα γενικά στοιχεία προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης δεν προστατεύονται.

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.



ΤΜΗΜΑ 5

Τροποποιήσεις και ανάκληση

Άρθρο 20

Τροποποίηση των προδιαγραφών του προϊόντος ή του ενιαίου εγγράφου

1. Οι αιτήσεις για έγκριση τροποποιήσεων των προδιαγραφών προϊόντος, που έχουν υποβληθεί από τον αιτούντα σύμφωνα με το άρθρο 37 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 και αφορούν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, συντάσσονται σύμφωνα με το παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού.
2. Για να κριθεί εάν μια αίτηση έγκρισης τροποποιήσεων των προδιαγραφών προϊόντος δυνάμει του άρθρου 49 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 είναι παραδεκτή, η Επιτροπή επαληθεύει ότι έχουν αποσταλεί οι πληροφορίες που απαιτούνται δυνάμει του άρθρου 35 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού και μια συμπληρωμένη αίτηση, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.
3. Για την εφαρμογή του άρθρου 49 παράγραφος 2 πρώτη φράση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, ισχύουν, κατ'αναλογία, τα άρθρα 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 και 18 του παρόντος κανονισμού.
4. Μια τροποποίηση θεωρείται ήσσονος σημασίας εάν:
 - α) δεν αφορά ουσιώδη χαρακτηριστικά του προϊόντος·
 - β) δεν αλλοιώνει τον δεσμό·
 - γ) δεν περιλαμβάνει αλλαγή της ονομασίας του προϊόντος ή τμήματος αυτής·
 - δ) δεν επηρεάζει την οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή·
 - ε) δεν προσθέτει περιορισμούς στη διάθεση του προϊόντος στην αγορά.
5. Όταν η αίτηση έγκρισης τροποποιήσεων των προδιαγραφών του προϊόντος υποβάλλεται από αιτούντα διαφορετικό από τον αρχικό, η Επιτροπή κοινοποιεί την αίτηση στον αρχικό αιτούντα.
6. Όταν η Επιτροπή αποφασίζει να αποδεχθεί μια τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος η οποία επηρεάζει τα στοιχεία που έχουν καταγραφεί στο Μητρώο ή περιλαμβάνει τροποποίηση αυτών, απαλείφει τα αρχικά στοιχεία από το Μητρώο και εγγράφει τα νέα στοιχεία με ισχύ από την ημερομηνία κατά την οποία αρχίζει να ισχύει η σχετική απόφαση.

Άρθρο 21

Υποβολή αίτησης ανάκλησης

1. Η αίτηση ανάκλησης δυνάμει του άρθρου 50 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα εντύπου του παραρτήματος V του παρόντος κανονισμού. Η αίτηση ανάκλησης υποβάλλεται στην Επιτροπή σε έντυπη ή σε ηλεκτρονική μορφή. Η ημερομηνία υποβολής της αίτησης ανάκλησης στην Επιτροπή είναι η ημερομηνία κατά την οποία η αίτηση καταχωρίζεται στο μητρώο αλληλογραφίας της Επιτροπής. Η ημερομηνία αυτή γνωστοποιείται στο κοινό με κατάλληλα μέσα.

▼B

2. Η Επιτροπή σημειώνει στα έγγραφα της αίτησης ανάκλησης την ημερομηνία παραλαβής τους και τον αριθμό πρωτοκόλλου της αίτησης.

Ο υποβάλλων την αίτηση ανάκλησης λαμβάνει απόδειξη παραλαβής που αναφέρει τουλάχιστον τα ακόλουθα:

- α) τον αριθμό πρωτοκόλλου·
- β) τον αριθμό των σελίδων που παραλήφθηκαν και
- γ) την ημερομηνία παραλαβής της αίτησης.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν ισχύουν όταν η ανάκληση έχει κινηθεί από την Επιτροπή.

*Άρθρο 22***Παραδεκτό**

1. Για να κριθεί εάν μία αίτηση ανάκλησης είναι παραδεκτή, βάσει του άρθρου 50 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, η Επιτροπή επαληθεύει ότι η αίτηση:

- α) αναφέρει το έννομο συμφέρον, το σκεπτικό και την αιτιολόγηση του υποβάλλοντος την αίτηση ανάκλησης·
- β) εξηγεί τους λόγους ανάκλησης και
- γ) παραπέμπει σε δήλωση υποστήριξης του αιτήματος ανάκλησης προερχόμενη από το κράτος μέλος ή την τρίτη χώρα διαμονής ή έδρας του υποβάλλοντος την αίτηση.

2. Κάθε αίτηση ανάκλησης περιέχει λεπτομερή στοιχεία ως προς τα πραγματικά περιστατικά, τις αποδείξεις και τις παρατηρήσεις που την στηρίζουν και συνοδεύεται από τα σχετικά δικαιολογητικά.

3. Εάν τα λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την αιτιολόγηση, τα πραγματικά περιστατικά, τις αποδείξεις ή τις παρατηρήσεις καθώς και τα δικαιολογητικά, που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, δεν έχουν υποβληθεί ταυτοχρόνως με την αίτηση ανάκλησης, η Επιτροπή ενημερώνει τον υποβάλλοντα την αίτηση ανάκλησης αναλόγως και τον καλεί να συμπληρώσει τις ελλείψεις που επισημάνθηκαν εντός προθεσμίας δύο μηνών. Αν οι ελλείψεις δεν συμπληρωθούν εμπρόθεσμα, η Επιτροπή απορρίπτει την αίτηση ως απαράδεκτη. Η απόφαση με την οποία η αίτηση ανάκλησης κρίνεται απαράδεκτη κοινοποιείται στον υποβάλλοντα την αίτηση ανάκλησης και στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στον υποβάλλοντα την αίτηση ανάκλησης που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα.

4. Κάθε αίτηση ανάκλησης που κρίνεται παραδεκτή, καθώς και η διαδικασία ανάκλησης με πρωτοβουλία της Επιτροπής, κοινοποιούνται στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στους αιτούντες που είναι εγκατεστημένοι στην τρίτη χώρα, της οποίας μία ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη θίγεται από την ανάκληση.

*Άρθρο 23***Εξέταση ανάκλησης**

1. Εάν η Επιτροπή δεν έχει απορρίψει την αίτηση ανάκλησης σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 3, κοινοποιεί την ανάκληση στις αρχές του κράτους μέλος ή της τρίτης χώρας ή στους ενδιαφερόμενους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην εν λόγω τρίτη χώρα και τους καλεί να υποβάλουν παρατηρήσεις εντός δύο μηνών από την ημερομηνία έκδοσης της εν λόγω κοινοποίησης. Τυχόν παρατηρήσεις που λαμβάνονται εντός της δέμηνης προθεσμίας κοινοποιούνται, όπου έχει εφαρμογή, στον υποβάλλοντα την αίτηση ανάκλησης.

▼B

Κατά τη διάρκεια της εξέτασης μιας ανάκλησης, η Επιτροπή ζητεί από τα μέρη να διατυπώσουν, κατά περίπτωση, παρατηρήσεις σχετικά με τις κοινοποιήσεις που έλαβε από τα άλλα μέρη, εντός δύο μηνών.

2. Εάν οι αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή ο αιτών που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα ή ο υποβάλλων αίτηση ανάκλησης δεν υποβάλουν παρατηρήσεις ή δεν τηρήσουν τις προθεσμίες, η Επιτροπή αποφαινεται σχετικά με την ανάκληση.

3. Κάθε απόφαση ανάκλησης της εξεταζόμενης ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης λαμβάνεται από την Επιτροπή βάσει των στοιχείων που έχει στη διάθεσή της. Η Επιτροπή εξετάζει εάν η συμμόρφωση με τις προδιαγραφές προϊόντος για αμπελοοινικό προϊόν καλυπτόμενο από προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη δεν είναι πλέον δυνατή ή δεν μπορεί πλέον να διασφαλιστεί, ιδίως εάν οι όροι του άρθρου 35 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 δεν πληρούνται πλέον ή ενδέχεται να μην πληρούνται πλέον στο εγγύς μέλλον.

Η απόφαση ανάκλησης κοινοποιείται στον υποβάλλοντα την αίτηση ανάκλησης και στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στον αιτούντα που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα.

4. Σε περίπτωση που έχουν υποβληθεί περισσότερες της μιας αιτήσεις ανάκλησης ενδέχεται να είναι αδύνατο να συνεχιστεί η παροχή προστασίας σε μια ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, ως αποτέλεσμα της προκαταρκτικής εξέτασης μίας ή περισσότερων αιτήσεων ανάκλησης· στις περιπτώσεις αυτές, η Επιτροπή δύναται να αναστέλλει τις υπόλοιπες διαδικασίες ανάκλησης. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή ενημερώνει τους υπολοίπους που έχουν υποβάλει αίτηση ανάκλησης για κάθε απόφαση η οποία ελήφθη κατά τη διάρκεια της διαδικασίας και έχει επίπτωση σε αυτούς.

Όταν ανακαλείται η προστασία μίας ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης, οι διαδικασίες ανάκλησης που έχουν ανασταλεί θεωρείται ότι έχουν περατωθεί και ενημερώνονται δεόντως όσοι έχουν υποβάλει σχετική αίτηση ανάκλησης.

5. Όταν μία ανάκληση αρχίσει να ισχύει, η Επιτροπή απαλείφει την ονομασία από το Μητρώο.

ΤΜΗΜΑ 6

Έλεγχοι

▼M1

Άρθρο 24

Κοινοποίηση των επιχειρήσεων

Κάθε επιχείρηση που επιθυμεί να συμμετάσχει στο σύνολο ή σε τμήμα της παραγωγής ή της συσκευασίας προϊόντος με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη κοινοποιείται στην αρμόδια ελεγκτική αρχή που αναφέρεται στο άρθρο 118ie του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

▼B

Άρθρο 25

Ετήσιος έλεγχος

1. Ο ετήσιος έλεγχος που διενεργείται από την αρμόδια αρχή ελέγχου κατά το άρθρο 48 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, συνίσταται στα εξής:

α) οργανοληπτική και αναλυτική εξέταση για τα προϊόντα που καλύπτονται από ονομασία προέλευσης·

▼B

β) είτε μόνο αναλυτική εξέταση είτε οργανοληπτική και αναλυτική εξέταση για τα προϊόντα που καλύπτονται από γεωγραφική ένδειξη και

γ) έλεγχο των όρων που προβλέπονται στις προδιαγραφές προϊόντος.

▼M1

Ο ετήσιος έλεγχος διενεργείται στο κράτος μέλος στο οποίο παρήχθη το προϊόν σύμφωνα με τις προδιαγραφές προϊόντος και εκτελείται με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

α) με τυχαίους ελέγχους βασισμένους σε ανάλυση κινδύνου· ή

β) δειγματοληψία ή

γ) συστηματικούς ελέγχους ή

δ) συνδυασμό οποιωνδήποτε από τα ανωτέρω.

▼B

Στην περίπτωση των τυχαίων ελέγχων, τα κράτη μέλη επιλέγουν τον ελάχιστο αριθμό επιχειρήσεων που υποβάλλονται σε αυτούς τους ελέγχους.

Στην περίπτωση των ελέγχων με δειγματοληψία, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν, μέσω του αριθμού, του είδους και της συχνότητας των ελέγχων, ότι αυτοί είναι αντιπροσωπευτικοί για το σύνολο της εκάστοτε οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής και ότι αντιστοιχούν στην ποσότητα των αμπελοοινικών προϊόντων που διατίθενται στην αγορά ή κατέχονται με σκοπό την εμπορία τους.

▼M1**▼B**

2. Οι εξετάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β) εκτελούνται σε ανώνυμα δείγματα, καταδεικνύουν ότι το εξεταζόμενο προϊόν διαθέτει τα χαρακτηριστικά και τα ποιοτικά στοιχεία που περιγράφονται στις προδιαγραφές προϊόντος που αφορούν την ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη και εκτελούνται σε οποιοδήποτε στάδιο της παραγωγικής διαδικασίας, συμπεριλαμβανόμενης και της συσκευασίας, ή μεταγενέστερα. Κάθε λαμβανόμενο δείγμα είναι αντιπροσωπευτικό των αντίστοιχων οίνων που κατέχει η επιχείρηση.

3. Για τον έλεγχο της συμμόρφωσης με τις προδιαγραφές του προϊόντος, που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο στοιχείο γ), η επιφορτισμένη με τον έλεγχο αρχή ελέγχει:

α) τους χώρους των επιχειρήσεων, εξετάζοντας εάν οι επιχειρήσεις είναι πραγματικά σε θέση να τηρούν τους όρους που προβλέπονται στις προδιαγραφές του προϊόντος και

β) τα προϊόντα σε οποιοδήποτε στάδιο της παραγωγικής διαδικασίας, συμπεριλαμβανόμενης της συσκευασίας, βάσει σχεδίου επιθεώρησης που έχει καταρτιστεί εκ των προτέρων από την αρχή ελέγχου και το οποίο είναι γνωστό στις επιχειρήσεις και καλύπτει κάθε στάδιο της παραγωγής του προϊόντος.

▼B

4. Ο ετήσιος έλεγχος εξασφαλίζει ότι δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ένα προϊόν η προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη που σχετίζεται με αυτό, εκτός εάν:

▼M1

α) τα αποτελέσματα των εξετάσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β) και στην παράγραφο 2 αποδεικνύουν ότι το εν λόγω προϊόν συμμορφώνεται με τους όρους των προδιαγραφών και διαθέτει όλα τα δέοντα χαρακτηριστικά της αντίστοιχης ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης·

▼B

β) οι λοιποί όροι που αναφέρονται στις προδιαγραφές του προϊόντος πληρούνται σύμφωνα με τις διαδικασίες που καθορίζονται στην παράγραφο 3.

5. Τα προϊόντα που δεν πληρούν τους όρους του παρόντος άρθρου μπορούν να διατίθενται στην αγορά, αλλά χωρίς την αντίστοιχη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, εφόσον πληρούνται οι άλλες νομικές απαιτήσεις.

6. Στην περίπτωση προστατευόμενης διασυννοριακής ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης, ο έλεγχος μπορεί να διενεργείται από αρχή ελέγχου οποιουδήποτε από τα κράτη μέλη που επηρεάζονται από αυτήν την ονομασία προέλευσης ή τη γεωγραφική ένδειξη.

7. Σε περίπτωση διενέργειας ετήσιου ελέγχου στο στάδιο της συσκευασίας του προϊόντος, στην επικράτεια κράτους μέλους το οποίο δεν είναι το κράτος μέλος παραγωγής, εφαρμόζεται το άρθρο 84 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 ⁽¹⁾ της Επιτροπής.

8. Οι παράγραφοι 1 έως 7 ισχύουν για τους οίνους που φέρουν ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, η οποία πληροί τις απαιτήσεις του άρθρου 38 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

*Άρθρο 26***Αναλυτικές και οργανοληπτικές εξετάσεις**

Οι αναλυτικές και οργανοληπτικές εξετάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 25 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β) συνίστανται στα εξής:

α) ανάλυση του εξεταζόμενου οίνου με μέτρηση των ακόλουθων χαρακτηριστικών ιδιοτήτων:

i) προσδιοριζόμενα με φυσικές και χημικές αναλυτικές μεθόδους:

- ολικός και αποκτημένος αλκοολικός τίτλος,
- ολικά σάκχαρα εκφραζόμενα ως φρουκτόζη και γλυκόζη (συμπεριλαμβανόμενης της σακχαρόζης, στην περίπτωση των ημιαφρωδών και αφρωδών οίνων),
- ολική οξύτητα,
- πτητική οξύτητα,
- ολικό διοξειδίο του θείου.

⁽¹⁾ ΕΕ L 170 της 30.6.2008, σ. 1.

▼B

ii) προσδιοριζόμενα με πρόσθετες αναλύσεις:

- διοξείδιο του άνθρακα (ημιαφρώδεις και αφρώδεις οίνοι, υπερπίεση εκφρασμένη σε bar στους 20 °C),
- κάθε άλλη χαρακτηριστική ιδιότητα προβλεπόμενη στη νομοθεσία των κρατών μελών ή στις προδιαγραφές προϊόντος που αφορούν τις αντίστοιχες προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης ή γεωγραφικές ενδείξεις·

β) οργανοληπτική εξέταση που καλύπτει την όψη, την οσμή και τη γεύση.

*Άρθρο 27***Έλεγχοι των προϊόντων τρίτων χωρών**

Όταν οι οίνοι τρίτων χωρών προστατεύονται με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, η ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα αποστέλλει στην Επιτροπή, όταν αυτή το ζητήσει, στοιχεία σχετικά με τις αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στο άρθρο 48 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 και με τις πτυχές που καλύπτονται από τον έλεγχο, καθώς και στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο οικείος οίνος πληροί τους όρους που αφορούν τη σχετική ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη.

*ΤΜΗΜΑ 7***Μετατροπή σε γεωγραφική ένδειξη***Άρθρο 28***Αίτηση**

1. Οι αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή ο αιτών που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα μπορούν να ζητήσουν τη μετατροπή μιας προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης σε προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη, όταν η συμμόρφωση με τις προδιαγραφές προϊόντος που αφορούν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης δεν είναι πλέον δυνατή ή δεν μπορεί πλέον να διασφαλιστεί.

Η αίτηση μετατροπής που υποβάλλεται στην Επιτροπή συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος VI του παρόντος κανονισμού. Η αίτηση μετατροπής υποβάλλεται στην Επιτροπή σε έντυπη ή σε ηλεκτρονική μορφή. Η ημερομηνία υποβολής της αίτησης μετατροπής στην Επιτροπή είναι η ημερομηνία κατά την οποία η αίτηση καταχωρίζεται στο μητρώο αλληλογραφίας της Επιτροπής.

2. Εάν μια αίτηση μετατροπής σε γεωγραφική ένδειξη δεν πληροί τις απαιτήσεις των άρθρων 34 και 35 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, η Επιτροπή ενημερώνει τις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή τον αιτούντα που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα για τους λόγους απόρριψης, ορίζοντας προθεσμία δύο μηνών για την ανάκληση ή την τροποποίηση της αίτησης ή για την υποβολή παρατηρήσεων.

3. Εάν τα κωλύματα για την μετατροπή σε γεωγραφική ένδειξη δεν αρθούν εμπρόθεσμα από τις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή από τον αιτούντα που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα, η Επιτροπή απορρίπτει την αίτηση.

4. Κάθε απόφαση απόρριψης της αίτησης μετατροπής λαμβάνεται από την Επιτροπή βάσει των εγγράφων και των στοιχείων που έχει στη διάθεσή της. Η εν λόγω απόφαση απόρριψης κοινοποιείται στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στον αιτούντα που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα.

5. Δεν εφαρμόζονται το άρθρο 40 και το άρθρο 49 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.



ΚΕΦΑΛΑΙΟ III ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

ΤΜΗΜΑ 1

Αίτηση

Άρθρο 29

Αιτούντες

1. Οι αρμόδιες αρχές κρατών μελών ή τρίτων χωρών ή αντιπροσωπευτικές επαγγελματικές οργανώσεις που είναι εγκατεστημένες σε τρίτες χώρες μπορούν να υποβάλλουν στην Επιτροπή αίτηση προστασίας παραδοσιακών ενδείξεων κατά την έννοια του άρθρου 54 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

2. Ως «αντιπροσωπευτική επαγγελματική οργάνωση» νοείται κάθε οργάνωση παραγωγών ή ένωση οργανώσεων παραγωγών η οποία έχει υιοθετήσει τους ίδιους κανόνες, δραστηριοποιείται σε μία ή περισσότερες περιοχές παραγωγής οίνου με ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, εφόσον μέλη της είναι τουλάχιστον τα δύο τρίτα των παραγωγών της περιοχής ή των περιοχών παραγωγής του οίνου με την ονομασία προέλευσης ή τη γεωγραφική ένδειξη, στην οποία ή τις οποίες δραστηριοποιείται, και αντιπροσωπεύει τουλάχιστον τα δύο τρίτα της παραγωγής της συγκεκριμένης περιοχής ή περιοχών. Μια αντιπροσωπευτική επαγγελματική οργάνωση μπορεί να υποβάλει αίτηση προστασίας μόνον των οίνων τους οποίους παράγει.

Άρθρο 30

Αίτηση προστασίας

1. Η αίτηση προστασίας παραδοσιακής ένδειξης συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος VII και συνοδεύεται από αντίγραφο των κανόνων που ρυθμίζουν τη χρήση της σχετικής ένδειξης.

2. Σε περίπτωση υποβολής αίτησης από αντιπροσωπευτική επαγγελματική οργάνωση εγκατεστημένη σε τρίτη χώρα, συνυποβάλλονται λεπτομερή στοιχεία της αντιπροσωπευτικής επαγγελματικής οργάνωσης. Τα στοιχεία αυτά, στα οποία συμπεριλαμβάνονται λεπτομερή στοιχεία των μελών της αντιπροσωπευτικής επαγγελματικής οργάνωσης, όπου έχει εφαρμογή, παρατίθενται στο παράρτημα XI.

Άρθρο 31

Γλώσσα

1. Η ένδειξη που πρόκειται να προστατευθεί πρέπει να είναι διατυπωμένη:

α) στην ή στις επίσημες γλώσσες ή στην ή στις περιφερειακές γλώσσες του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας προέλευσης της ένδειξης· ή

β) στη γλώσσα που χρησιμοποιείται στο εμπόριο για την ένδειξη αυτή.

▼B

Η ένδειξη που χρησιμοποιείται σε μια ορισμένη γλώσσα αφορά συγκεκριμένα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

2. Η ένδειξη καταχωρίζεται στην ή στις πρωτότυπες γραφές της.

*Άρθρο 32***Κανόνες για τις παραδοσιακές ενδείξεις τρίτων χωρών**

1. Το άρθρο 54 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, στις ενδείξεις που χρησιμοποιούνται παραδοσιακά σε τρίτες χώρες για αμπελοοινικά προϊόντα που φέρουν γεωγραφικές ενδείξεις των σχετικών τρίτων χωρών.
2. Οι οίνοι τρίτων χωρών, των οποίων οι ετικέτες φέρουν άλλες παραδοσιακές ενδείξεις εκτός εκείνων του παραρτήματος XII, μπορούν να χρησιμοποιούν τις εν λόγω παραδοσιακές ενδείξεις στις ετικέτες τους σύμφωνα με τους κανόνες που ισχύουν στις σχετικές τρίτες χώρες, συμπεριλαμβανόμενων αυτών που έχουν καθοριστεί από αντιπροσωπευτικές επαγγελματικές οργανώσεις.

*ΤΜΗΜΑ 2***Διαδικασία εξέτασης***Άρθρο 33***Υποβολή της αίτησης**

Η Επιτροπή σημειώνει στα έγγραφα της αίτησης την ημερομηνία παραλαβής τους και τον αριθμό πρωτοκόλλου. Η αίτηση υποβάλλεται στην Επιτροπή σε έντυπη ή σε ηλεκτρονική μορφή. Η ημερομηνία υποβολής της αίτησης στην Επιτροπή είναι η ημερομηνία κατά την οποία η αίτηση καταχωρίζεται στο μητρώο αλληλογραφίας της Επιτροπής. Η ημερομηνία αυτή και η παραδοσιακή ένδειξη γνωστοποιούνται στο κοινό με κατάλληλα μέσα.

Ο αιτών λαμβάνει απόδειξη παραλαβής που αναφέρει τουλάχιστον τα ακόλουθα:

- α) τον αριθμό πρωτοκόλλου·
- β) την παραδοσιακή ένδειξη·
- γ) τον αριθμό των εγγράφων που παραλήφθηκαν και
- δ) την ημερομηνία παραλαβής τους.

*Άρθρο 34***Παραδεκτό**

Η Επιτροπή επαληθεύει ότι το έντυπο αίτησης έχει συμπληρωθεί πλήρως και συνοδεύεται από τα έγγραφα που προβλέπονται στο άρθρο 30.

Εάν το έντυπο αίτησης δεν είναι πλήρως συμπληρωμένο ή ορισμένα έγγραφα δεν έχουν υποβληθεί ή είναι ελλιπή, η Επιτροπή ενημερώνει τον αιτούντα και τον καλεί να συμπληρώσει τις ελλείψεις που επισημάνθηκαν εντός προθεσμίας δύο μηνών. Αν οι ελλείψεις δεν συμπληρωθούν εμπρόθεσμα, η Επιτροπή απορρίπτει την αίτηση ως απαράδεκτη. Η απόφαση με την οποία η αίτηση κρίνεται απαράδεκτη κοινοποιείται στον αιτούντα.

▼B

Άρθρο 35

Προϋποθέσεις ισχύος

1. Η αναγνώριση μιας παραδοσιακής ένδειξης είναι αποδεκτή όταν:

α) πληροί τον ορισμό του άρθρου 54 παράγραφος 1 στοιχείο α) ή β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 και τις προϋποθέσεις του άρθρου 31 του παρόντος κανονισμού·

β) η ένδειξη είναι αποκλειστικά:

i) ονομασία που χρησιμοποιείται παραδοσιακά στο εμπόριο, σε μεγάλο τμήμα της επικράτειας της Κοινότητας ή της ενδιαφερόμενης τρίτης χώρας, για τη διάκριση συγκεκριμένων κατηγοριών αμπελοοινικών προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 ή

ii) φημισμένη ονομασία που χρησιμοποιείται παραδοσιακά στο εμπόριο, τουλάχιστον στην επικράτεια του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ή της ενδιαφερόμενης τρίτης χώρας, για τη διάκριση συγκεκριμένων κατηγοριών αμπελοοινικών προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 33 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008·

γ) η ένδειξη:

i) δεν είναι κοινή (γενόσημη)·

ii) ορίζεται στη νομοθεσία του κράτους μέλους και ρυθμίζεται κανονιστικά από αυτήν· ή

iii) υπόκειται σε προϋποθέσεις χρησιμοποίησης όπως προβλέπεται στους κανόνες που ισχύουν για τους οινοπαραγωγούς της ενδιαφερόμενης τρίτης χώρας, συμπεριλαμβανομένων των κανόνων που έχουν καθοριστεί από αντιπροσωπευτικές επαγγελματικές οργανώσεις.

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β), ως παραδοσιακή χρήση νοείται:

α) τουλάχιστον πενταετής χρήση σε περίπτωση ενδείξεων που έχουν υποβληθεί στην ή στις γλώσσες που προβλέπονται στο άρθρο 31 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού,

β) τουλάχιστον δεκαπενταετής χρήση σε περίπτωση ενδείξεων που έχουν υποβληθεί σε γλώσσα που προβλέπεται στο άρθρο 31 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού.

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο γ) i), ως «κοινή (γενόσημη)» νοείται η παραδοσιακή ονομασία η οποία, παρόλο που σχετίζεται με μια ειδική μέθοδο παραγωγής ή παλαιώσης ή με την ποιότητα, το χρώμα, τον τύπο τοποθεσίας ή με μια ιδιαίτερη λεπτομέρεια που συνδέεται με την ιστορία ενός αμπελοοινικού προϊόντος, έχει μετατραπεί σε κοινόχρηστη ονομασία του εν λόγω αμπελοοινικού προϊόντος στην Κοινότητα.

4. Η προϋπόθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο β) του παρόντος άρθρου δεν ισχύει για τις παραδοσιακές ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

▼B*Άρθρο 36***Λόγοι απόρριψης**

1. Όταν η αίτηση καταχώρισης παραδοσιακής ένδειξης δεν ανταποκρίνεται στον ορισμό του ορισμού του άρθρου 54 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 και στις απαιτήσεις των άρθρων 31 και 35, η Επιτροπή ενημερώνει τον αιτούντα για τους λόγους απόρριψης, ορίζοντας προθεσμία δύο μηνών από την ημερομηνία έκδοσης της σχετικής κοινοποίησης, για την ανάκληση ή την τροποποίηση της αίτησης ή για την υποβολή παρατηρήσεων.

Η Επιτροπή αποφασίζει σχετικά με την προστασία βάσει των στοιχείων που έχει στη διάθεσή της.

2. Εάν τα κωλύματα δεν αρθούν από τον αιτούντα εντός της προθεσμίας της παραγράφου 1, η Επιτροπή απορρίπτει την αίτηση. Κάθε απόφαση απόρριψης της σχετικής παραδοσιακής ένδειξης λαμβάνεται από την Επιτροπή βάσει των εγγράφων και των στοιχείων που έχει στη διάθεσή της. Η απόφαση απόρριψης κοινοποιείται στον αιτούντα.

*ΤΜΗΜΑ 3***Διαδικασίες ένστασης***Άρθρο 37***Υποβολή ένστασης**

1. Εντός δύο μηνών από την ημερομηνία δημοσίευσης που προβλέπεται στο άρθρο 33 πρώτο εδάφιο, οποιοδήποτε κράτος μέλος ή τρίτη χώρα ή οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο έχει έννομο συμφέρον δύναται να αντισταχθεί στην προτεινόμενη αναγνώριση καταθέτοντας ένσταση.

2. Η ένσταση συντάσσεται σύμφωνα με το υπόδειγμα εντύπου του παραρτήματος VIII και υποβάλλεται στην Επιτροπή σε έντυπη ή σε ηλεκτρονική μορφή. Η ημερομηνία υποβολής της ένστασης στην Επιτροπή είναι η ημερομηνία κατά την οποία η ένσταση καταχωρίζεται στο μητρώο αλληλογραφίας της Επιτροπής.

3. Η Επιτροπή σημειώνει στα έγγραφα της ένστασης την ημερομηνία παραλαβής τους και τον αριθμό πρωτοκόλλου της ένστασης.

Ο υποβάλλων την ένσταση λαμβάνει απόδειξη παραλαβής που αναφέρει τουλάχιστον τα ακόλουθα:

- α) τον αριθμό πρωτοκόλλου·
- β) τον αριθμό των σελίδων που παραλήφθηκαν και
- γ) την ημερομηνία παραλαβής της ένστασης.

*Άρθρο 38***Παραδεκτό**

1. Για να κριθεί εάν μία ένσταση είναι παραδεκτή, η Επιτροπή επαληθεύει ότι αναφέρει το ή τα προγενέστερα δικαιώματα που επικαλείται ο υποβάλλων ένσταση καθώς και τους σχετικούς λόγους και ότι έχει παραληφθεί από την Επιτροπή εντός της προθεσμίας που ορίζεται στην πρώτη παράγραφο του άρθρου 37.

▼B

2. Εάν η ένσταση βασίζεται στην ύπαρξη προγενέστερου εμπορικού σήματος που διαθέτει φήμη και αναγνωρισιμότητα, σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 2, συνοδεύεται από απόδειξη της υποβολής, της καταχώρισης ή της χρήσης αυτού του προγενέστερου σήματος, όπως πιστοποιητικό καταχώρισης καθώς και απόδειξη της φήμης και της αναγνωρισιμότητάς του.

3. Κάθε δεόντως αιτιολογημένη ένσταση περιέχει λεπτομερή στοιχεία ως προς τα πραγματικά περιστατικά, τις αποδείξεις και τις παρατηρήσεις που την στηρίζουν και συνοδεύεται από τα σχετικά δικαιολογητικά.

Οι πληροφορίες και οι αποδείξεις που πρέπει να υποβάλλονται προς υποστήριξη της χρήσης προγενέστερου εμπορικού σήματος περιλαμβάνουν λεπτομέρειες όσον αφορά τον τόπο, τη διάρκεια, την έκταση και το είδος της χρήσης του προγενέστερου εμπορικού σήματος, καθώς και τη φήμη και την αναγνωρισιμότητά του.

4. Εάν τα λεπτομερή στοιχεία σχετικά με το ή τα προγενέστερα δικαιώματα που επικαλείται ο υποβάλλων ένσταση, την αιτιολόγηση, τα πραγματικά περιστατικά, τις αποδείξεις ή τις παρατηρήσεις ή τα δικαιολογητικά, που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 3, δεν έχουν υποβληθεί ταυτοχρόνως με την ένσταση ή ορισμένα από αυτά δεν έχουν υποβληθεί, η Επιτροπή ενημερώνει τον υποβάλλοντα την ένσταση αναλόγως και τον καλεί να συμπληρώσει τις ελλείψεις που επισημάνθηκαν εντός προθεσμίας δύο μηνών. Αν οι ελλείψεις δεν συμπληρωθούν εμπρόθεσμα, η Επιτροπή απορρίπτει την αίτηση ως απαράδεκτη. Η απόφαση με την οποία η ένσταση κρίνεται απαράδεκτη κοινοποιείται στον υποβάλλοντα την ένσταση και στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στην αντιπροσωπευτική επαγγελματική οργάνωση που είναι εγκατεστημένη στην εν λόγω τρίτη χώρα.

5. Κάθε ένσταση που κρίνεται παραδεκτή κοινοποιείται στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στην αντιπροσωπευτική επαγγελματική οργάνωση που είναι εγκατεστημένη στην εν λόγω τρίτη χώρα.

*Άρθρο 39***Εξέταση ένστασης**

1. Εάν η Επιτροπή δεν έχει απορρίψει την ένσταση, σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 4, την κοινοποιεί στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στην αντιπροσωπευτική επαγγελματική οργάνωση που είναι εγκατεστημένη στην εν λόγω τρίτη χώρα και τις καλεί να υποβάλουν παρατηρήσεις εντός δύο μηνών από την ημερομηνία έκδοσης της σχετικής κοινοποίησης. Όλες οι παρατηρήσεις που λαμβάνονται εντός της δίμηνης προθεσμίας κοινοποιούνται στον υποβάλλοντα την ένσταση.

Κατά τη διάρκεια της εξέτασης μιας ένστασης, η Επιτροπή ζητεί από τα μέρη να υποβάλουν, ενδεχομένως, παρατηρήσεις σχετικά με τις κοινοποιήσεις που έλαβαν από τα άλλα μέρη, εντός δύο μηνών.

2. Εάν οι αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή η αντιπροσωπευτική επαγγελματική οργάνωση που είναι εγκατεστημένη στην εν λόγω τρίτη χώρα ή ο υποβάλλων την ένσταση δεν υποβάλουν παρατηρήσεις ή δεν τηρήσουν τις προθεσμίες, η Επιτροπή αποφαινεται σχετικά με την ένσταση.

▼B

3. Κάθε απόφαση απόρριψης ή αναγνώρισης της σχετικής παραδοσιακής ένδειξης λαμβάνεται από την Επιτροπή βάσει των στοιχείων που έχει στη διάθεσή της. Η Επιτροπή εξετάζει αν δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 40 παράγραφος 1 ή καθορίζονται στο άρθρο 41 παράγραφος 3 και στο άρθρο 42. Η απόφαση απόρριψης κοινοποιείται στον υποβάλλοντα την ένσταση και στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στην αντιπροσωπευτική επαγγελματική οργάνωση που είναι εγκατεστημένη στην εν λόγω τρίτη χώρα.

4. Σε περίπτωση που έχουν υποβληθεί περισσότερες της μιας ενστάσεις, ενδέχεται να καθίσταται αδύνατη η αποδοχή της αίτησης αναγνώρισης, ως αποτέλεσμα της προκαταρκτικής εξέτασης μίας ή περισσότερων ενστάσεων. Στις περιπτώσεις αυτές, η Επιτροπή μπορεί να αναστέλλει τις άλλες διαδικασίες ένστασης. Η Επιτροπή ενημερώνει τους υπολοίπους που έχουν υποβάλει ένσταση για κάθε απόφαση η οποία ελήφθη κατά τη διάρκεια της διαδικασίας και έχει επίπτωση σε αυτούς.

Όταν μια αίτηση απορρίπτεται, οι διαδικασίες ένστασης που έχουν ανασταλεί θεωρείται ότι έχουν περατωθεί και ενημερώνονται δεόντως όσοι είχαν υποβάλει ένσταση.

*ΤΜΗΜΑ 4***Προστασία***Άρθρο 40***Γενική προστασία**

1. Όταν μια αίτηση πληροί τις προϋποθέσεις του άρθρου 54 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 και των άρθρων 31 και 35 και δεν έχει απορριφθεί βάσει των άρθρων 38 και 39, η παραδοσιακή ένδειξη καταχωρίζεται στο παράρτημα XII του παρόντος κανονισμού.

2. Οι παραδοσιακές ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα XII προστατεύονται μόνο στη γλώσσα και για τις κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων που ζητούνται στην αίτηση από:

- α) κάθε κατάχρηση, ακόμη και εάν η προστατευόμενη ένδειξη συνοδεύεται από εκφράσεις όπως «στυλ», «τύπος», «μέθοδος», «όπως το παραγόμενο σε», «απομίμηση», «άρωμα», «είδος» ή άλλες ανάλογες εκφράσεις·
- β) κάθε άλλη ψευδή ή παραπλανητική αναφορά, ως προς τον χαρακτήρα, τα χαρακτηριστικά ή τις βασικές ιδιότητες του προϊόντος, περιλαμβανόμενη στην εσωτερική ή εξωτερική συσκευασία, στο διαφημιστικό υλικό ή στα σχετικά με το εν λόγω προϊόν έγγραφα·
- γ) κάθε άλλη πρακτική η οποία είναι δυνατόν να παραπλανήσει τον καταναλωτή και, ιδίως, να δημιουργήσει την εντύπωση ότι ο οίνος υπάγεται στο καθεστώς προστατευόμενης παραδοσιακής ένδειξης.

*Άρθρο 41***Σχέση με τα εμπορικά σήματα**

1. Όταν μία παραδοσιακή ένδειξη προστατεύεται βάσει του παρόντος κανονισμού, η καταχώριση εμπορικού σήματος το οποίο αντιστοιχεί σε μία από τις περιπτώσεις του άρθρου 40 απορρίπτεται, εάν η αίτηση καταχώρισης του εμπορικού σήματος δεν αφορά οίνους που πληρούν τα κριτήρια χρήσης της συγκεκριμένης παραδοσιακής ένδειξης και υποβάλλεται μετά την ημερομηνία υποβολής της αίτησης προστασίας της παραδοσιακής ένδειξης στην Επιτροπή και, κατά συνέπεια, η παραδοσιακή ένδειξη προστατεύεται.

▼B

Τα εμπορικά σήματα που καταχωρίζονται κατά παράβαση του πρώτου εδαφίου, κηρύσσονται άκυρα κατόπιν υποβολής αίτησης σύμφωνα με τις ισχύουσες διαδικασίες που καθορίζονται στην οδηγία 2008/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 40/94 ⁽²⁾ του Συμβουλίου.

2. Ένα εμπορικό σήμα το οποίο αντιστοιχεί σε μία από τις περιπτώσεις του άρθρου 40 του παρόντος κανονισμού και έχει αποτελέσει αντικείμενο αίτησης ή έχει καταχωριστεί ή έχει καθιερωθεί με τη χρήση, εφόσον η δυνατότητα αυτή προβλέπεται από τη σχετική νομοθεσία, εντός της κοινοτικής επικράτειας πριν την 4η Μαΐου 2002, ή πριν την ημερομηνία υποβολής στην Επιτροπή της αίτησης για προστασία της παραδοσιακής ένδειξης, μπορεί να εξακολουθήσει να χρησιμοποιείται και να ανανεώνεται κατά παρέκκλιση της προστασίας της παραδοσιακής ένδειξης.

Στις εν λόγω περιπτώσεις, επιτρέπεται η παράλληλη χρήση της παραδοσιακής ένδειξης και του αντίστοιχου εμπορικού σήματος.

3. Μία ονομασία δεν προστατεύεται ως παραδοσιακή ένδειξη εάν, λαμβανομένης υπόψη της φήμης ενός εμπορικού σήματος και της αναγνωρισιμότητάς του, η προστασία αυτή θα μπορούσε να παραπλανήσει τον καταναλωτή όσον αφορά την πραγματική ταυτότητα, το είδος, τα χαρακτηριστικά ή την ποιότητα του οίνου.

*Άρθρο 42***Ομώνυμες ενδείξεις**

1. Μια ένδειξη, για την οποία έχει κατατεθεί αίτηση και η οποία είναι πλήρως ή εν μέρει ομώνυμη με παραδοσιακή ένδειξη που ήδη προστατεύεται δυνάμει του παρόντος κεφαλαίου, προστατεύεται λαμβανομένων δεόντως υπόψη των τοπικών και παραδοσιακών χρήσεων και των κινδύνων σύγχυσης.

Μια ομώνυμη ένδειξη που παραπλανά τους καταναλωτές όσον αφορά το είδος, την ποιότητα ή την πραγματική προέλευση των προϊόντων δεν καταχωρίζεται ακόμη και εάν η ένδειξη είναι ακριβής.

Η χρήση προστατευόμενης ομώνυμης ένδειξης επιτρέπεται μόνον εφόσον, στην πράξη, η ομώνυμη ένδειξη, η οποία προστατεύθηκε μεταγενέστερα, διακρίνεται σαφώς από την παραδοσιακή ένδειξη που έχει ήδη συμπεριληφθεί στο παράρτημα XII, λαμβανομένης υπόψη της ανάγκης να εξασφαλίζεται ίση μεταχείριση των ενδιαφερόμενων παραγωγών και να μην παραπλανάται ο καταναλωτής.

2. Η παράγραφος 1 ισχύει, τηρουμένων των αναλογιών, για παραδοσιακές ενδείξεις που προστατεύθηκαν πριν την 1η Αυγούστου 2009 και οι οποίες είναι εν μέρει ομώνυμες με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη ή με ονομασία οινοποιήσιμης ποικιλίας αμπέλου ή συνώνυμό της που παρατίθεται στο παράρτημα XV.

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 8.11.2008, σ. 25.

⁽²⁾ ΕΕ L 11 της 14.1.1994, σ. 1.

▼B*Άρθρο 43***Επιβολή της προστασίας**

Για την εφαρμογή του άρθρου 55 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, σε περίπτωση παράνομης χρήσης προστατευόμενων παραδοσιακών ενδείξεων, οι αρμόδιες εθνικές αρχές, με δική τους πρωτοβουλία ή κατόπιν αιτήματος ενός μέρους, λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να παύσει η εμπορία των σχετικών προϊόντων, συμπεριλαμβανόμενων των εξαγωγών.

*ΤΜΗΜΑ 5***Διαδικασία ανάκλησης***Άρθρο 44***Λόγοι ανάκλησης**

Λόγοι ανάκλησης της προστασίας μιας παραδοσιακής ένδειξης είναι το ότι δεν ανταποκρίνεται πλέον στον ορισμό που διατυπώνεται στο άρθρο 54 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 ή στις απαιτήσεις των άρθρων 31, 35, του άρθρου 40 παράγραφος 2, του άρθρου 41 παράγραφος 3 και του άρθρου 42.

*Άρθρο 45***Υποβολή αίτησης ανάκλησης**

1. Δεόντως αιτιολογημένη αίτηση ανάκλησης μπορεί να υποβληθεί στην Επιτροπή από κράτος μέλος, τρίτη χώρα ή φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει έννομο συμφέρον, σύμφωνα με το υπόδειγμα εντύπου του παραρτήματος ΙΧ. Η αίτηση ανάκλησης υποβάλλεται στην Επιτροπή σε έντυπη ή σε ηλεκτρονική μορφή. Η ημερομηνία υποβολής της αίτησης ανάκλησης στην Επιτροπή είναι η ημερομηνία κατά την οποία αυτή καταχωρίζεται στο μητρώο αλληλογραφίας της Επιτροπής. Η ημερομηνία αυτή γνωστοποιείται στο κοινό με κατάλληλα μέσα.

2. Η Επιτροπή σημειώνει στα έγγραφα της αίτησης ανάκλησης την ημερομηνία παραλαβής τους και τον αριθμό πρωτοκόλλου.

Ο συντάκτης της αίτησης ανάκλησης λαμβάνει απόδειξη παραλαβής που αναφέρει τουλάχιστον τα ακόλουθα:

- α) τον αριθμό πρωτοκόλλου·
- β) τον αριθμό των σελίδων που παραλήφθηκαν και
- γ) την ημερομηνία παραλαβής της αίτησης.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν ισχύουν όταν η διαδικασία ανάκλησης έχει κινηθεί από την Επιτροπή.

*Άρθρο 46***Παραδεκτό**

1. Για να κριθεί εάν μία αίτηση ανάκλησης είναι παραδεκτή, η Επιτροπή επαληθεύει ότι η αίτηση:

- α) αναφέρει το έννομο συμφέρον του υποβάλλοντος την αίτηση ανάκλησης·
- β) αναφέρει τον ή τους λόγους για τους οποίους ζητείται η ανάκληση και

▼B

γ) παραπέμπει σε δήλωση προερχόμενη από το κράτος μέλος ή την τρίτη χώρα διαμονής ή επαγγελματικής εγκατάστασης του υποβάλλοντος την αίτηση, στην οποία εξηγούνται το έννομο συμφέρον, το σκεπτικό και η αιτιολόγηση του συντάκτη της αίτησης ανάκλησης.

2. Κάθε αίτηση ανάκλησης περιέχει λεπτομερή στοιχεία ως προς τα πραγματικά περιστατικά, τις αποδείξεις και τις παρατηρήσεις που την στηρίζουν και συνοδεύεται από τα σχετικά δικαιολογητικά.

3. Εάν τα λεπτομερή στοιχεία σχετικά με την αιτιολόγηση, τα πραγματικά περιστατικά, τις αποδείξεις ή τις παρατηρήσεις, καθώς και τα δικαιολογητικά, που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, δεν έχουν υποβληθεί ταυτοχρόνως με την αίτηση ανάκλησης, η Επιτροπή ενημερώνει τον συντάκτη της αίτησης ανάκλησης αναλόγως και τον καλεί να συμπληρώσει τις ελλείψεις που επισημάνθηκαν εντός προθεσμίας δύο μηνών. Αν οι ελλείψεις δεν συμπληρωθούν εμπρόθεσμα, η Επιτροπή απορρίπτει την αίτηση ως απαράδεκτη. Η απόφαση με την οποία η αίτηση ανάκλησης κρίνεται απαράδεκτη κοινοποιείται στον συντάκτη της αίτησης ανάκλησης και στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στον συντάκτη της αίτησης ανάκλησης που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα.

4. Κάθε αίτηση ανάκλησης που κρίνεται παραδεκτή, συμπεριλαμβάνεται στην διαδικασία ανάκλησης που κινείται με πρωτοβουλία της Επιτροπής, κοινοποιείται στις αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή στον συντάκτη της αίτησης ανάκλησης που είναι εγκατεστημένος στην τρίτη χώρα της οποίας μία παραδοσιακή ένδειξη θίγεται από την ανάκληση.

*Άρθρο 47***Εξέταση ανάκλησης**

1. Εάν η Επιτροπή δεν έχει απορρίψει την αίτηση ανάκλησης σύμφωνα με το άρθρο 46 παράγραφος 3, την κοινοποιεί στις αρχές του κράτους μέλος ή της τρίτης χώρας ή στον αιτούντα που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα και τους καλεί να υποβάλουν παρατηρήσεις εντός διμήνου από την ημερομηνία έκδοσης της εν λόγω κοινοποίησης. Τυχόν παρατηρήσεις που λαμβάνονται εντός της διμήνης προθεσμίας κοινοποιούνται στον συντάκτη της αίτησης ανάκλησης.

Κατά τη διάρκεια της εξέτασης μιας ανάκλησης, η Επιτροπή ζητεί από τα μέρη να υποβάλουν, ενδεχομένως, παρατηρήσεις σχετικά με τις κοινοποιήσεις που έλαβαν από τα άλλα μέρη, εντός δύο μηνών.

2. Εάν οι αρχές του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας ή ο αιτών που είναι εγκατεστημένος στην εν λόγω τρίτη χώρα ή ο συντάκτης μιας αίτησης ανάκλησης δεν υποβάλουν παρατηρήσεις ή δεν τηρήσουν τις προθεσμίες, η Επιτροπή αποφαινεται σχετικά με την ανάκληση.

3. Κάθε απόφαση ανάκλησης της προστασίας της σχετικής παραδοσιακής ένδειξης λαμβάνεται από την Επιτροπή βάσει των στοιχείων που έχει στη διάθεσή της. Εξετάζει εάν οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στο άρθρο 44 δεν πληρούνται πλέον.

Η απόφαση ανάκλησης κοινοποιείται στον συντάκτη της αίτησης ανάκλησης και στις αρχές του κράτους μέλους ή της ενδιαφερόμενης τρίτης χώρας.

▼B

4. Σε περίπτωση που έχουν υποβληθεί περισσότερες της μιας αιτήσεις ανάκλησης ενδέχεται, ως αποτέλεσμα της προκαταρκτικής εξέτασης μίας ή περισσότερων αιτήσεων ανάκλησης, να είναι αδύνατο να συνεχιστεί η παροχή προστασίας σε μια παραδοσιακή ένδειξη. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή δύναται να αναστέλλει τις υπόλοιπες διαδικασίες ανάκλησης. Η Επιτροπή ενημερώνει τους υπολοίπους που έχουν υποβάλει αίτηση ανάκλησης για κάθε απόφαση η οποία ελήφθη κατά τη διάρκεια της διαδικασίας και έχει επίπτωση σε αυτούς.

Όταν ανακαλείται η προστασία μιας παραδοσιακής ένδειξης, οι διαδικασίες ανάκλησης που έχουν ανασταλεί θεωρείται ότι έχουν περατωθεί και ενημερώνονται δεόντως όσοι έχουν υποβάλει σχετική αίτηση ανάκλησης.

5. Όταν μία ανάκληση αρχίσει να ισχύει, η Επιτροπή απαλείφει την αντίστοιχη ονομασία από τον κατάλογο του παρατήματος XII.

*ΤΜΗΜΑ 6***Υφιστάμενες προστατευόμενες παραδοσιακές ενδείξεις***Άρθρο 48***Υφιστάμενες προστατευόμενες παραδοσιακές ενδείξεις**

Οι παραδοσιακές ενδείξεις οι οποίες προστατεύονται σύμφωνα με τα άρθρα 24, 28 και 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002 αυτόματα προστατεύονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, εφόσον:

- α) έχει υποβληθεί στην Επιτροπή σύνοψη του ορισμού ή των προϋποθέσεων χρήσης έως την 1η Μαΐου 2009·
- β) τα κράτη μέλη ή οι τρίτες χώρες δεν έπαψαν να προστατεύουν ορισμένες παραδοσιακές ενδείξεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ IV**ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ***Άρθρο 49***Κοινοί κανόνες για όλες τις ενδείξεις που εμφανίζονται στην επισήμανση**

Εκτός αντίθετων διατάξεων του παρόντος κανονισμού, η επισήμανση των προϊόντων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 11, 13, 15 και 16 του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (εφεξής «προϊόντα») μπορεί να συμπληρώνεται με άλλες ενδείξεις εκτός από τις προβλεπόμενες στο άρθρο 58 και εκείνες που ρυθμίζονται από το άρθρο 59 παράγραφος 1 και το άρθρο 60 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού, μόνον εφόσον πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 2000/13/ΕΚ.

*ΤΜΗΜΑ 1***Υποχρεωτικές ενδείξεις***Άρθρο 50***Παρουσίαση των υποχρεωτικών ενδείξεων**

1. Οι υποχρεωτικές ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 58 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, καθώς και αυτές που παρατίθενται στο άρθρο 59 αυτού, εμφανίζονται στο ίδιο οπτικό πεδίο στον περιέκτη, ώστε να μπορούν να διαβαστούν ταυτοχρόνως, χωρίς να απαιτείται περιστροφή του περιέκτη.

▼B

Ωστόσο, οι υποχρεωτικές ενδείξεις που αφορούν τον αριθμό παρτίδας, καθώς και αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 51 και στο άρθρο 56 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού, επιτρέπεται να αναγράφονται εκτός του οπτικού πεδίου, στο οποίο εμφανίζονται οι άλλες υποχρεωτικές ενδείξεις.

2. Οι υποχρεωτικές ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και αυτές που ισχύουν δυνάμει των νομικών μέσων που αναφέρονται στο άρθρο 58 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, αναγράφονται με ανεξίτηλους χαρακτήρες και διακρίνονται σαφώς από το περιβάλλον κείμενο ή τα γραφικά.

*Άρθρο 51***Εφαρμογή ορισμένων οριζόντιων κανόνων**

1. Όταν ένα ή περισσότερα από τα συστατικά που απαριθμούνται στο παράρτημα IIIα της οδηγίας 2000/13/ΕΚ περιέχονται σε ένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, τα εν λόγω συστατικά πρέπει να αναγράφονται στην επισήμανση και να προηγείται της ένδειξής τους ο όρος «περιέχει». Στην περίπτωση των ενώσεων του θειώδους οξέος, μπορούν να χρησιμοποιούνται οι ενδείξεις: «θειώδη», «ανυδρίτης του θειώδους οξέος» ή «διοξειδίο του θείου».

2. Η υποχρεωτική επισήμανση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μπορεί να συνοδεύεται από τη χρήση του εικονογράμματος που περιλαμβάνεται στο παράρτημα X του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 52***Διάθεση στην αγορά και εξαγωγές**

1. Τα προϊόντα των οποίων η επισήμανση ή η παρουσίαση δεν πληρούν τις αντίστοιχες προϋποθέσεις του παρόντος κανονισμού δεν μπορούν να διατεθούν στην κοινοτική αγορά ή να εξαχθούν.

2. Κατά παρέκκλιση των κεφαλαίων V και VI του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, όταν τα σχετικά προϊόντα προορίζονται για εξαγωγή, τα κράτη μέλη μπορούν να επιτρέπουν να εμφανίζονται στις ετικέτες των προς εξαγωγή οίνων ενδείξεις οι οποίες αντίκεινται στους κανόνες επισήμανσης που προβλέπει η κοινοτική νομοθεσία, εφόσον οι ενδείξεις αυτές απαιτούνται από τη νομοθεσία της εκάστοτε τρίτης χώρας. Οι ενδείξεις αυτές μπορούν να εμφανίζονται σε γλώσσες άλλες από τις επίσημες κοινοτικές.

*Άρθρο 53***Απαγόρευση της χρήσης μολυβδούχων καψυλλίων ή φύλλων**

Το σύστημα πωματισμού των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 49 δεν εγκλείεται σε καψύλλιο ή φύλλο από μόλυβδο.

*Άρθρο 54***Αποκτημένος αλκοολικός τίτλος**

1. Ο αποκτημένος κατ'όγκο αλκοολικός τίτλος, ο οποίος αναφέρεται στο άρθρο 59 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 εκφράζεται σε ακέραιες ή μισές ποσοστιαίες μονάδες.

Ο αριθμός που αντιστοιχεί στον αποκτημένο αλκοολικό τίτλο ακολουθείται από το σύμβολο «% vol» και είναι δυνατόν να προηγούνται αυτού οι όροι «αποκτημένος αλκοολικός τίτλος» ή «κτηθείσα αλκοόλη» ή η σύντμηση «alc».

▼B

Με την επιφύλαξη των ανοχών που έχουν καθοριστεί από τη χρησιμοποιούμενη αναλυτική μέθοδο αναφοράς, ο αλκοολικός τίτλος που αναγράφεται δεν μπορεί να διαφέρει κατά περισσότερο από 0,5 % vol από τον τίτλο που προσδιορίζεται με την ανάλυση. Ωστόσο, ο αλκοολικός τίτλος προϊόντων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, τα οποία παραμένουν εμφιαλωμένα επί χρονικό διάστημα μεγαλύτερο των τριών ετών, αφρωδών οίνων, αφρωδών οίνων ποιότητας, αεριούχων αφρωδών οίνων, ημιαφρωδών οίνων, αεριούχων ημιαφρωδών οίνων, οίνων λικέρ και οίνων από υπερώριμα σταφύλια, με την επιφύλαξη των ανοχών που έχουν καθοριστεί για τη χρησιμοποιούμενη αναλυτική μέθοδο αναφοράς, δεν μπορεί να διαφέρει κατά περισσότερο από 0,8 % vol σε σχέση από τον τίτλο που προσδιορίζεται με την ανάλυση.

2. Ο αποκτημένος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος εμφανίζεται στην επισήμανση με χαρακτηριστικές ελάχιστου ύψους 5 χιλιοστών, εφόσον ο ονομαστικός όγκος είναι ανώτερος από 100 εκατοστόλιτρα, 3 χιλιοστών εφόσον ο ονομαστικός όγκος είναι ίσος ή κατώτερος από 100 εκατοστόλιτρα και ανώτερος από 20 εκατοστόλιτρα και 2 χιλιοστών εφόσον είναι ίσος ή κατώτερος από 20 εκατοστόλιτρα.

Άρθρο 55

Ένδειξη της προέλευσης

1. Η ένδειξη της προέλευσης που αναφέρεται στο άρθρο 59 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, αναγράφεται ως εξής:

α) για τους οίνους που αναφέρονται στις παραγράφους 1, 2, 3, 7 έως 9, 15 και 16 του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, χωρίς προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

- i) με τις λέξεις «οίνος του (...)», «παράγεται στ (...)», ή «προϊόν του (...)» ή με ισοδύναμες εκφράσεις, συνοδευόμενες από το όνομα του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας όπου συγκομίζονται τα σταφύλια και στην επικράτεια του οποίου ή της οποίας οινοποιούνται

Στην περίπτωση διαμεθοριακού οίνου παραγόμενου από ορισμένες οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου, που αναφέρεται στο άρθρο 60 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, επιτρέπεται να αναφέρεται μόνο το όνομα ενός ή περισσότερων κρατών μελών ή μίας ή περισσότερων τρίτων χωρών.

- ii) με τις λέξεις «οίνος Ευρωπαϊκής Κοινότητας» ή με ισοδύναμη έκφραση ή «μείγμα οίνων διαφορετικών χωρών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας», στην περίπτωση οίνου που έχει προκύψει από την ανάμιξη οίνων προερχόμενων από διάφορα κράτη μέλη, ή

με τις λέξεις «μείγμα οίνων από διάφορες χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Κοινότητας» ή «μείγμα οίνων από (...)» συνοδευόμενες από τα ονόματα των σχετικών τρίτων χωρών, για τους οίνους που προκύπτουν από την ανάμιξη οίνων προερχόμενων από διάφορες τρίτες χώρες

- iii) με τις λέξεις «οίνος Ευρωπαϊκής Κοινότητας» ή με ισοδύναμη έκφραση ή «οίνος που παράγεται στ (...) από σταφύλια που τρυγήθηκαν στ (...)», συνοδευόμενες από τα ονόματα των συγκεκριμένων κρατών μελών, για τους οίνους που παράγονται σε ένα κράτος μέλος από σταφύλια που συγκομίζονται σε άλλο κράτος μέλος, ή

▼B

με τις λέξεις «οίνος που παράγεται στ(...) από σταφύλια που τρυγήθηκαν στ...», συνοδευόμενες από τα ονόματα των συγκεκριμένων τρίτων χωρών, για τους οίνους που παράγονται σε τρίτη χώρα από σταφύλια που συγκομίζονται σε άλλη τρίτη χώρα·

β) για τους οίνους που αναφέρονται στις παραγράφους 4, 5 και 6 του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, χωρίς προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:

i) με τις λέξεις «οίνος του (...)», «παράγεται στ (...)», «προϊόν του (...)» ή «sekt του (...)» ή με ισοδύναμες εκφράσεις, συνοδευόμενες από το όνομα του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας όπου συγκομίζονται τα σταφύλια και στην επικράτεια του οποίου ή της οποίας οινοποιούνται,

ii) με τις λέξεις «παράγεται στ (...)» ή με ισοδύναμη έκφραση, συνοδευόμενες από το όνομα του κράτους μέλους όπου εκτελείται η δεύτερη ζύμωση.

γ) για τους οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη, με τις λέξεις «οίνος του (...)», «παράγεται στ (...)» ή «προϊόν του (...)» ή με ισοδύναμες εκφράσεις, συνοδευόμενες από το όνομα του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας όπου συγκομίζονται τα σταφύλια και στην επικράτεια του οποίου ή της οποίας οινοποιούνται.

Σε περίπτωση διασυννοριακής προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης, επιτρέπεται να αναφέρεται μόνο το όνομα ενός ή περισσότερων κρατών μελών ή μιας ή περισσότερων τρίτων χωρών.

Η παράγραφος αυτή ισχύει με την επιφύλαξη των άρθρων 56 και 67.

2. Η ένδειξη προέλευσης που αναφέρεται στο άρθρο 59 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, στις ετικέτες γλεύκους σταφυλιών, γλεύκους σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση, συμπτυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών ή νέου οίνου που βρίσκεται ακόμη στο στάδιο της ζύμωσης, αναγράφεται ως εξής:

α) «γλεύκος του (...)» ή «γλεύκος παραγόμενο στ (...)» ή ισοδύναμες εκφράσεις, συνοδευόμενες από το όνομα του κράτους μέλους ή μιας από τις χώρες που συναποτελούν το κράτος μέλος στο οποίο παράγεται το προϊόν·

β) «μείγμα από την παραγωγή δύο ή περισσότερων χωρών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας», σε περίπτωση ανάμιξης προϊόντων που έχουν παραχθεί σε δύο ή περισσότερα κράτη μέλη·

γ) «γλεύκος παραχθέν στ(...) από σταφύλια που τρυγήθηκαν στ(...)», σε περίπτωση γλεύκους σταφυλιών που δεν παράγεται στο κράτος μέλος όπου συγκομίζονται τα χρησιμοποιούμενα σταφύλια.

3. Στην περίπτωση του Ηνωμένου Βασιλείου, το όνομα του κράτους μέλους μπορεί να αντικατασταθεί από το όνομα μιας από τις χώρες που το συναποτελούν.

▼B*Άρθρο 56***Ένδειξη του εμφιαλωτή, του παραγωγού, του εισαγωγέα και του πωλητή**

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 59 παράγραφος 1 στοιχείο ε) και στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 και του παρόντος άρθρου νοούνται ως:

▼M1

α) «*εμφιαλωτής*»: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή η ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων, που είναι εγκατεστημένο στην Ευρωπαϊκή Ένωση και προβαίνει στην εμφιάλωση ή αναθέτει την εμφιάλωση για λογαριασμό του.

▼B

β) «*εμφιάλωση*»: η τοποθέτηση του σχετικού προϊόντος σε περιέκτες χωρητικότητας έως 60 λίτρων με σκοπό την πώληση·

γ) «*παραγωγός*»: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή η ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων που προβαίνει το ίδιο ή που αναθέτει για λογαριασμό του/της τη μεταποίηση σταφυλιών, γλεύκους σταφυλιών ή οίνου σε αφρώδεις οίνους, αεριούχους αφρώδεις οίνους, αφρώδεις οίνους ποιότητας ή αφρώδεις οίνους ποιότητας αρωματικού τύπου·

δ) «*εισαγωγέας*»: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή η ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων που είναι εγκατεστημένο στην Κοινότητα και αναλαμβάνει την ευθύνη της θέσης μη κοινοτικών εμπορευμάτων σε κυκλοφορία, κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου ⁽¹⁾·

ε) «*πωλητής*»: το φυσικό ή νομικό πρόσωπο ή η ομάδα φυσικών ή νομικών προσώπων, που δεν καλύπτεται από τον ορισμό του παραγωγού και αγοράζει και κατόπιν θέτει σε κυκλοφορία αφρώδεις οίνους, αεριούχους αφρώδεις οίνους, αφρώδεις οίνους ποιότητας ή αφρώδεις οίνους ποιότητας αρωματικού τύπου·

▼M1

στ) «*διεύθυνση*»: η ένδειξη της περιοχής τοπικής αυτοδιοίκησης και του κράτους μέλους ή τρίτης χώρας στο οποίο βρίσκεται η έδρα του εμφιαλωτή, παραγωγού, πωλητή ή εισαγωγέα.

▼B

2. Το όνομα και η διεύθυνση του εμφιαλωτή συνοδεύονται είτε

α) από τις ενδείξεις «*εμφιαλωτής*» ή «*εμφιάλωση από (...)*»· είτε

β) από ενδείξεις χρησιμοποιούμενες σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που έχουν καθοριστεί από τα κράτη μέλη, όταν οι οίνοι με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη εμφιαλώνονται:

i) στην αμπελουργική εκμετάλλευση του παραγωγού, ή

ii) στις εγκαταστάσεις ομάδας παραγωγών, ή

iii) σε επιχείρηση εγκατεστημένη εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής ή σε άμεση γειτνίαση με την εν λόγω οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή.

Σε περίπτωση εμφιάλωσης φασόν, η ένδειξη του εμφιαλωτή συνοδεύεται από την ένδειξη «*εμφιαλώθηκε για (...)*» ή, στην περίπτωση που αναφέρεται το όνομα και η διεύθυνση του προσώπου που έχει προβεί για λογαριασμό τρίτου στην εμφιάλωση, από την ένδειξη «*εμφιαλώθηκε για (...) από (...)*».

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

▼B

Όταν η εμφιάλωση δεν εκτελείται στις εγκαταστάσεις του εμφιαλωτή, οι ενδείξεις της παρούσας παραγράφου συνοδεύονται από αναφορά τους ακριβούς τόπου εμφιάλωσης, σε περίπτωση δε που αυτός βρίσκεται σε άλλο κράτος μέλος, αναφέρεται το όνομα του εν λόγω κράτους μέλους.

Σε περίπτωση άλλων περιεκτών πλην των φιαλών, οι ενδείξεις «συσκευαστής» και «συσκευάστηκε από (...)» αντικαθιστούν τις ενδείξεις «εμφιαλωτής» και «εμφιάλωση από (...)», αντιστοίχως, εκτός εάν στη χρησιμοποιούμενη γλώσσα δεν γίνεται παρόμοια διάκριση.

3. Το όνομα και η διεύθυνση του παραγωγού ή του πωλητή συνοδεύονται από τις ενδείξεις «παραγωγός» ή «παράγεται από» και «πωλητής» ή «πωλείται από» ή ισοδύναμες εκφράσεις. Τα κράτη μέλη μπορούν να καθιστούν υποχρεωτική την ένδειξη του παραγωγού.

4. Πριν από το όνομα και τη διεύθυνση του εισαγωγέα αναγράφονται οι ενδείξεις «εισαγωγέας» ή «εισάγεται από (...)».

5. Οι ενδείξεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2, 3 και 4 μπορούν να ομαδοποιούνται, εάν αφορούν το ίδιο φυσικό ή νομικό πρόσωπο.

Μία από τις ενδείξεις αυτές μπορεί να αντικαθίστανται από κωδικό καθοριζόμενο από το κράτος μέλος στο οποίο εδρεύει ο εμφιαλωτής, παραγωγός, εισαγωγέας ή πωλητής. Ο κωδικός συνοδεύεται από αναφορά του εν λόγω κράτους μέλους. Στην ετικέτα οίνου του οικείου προϊόντος αναγράφονται επίσης το όνομα και η διεύθυνση άλλου φυσικού ή νομικού προσώπου που συμμετέχει στην εμπορική διάθεση, πλην του εμφιαλωτή, παραγωγού, εισαγωγέα ή πωλητή που δηλώνεται με κωδικό.

6. Σε περίπτωση που το όνομα ή η διεύθυνση του εμφιαλωτή, παραγωγού, εισαγωγέα ή πωλητή αποτελείται από ή περιέχει προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, αυτό αναγράφεται στην ετικέτα ως εξής:

α) με χαρακτήρες μεγέθους όχι μεγαλύτερου από το μισό του μεγέθους αυτών που χρησιμοποιούνται είτε για την προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη είτε για την κατηγορία του σχετικού αμπελοοινικού προϊόντος· ή

β) με κωδικό, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 5 δεύτερο εδάφιο.

Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν ποια επιλογή θα ισχύει για τα προϊόντα που παράγονται στην επικράτειά τους.

Άρθρο 57

Ένδειξη της εκμετάλλευσης

1. Οι ενδείξεις του παραρτήματος XIII που αναφέρονται σε αμπελουργική εκμετάλλευση, πλην της ένδειξης του ονόματος του εμφιαλωτή, του παραγωγού ή του πωλητή, χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για τους οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, εφόσον:

α) ο οίνος έχει παρασκευαστεί αποκλειστικά από σταφύλια που έχουν συγκομιστεί από αμπελώνες τους οποίους εκμεταλλεύεται η εν λόγω εκμετάλλευση·

β) η οινοποίηση εκτελείται εξ ολοκλήρου σε αυτή την εκμετάλλευση·

▼B

γ) τα κράτη μέλη ρυθμίζουν τη χρήση των ενδείξεων του παραρτήματος XIII που τα αφορούν. Οι τρίτες χώρες θεσπίζουν τους κανόνες χρήσης που ισχύουν για τις αντίστοιχες γεωγραφικές ενδείξεις τους του παραρτήματος XIII, συμπεριλαμβανόμενων των κανόνων που έχουν καθοριστεί από αντιπροσωπευτικές επαγγελματικές οργανώσεις.

2. Το όνομα μιας αμπελουργικής εκμετάλλευσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άλλες επιχειρήσεις που συμμετέχουν στην εμπορία του προϊόντος μόνον εφόσον η εν λόγω επιχείρηση συμφωνεί με αυτή τη χρήση.

*Άρθρο 58***Ένδειξη της περιεκτικότητας σε σάκχαρα**

1. Οι ενδείξεις που παρατίθενται στο μέρος Α του παραρτήματος XIV του παρόντος κανονισμού και αφορούν την περιεκτικότητα σε σάκχαρα αναγράφονται στην ετικέτα των προϊόντων που προβλέπονται στο άρθρο 59 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

2. Εάν η περιεκτικότητα των προϊόντων σε σάκχαρο, εκφραζόμενη ως φρουκτόζη και γλυκόζη (συμπεριλαμβανόμενης της σακχαρόζης), δικαιολογεί τη χρήση δύο ενδείξεων από αυτές που παρατίθενται στο μέρος Α του παραρτήματος XIV, επιλέγεται μία μόνον από τις δύο αυτές ενδείξεις.

3. Με την επιφύλαξη των προϋποθέσεων χρήσης που περιγράφονται στο μέρος Α του παραρτήματος XIV, η περιεκτικότητα σε σάκχαρα δεν επιτρέπεται να διαφέρει κατά περισσότερο από 3 γραμμάρια ανά λίτρο από την περιεκτικότητα που αναφέρεται στην ετικέτα του προϊόντος.

*Άρθρο 59***Παρεκκλίσεις**

Σύμφωνα με το άρθρο 59 παράγραφος 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, η ένδειξη «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» μπορεί να παραλείπεται για τους οίνους που φέρουν τις ακόλουθες προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης, εφόσον η δυνατότητα αυτή προβλέπεται στη νομοθεσία του κράτους μέλους ή στους κανόνες που ισχύουν στην ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα, συμπεριλαμβανόμενων αυτών που έχουν καθοριστεί από αντιπροσωπευτικές επαγγελματικές οργανώσεις:

α) Κύπρος:	Κουμανδαρία (Commandaria)·
β) Ελλάδα:	Σάμος (Samos)·
γ) Ισπανία:	Cava, Jerez, Xérès ή Sherry, Manzanilla·
δ) Γαλλία:	Champagne·
ε) Ιταλία:	Asti, Marsala, Franciacorta·
στ) Πορτογαλία:	Madeira ή Madère, Port ή Porto.



Άρθρο 60

Ειδικοί κανόνες για τον αεριούχο αφρώδη οίνο, τον αεριούχο ημιαφρώδη οίνο και τον αφρώδη οίνο ποιότητας

1. Οι ενδείξεις «αεριούχος αφρώδης οίνος» και «αεριούχος ημιαφρώδης οίνος» που αναφέρονται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 συνοδεύονται, με χαρακτήρες του ίδιου τύπου και του ίδιου μεγέθους, από τις ενδείξεις «παρασκευαζόμενος με την προσθήκη διοξειδίου του άνθρακα» ή «παρασκευαζόμενος με την προσθήκη ανθρακικού ανυδρίτη», εκτός εάν στη γλώσσα που χρησιμοποιείται για την ένδειξη αυτή είναι σαφές ότι έχει προστεθεί διοξείδιο του άνθρακα.

Οι ενδείξεις «παρασκευαζόμενος με την προσθήκη διοξειδίου του άνθρακα» ή «παρασκευαζόμενος με την προσθήκη ανθρακικού ανυδρίτη» αναγράφονται ακόμη και όταν έχει εφαρμογή το άρθρο 59 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

2. Για τους αφρώδεις οίνους ποιότητας, η αναφορά στην κατηγορία του αμπελοοινικού προϊόντος μπορεί να παραλείπεται, όταν στις ετικέτες των εν λόγω οίνων περιλαμβάνεται η ένδειξη «Sekt».

ΤΜΗΜΑ 2

Προαιρετικές ενδείξεις

Άρθρο 61

Έτος συγκομιδής

1. Το έτος συγκομιδής που αναφέρεται στο άρθρο 60 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 μπορεί να αναγράφεται στις ετικέτες των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 49, εφόσον τουλάχιστον το 85 % των σταφυλιών που χρησιμοποιήθηκαν για την παρασκευή του προϊόντος συγκομίστηκαν κατά το εν λόγω έτος. Δεν περιλαμβάνονται:

- α) οι ποσότητες προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν για γλύκανση, «liqueur d'expédition» ή «liqueur de tirage» ούτε
- β) οι ποσότητες προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα IV παράγραφος 3 στοιχεία ε) και στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

2. Για τα προϊόντα που παραδοσιακά λαμβάνονται από σταφύλια που συγκομίζονται τον Ιανουάριο ή Φεβρουάριο, στην ετικέτα τους ως έτος συγκομιδής αναγράφεται το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.

3. Τα προϊόντα χωρίς προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη πληρούν επίσης τις απαιτήσεις που καθορίζονται στις παραγράφους 1 και 2 του παρόντος άρθρου και στο άρθρο 63.

Άρθρο 62

Ονόματα οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου

1. Τα αναφερόμενα στο άρθρο 60 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου, οι οποίες χρησιμοποιούνται για την παραγωγή προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 49 του παρόντος κανονισμού ή τα συνώνυμά τους, μπορούν να αναγράφονται στις ετικέτες των εν λόγω προϊόντων υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στα στοιχεία α) και β) του παρόντος άρθρου.

▼B

- α) Για τους οίνους που παράγονται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου ή τα συνώνυμά τους είναι αυτά που περιλαμβάνονται στην ταξινόμηση των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου που αναφέρεται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

Για τα κράτη μέλη που εξαιρούνται από την υποχρέωση ταξινόμησης όπως προβλέπεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου ή τα συνώνυμά τους περιλαμβάνονται στον «Διεθνή κατάλογο ποικιλιών αμπέλου και συνωνύμων τους», τον οποίο διαχειρίζεται ο Διεθνής Οργανισμός Αμπέλου και Οίνου (ΟΙΥ).

- β) Για οίνους τρίτων χωρών, οι προϋποθέσεις χρήσης των ονομάτων των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου ή των συνωνύμων τους είναι σύμφωνες με τους κανόνες που ισχύουν για τους οινοπαραγωγούς στην ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα, συμπεριλαμβανομένων αυτών που έχουν καθοριστεί από αντιπροσωπευτικές επαγγελματικές οργανώσεις, και τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου ή των συνωνύμων τους περιλαμβάνονται σε κατάλογο τουλάχιστον ενός από τους ακόλουθους οργανισμούς:

i) Διεθνής Οργανισμός Αμπέλου και Οίνου (ΟΙΥ)

ii) Ένωση για την Προστασία Φυτικών Ποικιλιών (UPOV)

iii) Διεθνής Οργανισμός Φυτικών Γενετικών Πόρων (IBPGR).

- γ) Για προϊόντα με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη ή με γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας, τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου ή τα συνώνυμά τους μπορούν να αναφέρονται υπό τους εξής όρους:

- i) όταν αναφέρεται μία μόνο οινοποιήσιμη ποικιλία αμπέλου ή το συνώνυμό της, τα προϊόντα έχουν παραχθεί σε ποσοστό τουλάχιστον 85 % από την ποικιλία αυτή, χωρίς να υπολογίζονται:

— οι ποσότητες προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν για γλύκανση, «*liqueur d'expédition*» ή «*liqueur de tirage*» και

— οι ποσότητες προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα IV παράγραφος 3 στοιχεία ε) και στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

- ii) όταν αναφέρονται περισσότερες της μίας οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου ή τα συνώνυμά τους, τα προϊόντα έχουν παραχθεί σε ποσοστό 100 % από τις ποικιλίες αυτές, χωρίς να υπολογίζονται:

— οι ποσότητες προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν για γλύκανση, «*liqueur d'expédition*» ή «*liqueur de tirage*» και

— οι ποσότητες προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα IV παράγραφος 3 στοιχεία ε) και στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

Στην περίπτωση που αναφέρεται στο σημείο (ii), οι οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου πρέπει να αναγράφονται κατά φθίνουσα σειρά της χρησιμοποιηθείσας αναλογίας και με ισομεγέθεις χαρακτήρες.

- δ) ►C1 Για προϊόντα χωρίς προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου, ή τα συνώνυμά τους μπορούν να αναφέρονται, εφόσον πληρούνται οι απαιτήσεις των στοιχείων α) ή β) και γ) της παραγράφου 1 καθώς και του άρθρου 63. ◄

▼B

2. Όταν πρόκειται για αφρώδεις οίνους και για αφρώδεις οίνους ποιότητας, τα ονόματα ονομασίες των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου που χρησιμοποιούνται για να συμπληρωθεί η περιγραφή του προϊόντος, δηλ. «Pinot blanc», «Pinot noir», «Pinot meunier» και «Pinot gris», καθώς και οι ισοδύναμες ονομασίες στις άλλες γλώσσες της Κοινότητας, μπορούν να αντικαθίστανται από το συνώνυμο «Pinot».

3. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 42 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου και τα συνώνυμά τους που παρατίθενται στο μέρος Α του παραρτήματος XV του παρόντος κανονισμού και αποτελούνται από ή περιέχουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη μπορούν να αναγράφονται στην ετικέτα προϊόντος με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη ή με γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας, μόνον εάν έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες που ίσχυαν την 1η Μαΐου 2002 ή την ημερομηνία προσχώρησης του κράτους μέλους, εφόσον αυτή είναι μεταγενέστερη.

4. Τα ονόματα των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου και τα συνώνυμά τους που παρατίθενται στο μέρος Β του παραρτήματος XV του παρόντος κανονισμού και τα οποία εν μέρει περιέχουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη και αναφέρονται απευθείας στο γεωγραφικό στοιχείο της εν λόγω προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης, μπορούν να αναγράφονται στην ετικέτα μόνο προϊόντων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη ή με γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας.

Άρθρο 63

Ειδικοί κανόνες για τις οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου και τα έτη συγκομιδής για οίνους χωρίς προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν την ή τις αρμόδιες αρχές που είναι επιφορτισμένες με την εξασφάλιση της πιστοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 60 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου⁽¹⁾.

2. Η πιστοποίηση του οίνου, σε οποιοδήποτε στάδιο της παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας του, εξασφαλίζεται από:

- α) την ή αρμόδιες αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1· ή
- β) έναν ή περισσότερους οργανισμούς ελέγχου, κατά την έννοια του άρθρου 2 δεύτερο εδάφιο σημείο 5) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 882/2004, που λειτουργούν ως οργανισμοί πιστοποίησης προϊόντων σύμφωνα με τα κριτήρια του άρθρου 5 του εν λόγω κανονισμού.

Η ή οι αρχές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 παρέχουν επαρκή εχέγγυα αντικειμενικότητας και αμεροληψίας και διαθέτουν το ειδικευμένο προσωπικό και τους πόρους που απαιτούνται για την εκτέλεση των καθηκόντων τους.

Οι οργανισμοί πιστοποίησης που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο στοιχείο β) πληρούν το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 45011 ή τον οδηγό ISO/IEC Guide 65 (γενικές απαιτήσεις για τους οργανισμούς οι οποίοι προβαίνουν στην πιστοποίηση προϊόντων) και, από την 1η Μαΐου 2010, είναι διαπιστευμένοι σύμφωνα με το πρότυπο αυτό ή τον οδηγό αυτόν.

⁽¹⁾ ΕΕ L 165 της 30.4.2004, σ. 1.

▼M1

Το κόστος της πιστοποίησης αυτής βαρύνει τους επιχειρηματίες που υπόκεινται σε αυτή, εκτός εάν τα κράτη μέλη έχουν λάβει διαφορετική απόφαση.

▼B

3. Κατά τη διαδικασία πιστοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 60 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 εξασφαλίζονται στοιχεία διοικητικού χαρακτήρα από τα οποία αποδεικνύεται ότι οι ενδείξεις που αναγράφονται στην ετικέτα του ή των σχετικών οίνων και αφορούν την ή τις οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου και το έτος συγκομιδής είναι αληθείς.

Επιπροσθέτως, τα κράτη μέλη παραγωγής μπορούν να αποφασίσουν ότι μπορεί να εκτελείται:

α) οργανοληπτική εξέταση του οίνου με αντικείμενο την οσμή και τη γεύση, και σε ανώνυμα δείγματα, για να επαληθευτεί ότι τα ουσιώδη χαρακτηριστικά του οίνου οφείλονται στην ή στις οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου που χρησιμοποιήθηκαν·

β) αναλυτική εξέταση, σε περίπτωση οίνου παρασκευαζόμενου από μία μόνο οινοποιήσιμη ποικιλία αμπέλου.

Η διαδικασία πιστοποίησης εκτελείται από την ή τις αρμόδιες αρχές ή από τον ή τους φορείς ελέγχου που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, στο κράτος μέλος παραγωγής.

Η πιστοποίηση εκτελείται με:

α) τυχαίους ελέγχους βασισμένους σε ανάλυση κινδύνου· ή

β) δειγματοληψία· ή

γ) συστηματικό έλεγχο.

Στην περίπτωση των τυχαίων ελέγχων, αυτοί βασίζονται σε πρόγραμμα ελέγχου που έχει προκαθοριστεί από την ή τις αρχές και καλύπτει διάφορα στάδια της παραγωγής του προϊόντος. Το πρόγραμμα ελέγχου είναι γνωστό στις επιχειρήσεις. Τα κράτη μέλη επιλέγουν τυχαία τον ελάχιστο αριθμό επιχειρήσεων που υποβάλλονται στον έλεγχο αυτό.

Στην περίπτωση των ελέγχων με δειγματοληψία, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν, μέσω του αριθμού, του είδους και της συχνότητας των ελέγχων αυτών, ότι είναι αντιπροσωπευτικοί για το σύνολο της επικρατείας τους και αντιστοιχούν στην ποσότητα των αμπελοοινικών προϊόντων που διατίθενται στην αγορά ή κατέχονται με σκοπό την εμπορία τους.

Οι τυχαίοι έλεγχοι μπορούν να συνδυάζονται με δειγματοληψία.

4. Όσον αφορά το άρθρο 60 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, τα κράτη μέλη παραγωγής εξασφαλίζουν ότι οι παραγωγοί των ελεγχόμενων οίνων έχουν λάβει έγκριση από το κράτος μέλος όπου πραγματοποιείται η παραγωγή.

5. Όσον αφορά τον έλεγχο, συμπεριλαμβανόμενης της ιχνηλασιμότητας, τα κράτη μέλη παραγωγής εξασφαλίζουν ότι εφαρμόζεται ο τίτλος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 555/2008 και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 606/2009.

6. Όσον αφορά τους διαμεθοριακούς οίνους που αναφέρονται στο άρθρο 60 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, η πιστοποίηση μπορεί να εκτελεστεί από οποιαδήποτε από τις αρχές των οικείων κρατών μελών.

▼B

7. Για οίνους παραγόμενους σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να χρησιμοποιούν την ένδειξη «*ποικιλιακός οίνος*» συνοδευόμενη από τα ονόματα:

- α) του ή των ενδιαφερομένων κρατών μελών·
- β) της ή των οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου.

Για οίνους χωρίς προστατευόμενη ονομασία προέλευσης, προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη ή γεωγραφική ένδειξη παραγόμενους σε τρίτες χώρες, οι οποίοι φέρουν σε ετικέτες το όνομα μιας ή περισσότερων οινοποιήσιμων ποικιλιών αμπέλου ή το έτος τρύγου, οι τρίτες χώρες μπορεί να επιτρέψουν τη χρήση της ένδειξης «*ποικιλιακός οίνος*» συνοδευόμενη από το ή τα ονόματα της ή των ενδιαφερόμενων τρίτων χωρών.

Σε περίπτωση αναγραφής των ονομάτων του ή των κρατών μελών ή τρίτων χωρών, δεν εφαρμόζεται το άρθρο 55 του παρόντος κανονισμού.

▼M1

Στην περίπτωση του Ηνωμένου Βασιλείου, το όνομα του κράτους μέλους μπορεί να αντικατασταθεί από το όνομα μιας από τις χώρες που συναποτελούν το Ηνωμένο Βασίλειο.

▼B

8. Οι παράγραφοι 1 έως 6 εφαρμόζονται σε προϊόντα παραγόμενα από σταφύλια που έχουν συγκομιστεί το έτος 2009 και κατόπιν.

*Άρθρο 64***Ένδειξη της περιεκτικότητας σε σάκχαρα**

1. Εκτός αντιθέτων διατάξεων του άρθρου 58 του παρόντος κανονισμού, η περιεκτικότητα σε σάκχαρα, εκφραζόμενη ως φρουκτόζη και γλυκόζη, όπως προβλέπεται στο μέρος Β του παραρτήματος XIV, μπορεί να αναγράφεται στην ετικέτα των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 60 παράγραφος 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

2. Όταν η περιεκτικότητα των προϊόντων σε σάκχαρα δικαιολογεί τη χρήση δύο ενδείξεων από αυτές που παρατίθενται στο μέρος Β του παραρτήματος XIV του παρόντος κανονισμού, επιλέγεται μία μόνον από τις δύο αυτές ενδείξεις.

3. Με την επιφύλαξη των προϋποθέσεων χρήσης που περιγράφονται στο μέρος Β του παραρτήματος XIV του παρόντος κανονισμού, η περιεκτικότητα σε σάκχαρα δεν επιτρέπεται να διαφέρει κατά περισσότερο από 1 γραμμάριο ανά λίτρο από την περιεκτικότητα που αναφέρεται στην ετικέτα του προϊόντος.

▼M1

4. Η παράγραφος 1 δεν ισχύει για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα XIβ σημεία 3, 8 και 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, εφόσον οι προϋποθέσεις χρήσης της ένδειξης της περιεκτικότητας σε σάκχαρα ρυθμίζονται από το κράτος μέλος ή καθορίζονται με κανόνες που ισχύουν στην ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα, συμπεριλαμβανομένων, στην περίπτωση τρίτων χωρών, των κανόνων που έχουν καθοριστεί από αντιπροσωπευτικές επαγγελματικές οργανώσεις.



Άρθρο 65

Ένδειξη των κοινοτικών συμβόλων

1. Τα κοινοτικά σύμβολα που αναφέρονται στο άρθρο 60 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 μπορούν να εμφανίζονται στις ετικέτες των οίνων, όπως προβλέπεται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1898/2006 της Επιτροπής⁽¹⁾. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 59, οι ενδείξεις «ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ» και «ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΕΝΔΕΙΞΗ» οι οποίες περιλαμβάνονται στα σύμβολα δύνανται να αντικατασταθούν από τις ισοδύναμες ενδείξεις σε άλλη επίσημη κοινοτική γλώσσα, όπως προβλέπεται στο προαναφερόμενο παράρτημα.

2. Όταν τα κοινοτικά σύμβολα ή οι ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 60 παράγραφος 1 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 εμφανίζονται στην ετικέτα προϊόντος, συνοδεύονται από την αντίστοιχη προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη.

Άρθρο 66

Ενδείξεις που αφορούν ορισμένες μεθόδους παραγωγής

1. Σύμφωνα με το άρθρο 60 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, οι οίνοι που διατίθενται στην κοινοτική αγορά μπορούν να φέρουν ενδείξεις που αφορούν ορισμένες μεθόδους παραγωγής όπως, μεταξύ άλλων, αυτές που προβλέπονται στις παραγράφους 2, 3, 4, 5 και 6 του παρόντος άρθρου.

2. Οι ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα XVI είναι οι μόνες που μπορούν να χρησιμοποιούνται για τον χαρακτηρισμό οίνου που φέρει προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη ή γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας και ο οποίος έχει υποστεί ζύμωση, ωριμάσει ή παλαιωθεί σε ξύλινο περιέκτη. Τα κράτη μέλη και οι τρίτες χώρες μπορούν, ωστόσο, να καθορίσουν άλλες ενδείξεις, ισοδύναμες με αυτές που καθορίζονται στο παράρτημα XVI για τους συγκεκριμένους οίνους.

Η χρήση μίας από τις ενδείξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο επιτρέπεται όταν ο οίνος έχει παλαιωθεί σε ξύλινο περιέκτη σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς κανόνες, ακόμη και όταν η παλαίωση συνεχίζεται σε άλλον τύπο περιέκτη.

Οι ενδείξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο δεν μπορούν να χρησιμοποιούνται για την περιγραφή οίνου ο οποίος έχει παραχθεί με χρήση τεμαχίων ξύλου δρυός, ακόμη και εάν η τεχνική αυτή έχει συνδυαστεί με τη χρήση ενός ή περισσότερων ξύλινων περιεκτών.

3. Η ένδειξη «ζύμωση στη φιάλη» μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο για την περιγραφή των αφρωδών οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή με γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας ή των αφρωδών οίνων ποιότητας, εφόσον:

- α) το προϊόν έγινε αφρώδες με δεύτερη αλκοολική ζύμωση μέσα σε φιάλη·
- β) η διάρκεια της διεργασίας παραγωγής, που περιλαμβάνει την παλαίωση στην επιχείρηση παραγωγής, υπολογιζόμενη από την έναρξη της ζύμωσης που απαιτείται για να γίνει το προϊόν βάσεως («cuvée») αφρώδες, δεν ήταν μικρότερη των εννέα μηνών·

⁽¹⁾ ΕΕ L 369 της 23.12.2006, σ. 1.

▼B

γ) η διάρκεια της ζύμωσης που απαιτείται για να καταστεί το προϊόν βάσεως αφρώδες και η διάρκεια παραμονής του προϊόντος βάσεως επί της οινολάσπης ήταν τουλάχιστον ενενήντα ημέρες και

δ) το προϊόν αποχωρίστηκε από την οινολάσπη με διήθηση κατά τη μέθοδο της μετάγγισης ή με εκπωμάτιση και εξώθηση.

4. Οι ενδείξεις «ζύμωση στη φιάλη με παραδοσιακή μέθοδο» ή «παραδοσιακή μέθοδος» ή «κλασική μέθοδος» ή «παραδοσιακή κλασική μέθοδος» μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο για την περιγραφή αφρωδών οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας ή των αφρωδών οίνων ποιότητας, εφόσον το προϊόν:

α) έγινε αφρώδες με δεύτερη αλκοολική ζύμωση μέσα στη φιάλη·

β) παρέμεινε χωρίς διακοπή σε επαφή με την οινολάσπη για εννέα τουλάχιστον μήνες στην ίδια επιχείρηση, από τη στιγμή της σύστασης του προϊόντος βάσεως·

γ) αποχωρίστηκε από την οινολάσπη με εκπωμάτιση και εξώθηση.

5. Η ένδειξη «Crémant» μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο για λευκούς ή ερυθρωπούς («rosé») αφρώδεις οίνους ποιότητας με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή με γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας εφόσον:

α) τα σταφύλια συγκομίζονται χειρωνακτικά·

β) οι οίνοι παρασκευάζονται από γλεύκος λαμβανόμενο με σύνθλιψη σταφυλιών ακέραιων ή χωρίς μίσχο· η λαμβανόμενη ποσότητα γλεύκους δεν υπερβαίνει τα 100 λίτρα ανά 150 χιλιόγραμμα σταφυλιών·

γ) η μέγιστη περιεκτικότητα σε διοξείδιο του θείου δεν υπερβαίνει τα 150 mg/l·

δ) η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι μικρότερη από 50 g/l·

ε) οι οίνοι πληρούν τις απαιτήσεις της παραγράφου 4 και

στ) με την επιφύλαξη του άρθρου 67, η ένδειξη «Crémant» αναγράφεται στις ετικέτες των αφρωδών οίνων ποιότητας, σε συνδυασμό με το όνομα της γεωγραφικής ενότητας στην οποία βασίζεται η οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή της συγκεκριμένης προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης ή της γεωγραφικής ένδειξης τρίτης χώρας.

Τα σημεία α) και στ) δεν έχουν εφαρμογή για παραγωγούς που έχουν στην κατοχή τους εμπορικά σήματα τα οποία περιέχουν την ένδειξη «crémant» και έχουν καταχωριστεί πριν την 1η Μαρτίου 1986.

6. Οι αναφορές στη βιολογική παραγωγή των σταφυλιών διέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 834/2007 του Συμβουλίου ⁽¹⁾.

Άρθρο 67

Ονόματα γεωγραφικών ενότητων μικρότερων ή μεγαλύτερων από την περιοχή στην οποία βασίζεται η ονομασία προέλευσης ή η γεωγραφική ένδειξη και αναφορές στη γεωγραφική περιοχή

1. Όσον αφορά το άρθρο 60 παράγραφος 1 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 και με την επιφύλαξη των άρθρων 55 και 56 του παρόντος κανονισμού, το όνομα μιας γεωγραφικής ενότητας και αναφορές στη γεωγραφική περιοχή μπορούν να εμφανίζονται μόνο στις ετικέτες οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη ή με γεωγραφική ένδειξη τρίτης χώρας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 189 της 20.7.2007, σ. 1.

▼B

2. ► **M1** Για τη χρήση του ονόματος γεωγραφικής ενότητας μικρότερης από την περιοχή στην οποία βασίζεται η ονομασία προέλευσης ή η γεωγραφική ένδειξη, ορίζεται με ακρίβεια η περιοχή την οποία καλύπτει η εν λόγω γεωγραφική ενότητα. Τα κράτη μέλη δύνανται να θεσπίσουν κανόνες σχετικά με τη χρήση αυτών των γεωγραφικών ενοτήτων. Τουλάχιστον το 85 % των σταφυλίων από τα οποία έχει παραχθεί ο οίνος προέρχεται από αυτήν την μικρότερη γεωγραφική ενότητα. Δεν περιλαμβάνονται:

α) οι ποσότητες προϊόντων που χρησιμοποιήθηκαν για γλύκανση, «*liqueur d'expédition*» ή «*liqueur de tirage*» ούτε

β) οι ποσότητες προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα XIβ σημείο 3 στοιχεία ε) και στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

Το υπόλοιπο 15 % των σταφυλίων προέρχεται από την οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή της σχετικής ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης. ◀

Σε περίπτωση κατατεθέντων εμπορικών σημάτων ή εμπορικών σημάτων τα οποία έχουν καθιερωθεί με τη χρήση πριν την 11η Μαΐου 2002 και περιέχουν ή αποτελούνται από το όνομα γεωγραφικής ενότητας μικρότερης από την περιοχή στην οποία βασίζονται η ονομασία προέλευσης ή η προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη και οι αναφορές στη γεωγραφική περιοχή των οικείων κρατών μελών, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να μην εφαρμόζουν τις απαιτήσεις της τρίτης και τέταρτης φράσης του πρώτου εδαφίου.

3. Τα ονόματα γεωγραφικών ενοτήτων μικρότερων ή μεγαλύτερων από την περιοχή στην οποία βασίζονται η ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη και οι αναφορές στη γεωγραφική περιοχή αποτελούνται από:

α) τοποθεσία ή ομάδα τοποθεσιών·

β) περιοχή τοπικής αυτοδιοίκησης ή μέρος αυτής·

γ) αμπελουργική υποπεριοχή ή τμήμα αυτής,

δ) διοικητική περιοχή.

TMHMA 3

Κανόνες για ορισμένα ειδικά σχήματα φιαλών και συστήματα πωματισμού και συμπληρωματικές διατάξεις των κρατών μελών παραγωγής

Άρθρο 68

Προϋποθέσεις χρήσης ορισμένων ειδικών σχημάτων φιαλών

Για να συμπεριληφθεί στον κατάλογο των ειδικών τύπων φιαλών που παρατίθεται στο παράρτημα XVII, ένας τύπος φιάλης πρέπει να πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις:

α) να χρησιμοποιείται αποκλειστικά, πραγματικά και παραδοσιακά τα τελευταία εικοσιπέντε έτη για οίνο που φέρει συγκεκριμένη προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη και

▼B

β) η χρήση του να φέρνει στη μνήμη των καταναλωτών έναν οίνο που φέρει συγκεκριμένη προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη.

Το παράρτημα XVII ορίζει τις προϋποθέσεις που διέπουν τη χρήση των αναγνωρισμένων ειδικών τύπων φιαλών.

*Άρθρο 69***Κανόνες παρουσίασης ορισμένων προϊόντων**

1. Μόνο ο αφρώδης οίνος, ο αφρώδης οίνος ποιότητας και ο αφρώδης οίνος ποιότητας αρωματικού τύπου διατίθενται στην αγορά ή εξάγονται σε γυάλινες φιάλες τύπου «*αφρωδών οίνων*» πωματισμένες με:

α) για φιάλες ονομαστικού όγκου μεγαλύτερου από 0,20 λίτρα: πώμα σε σχήμα μανιταριού από φελλό ή άλλο υλικό που επιτρέπεται να έρχεται σε επαφή με τρόφιμα, το οποίο συγκρατείται με πρόσδεση, καλύπτεται ενδεχομένως με καπνύλλιο και επενδύεται με φύλλο που καλύπτει το πώμα και ολόκληρο το λαιμό της φιάλης ή ένα μέρος του·

β) για φιάλες με περιεχόμενο ονομαστικού όγκου μικρότερου από 0,20 λίτρα ή ίσου: κάθε άλλο κατάλληλο σύστημα πωματισμού.

2. Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν ότι οι απαιτήσεις που καθορίζονται στην παράγραφο 1 ισχύουν για:

α) προϊόντα τα οποία παραδοσιακά εμφιαλώνονται σε φιάλες αυτού του είδους και τα οποία:

i) αναφέρονται στο άρθρο 25 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008,

ii) αναφέρονται στις παραγράφους 7, 8 και 9 του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008,

iii) αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1601/1991 ⁽¹⁾ του Συμβουλίου, ή

iv) έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο μέχρι 1,2 % vol.

β) άλλα προϊόντα πλην αυτών που αναφέρονται στο στοιχείο α) εφόσον δεν παραπλανούν τους καταναλωτές όσον αφορά το πραγματικό είδος του προϊόντος.

*Άρθρο 70***Συμπληρωματικές διατάξεις των κρατών μελών παραγωγής για την επισήμανση και την παρουσίαση**

1. Για οίνους με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη που παράγονται στην επικράτεια των κρατών μελών, οι ενδείξεις που αναφέρονται στα άρθρα 61, 62 και 64 έως 67 μπορούν να καταστούν υποχρεωτικές, να απαγορευθούν ή να περιοριστούν όσον αφορά τη χρήση τους, με την επιβολή αυστηρότερων προϋποθέσεων από αυτές που προβλέπονται στο παρόν κεφάλαιο, μέσω των προδιαγραφών προϊόντος που αφορούν αυτούς τους οίνους.

2. Όσον αφορά τους οίνους χωρίς προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη που παράγονται στην επικράτειά τους, τα κράτη μέλη μπορούν να καταστήσουν υποχρεωτική την αναγραφή των ενδείξεων που αναφέρονται στα άρθρα 64 και 66.

⁽¹⁾ ΕΕ L 149 της 14.6.1991, σ. 1.

▼B

3. Για σκοπούς ελέγχου, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να ορίσουν και να ρυθμίσουν άλλες ενδείξεις εκτός από αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 59 παράγραφος 1 και στο άρθρο 60 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 για οίνους παραγόμενους στην επικράτειά τους.

4. Για σκοπούς ελέγχου, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να καταστήσουν εφαρμοστέα τα άρθρα 58, 59 και 60 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 για οίνους που εμφιαλώνονται στην επικράτειά τους αλλά δεν έχουν ακόμη διατεθεί στην αγορά ούτε εξαχθεί.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ V**ΓΕΝΙΚΕΣ, ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ***Άρθρο 71***Ονομασίες οίνων προστατευόμενες δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999**

1. Η Επιτροπή σημειώνει στα έγγραφα που λαμβάνει από τα κράτη μέλη δυνάμει του άρθρου 51 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, σχετικά με ονομασίες προέλευσης ή γεωγραφικές ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 51 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού, την ημερομηνία παραλαβής τους και τον αριθμό πρωτοκόλλου.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος λαμβάνει απόδειξη παραλαβής που αναφέρει τουλάχιστον τα ακόλουθα:

- α) τον αριθμό του φακέλου·
- β) τον αριθμό των εγγράφων που παραλήφθηκαν και
- γ) την ημερομηνία παραλαβής των εγγράφων.

Η ημερομηνία υποβολής των εγγράφων στην Επιτροπή είναι η ημερομηνία κατά την οποία τα έγγραφα καταχωρίζονται στο μητρώο αλληλογραφίας της Επιτροπής.

2. Κάθε απόφαση ανάκλησης της προστασίας μιας ονομασίας προέλευσης ή γεωγραφικής ένδειξης σύμφωνα με το άρθρο 51 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 λαμβάνεται από την Επιτροπή βάσει των εγγράφων που έχει στη διάθεσή της δυνάμει του άρθρου 51 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού.

*Άρθρο 72***Προσωρινή επισήμανση**

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 65 του παρόντος κανονισμού, οι οίνοι που φέρουν ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη η οποία πληροί τις απαιτήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 38 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, επισημαίνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κεφαλαίου IV του παρόντος κανονισμού.

2. Όταν η Επιτροπή αποφασίζει να μην παράσχει προστασία σε ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη δυνάμει του άρθρου 41 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, οι οίνοι που επισημαίνονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου αποσύρονται από την αγορά ή λαμβάνουν νέα επισήμανση σύμφωνα με το κεφάλαιο IV του παρόντος κανονισμού.



Άρθρο 73

Μεταβατικές διατάξεις

1. Οι ονομασίες οίνων που έχουν αναγνωριστεί από τα κράτη μέλη ως ονομασίες προέλευσης ή γεωγραφικές ενδείξεις έως την 1η Αυγούστου 2009 και δεν έχουν δημοσιευθεί από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 54 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 ή του άρθρου 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 753/2002, υπόκεινται στη διαδικασία του άρθρου 51 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.
2. Κάθε τροποποίηση των προδιαγραφών προϊόντος που αφορούν ονομασίες οίνων οι οποίες προστατεύονται δυνάμει του άρθρου 51 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 ή ονομασίες οίνων οι οποίες δεν προστατεύονται δυνάμει του άρθρου 51 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, η οποία έχει υποβληθεί στο κράτος μέλος το αργότερο μέχρι την 1η Αυγούστου 2009, υπόκειται στη διαδικασία του άρθρου 51 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008, εφόσον έχει εκδοθεί απόφαση έγκρισης από το κράτος μέλος και έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή, το αργότερο μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2011, ο τεχνικός φάκελος που προβλέπεται στο άρθρο 35 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.
3. Τα κράτη μέλη που δεν έχουν θεσπίσει τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι αναγκαίες για τη συμμόρφωση με το άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 έως την 1η Αυγούστου 2009, το πράττουν έως την 1η Αυγούστου 2010. Εν τω μεταξύ, τα άρθρα 9, 10, 11 και 12 εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, ως η «προκαταρκτική εθνική διαδικασία» που αναφέρεται στο άρθρο 38 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 στα εν λόγω κράτη μέλη.
4. Οι οίνοι που διατίθενται στην αγορά ή επισημαίνονται πριν την 31η Δεκεμβρίου 2010 και οι οποίοι είναι σύμφωνοι με τις σχετικές διατάξεις που ισχύουν πριν την 1η Αυγούστου 2009, μπορούν να κυκλοφορούν στο εμπόριο έως την εξάντληση των αποθεμάτων.

Άρθρο 74

Κατάργηση

Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1607/2000 και (ΕΚ) αριθ. 753/2002 καταργούνται.

Άρθρο 75

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΑΙΤΗΣΗ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗΣ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ Ή
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΕΝΔΕΙΞΗΣ

Ημερομηνία παραλαβής (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ)

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Αριθμός σελίδων (περιλαμβανόμενης της παρούσας σελίδας)

Γλώσσα στην οποία έχει συνταχθεί η αίτηση

Αριθμός πρωτοκόλλου

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Αιτών

Όνομα νομικού ή φυσικού προσώπου

Πλήρης διεύθυνση (οδός, αριθμός, ταχυδρομικός κωδικός και πόλη, χώρα)

Νομικό καθεστώς, μέγεθος και σύνθεση (μόνο στην περίπτωση νομικών προσώπων)

Υπηκοότητα

Τηλέφωνο, τηλεμοιότητα, διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου

Ενδιάμεσος φορέας

— Κράτος μέλος (κράτη μέλη) (*)

— Αρχή τρίτης χώρας (*)

[() διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]*

Όνομα (ονόματα) του ενδιάμεσου φορέα (φορέων)

Πλήρης διεύθυνση (διευθύνσεις) (οδός, αριθμός, ταχυδρομικός κωδικός και πόλη, χώρα)

Τηλέφωνο, τηλεμοιότητα, διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου

Ονομασία προς καταχώριση

— Ονομασία προέλευσης (*)

— Γεωγραφική ένδειξη (*)

[() διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]*

Αποδεικτικά στοιχεία για την παροχή προστασίας στην τρίτη χώρα

Κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων

[σε χωριστό φύλλο]

Προδιαγραφές προϊόντος

Αριθμός σελίδων

Όνομα υπογράφοντος (υπογραφόντων)

Υπογραφή (υπογραφές)



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

Ημερομηνία παραλαβής (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ)

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Αριθμός σελίδων (περιλαμβανόμενης της παρούσας σελίδας)

Γλώσσα στην οποία έχει συνταχθεί η αίτηση

Αριθμός πρωτοκόλλου

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Αιτών

Όνομα νομικού ή φυσικού προσώπου

Πλήρης διεύθυνση (οδός, αριθμός, ταχυδρομικός κωδικός και πόλη, χώρα)

Νομικό καθεστώς (μόνο στην περίπτωση νομικών προσώπων)

Υπηκοότητα

Ενδιάμεσος φορέας

— Κράτος μέλος (κράτη μέλη) (*)

— Αρχή τρίτης χώρας (*)

[() διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]*

Όνομα (ονόματα) του ενδιάμεσου φορέα (φορέων)

Πλήρης διεύθυνση (διευθύνσεις) (οδός, αριθμός, ταχυδρομικός κωδικός και πόλη, χώρα)

Όνομα προς καταχώριση

— Ονομασία προέλευσης (*)

— Γεωγραφική ένδειξη (*)

[() διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]*

Περιγραφή του οίνου(οίνων) ⁽¹⁾

Παραδοσιακές ενδείξεις, σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο α) ⁽²⁾, οι οποίες συνδέονται με την ονομασία προέλευσης ή τη γεωγραφική ένδειξη

Ειδικές οινολογικές πρακτικές ⁽³⁾

Οριοθετημένη περιοχή

Μέγιστη απόδοση (αποδόσεις) ανά εκτάριο

Επιτρεπόμενες οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου

Λεσμός με τη γεωγραφική περιοχή ⁽⁴⁾

Άλλες προϋποθέσεις ⁽³⁾

Παραπομπή στις προδιαγραφές προϊόντος

⁽¹⁾ Συμπεριλαμβανόμενης αναφοράς στα προϊόντα που καλύπτονται από το άρθρο 33 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

⁽²⁾ Άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008.

⁽³⁾ Προαιρετικό

⁽⁴⁾ Περιγράφεται η ιδιαιτερότητα του προϊόντος και της γεωγραφικής περιοχής και ο αιτιώδης σύνδεσμος μεταξύ των δύο.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΕΝΣΤΑΣΗ ΚΑΤΑ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ Ή ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ
ΕΝΔΕΙΞΗΣ

Ημερομηνία παραλαβής (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ)

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Αριθμός σελίδων (περιλαμβανόμενης της παρούσας σελίδας)

Γλώσσα στην οποία έχει συνταχθεί η ένσταση

Αριθμός πρωτοκόλλου

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Υποβάλλον ένσταση

Όνομα νομικού ή φυσικού προσώπου

Πλήρης διεύθυνση (οδός, αριθμός, ταχυδρομικός κωδικός και πόλη, χώρα)

Υπηκοότητα

Τηλέφωνο, τηλεμοιτυπία, διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου

Ενδιάμεσος φορέας

— Κράτος μέλος (κράτη μέλη) (*)

— Αρχή τρίτης χώρας (προαιρετικό) (*)

[(*) διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]

Όνομα (ονόματα) του ενδιάμεσου φορέα (φορέων)

Πλήρης διεύθυνση (διευθύνσεις) (οδός, αριθμός, ταχυδρομικός κωδικός και πόλη, χώρα)

Ονομασία κατά της οποίας υποβάλλεται η ένσταση

— Ονομασία προέλευσης (*)

— Γεωγραφική ένδειξη (*)

[(*) διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]

Προγενέστερα δικαιώματα

— Προστατευόμενη ονομασία προέλευσης (*)

— Προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (*)

— Εθνική γεωγραφική ένδειξη (*)

[(*) διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]

Ονομασία

Αριθμός καταχώρισης

Ημερομηνία καταχώρισης (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ)

— Εμπορικό σήμα

Σήμα

Κατάλογος προϊόντων και υπηρεσιών

Αριθμός καταχώρισης

Ημερομηνία καταχώρισης

Χώρα προέλευσης

▼B

Φήμη/αναγνωρισιμότητα (*)

[() διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]*

Λόγοι ένστασης

— Άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008

— Άρθρο 42 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008

— Άρθρο 43 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008

— Άρθρο 45 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

— άρθρο 45 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

— Άρθρο 45 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

— Άρθρο 45 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

[() διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]*

Εξήγηση του λόγου ή των λόγων

Όνομα του υπογράφοντος

Υπογραφή



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΑΙΤΗΣΗ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ Ή
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΕΝΔΕΙΞΗΣ

Ημερομηνία παραλαβής (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ)

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Αριθμός σελίδων (περιλαμβανόμενης της παρούσας σελίδας)

Γλώσσα στην οποία έχει συνταχθεί η αίτηση:

Αριθμός πρωτοκόλλου

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Ενδιάμεσος φορέας

— Κράτος μέλος (κράτη μέλη) (*)

— Αρχή τρίτης χώρας (προαιρετικό) (*)

[(*) διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]

Όνομα (ονόματα) του ενδιάμεσου φορέα (φορέων)

Πλήρης διεύθυνση (διευθύνσεις) (οδός, αριθμός, ταχυδρομικός κωδικός και πόλη, χώρα)

Τηλέφωνο, φαξ, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου

Ονομασία

— Ονομασία προέλευσης (*)

— Γεωγραφική ένδειξη (*)

[(*) διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]

Επικεφαλίδα των προδιαγραφών που μεταβάλλεται με την τροποποίηση

Προστατευόμενη ονομασία (*)

Περιγραφή του προϊόντος (*)

Οινολογικές πρακτικές που χρησιμοποιήθηκαν(*)

Γεωγραφική περιοχή (*)

Απόδοση ανά εκτάριο (*)

Οινοποιήσιμες ποικιλίες αμπέλου που χρησιμοποιήθηκαν(*)

Δεσμός (*)

Ονόματα και διευθύνσεις των αρχών ελέγχου (*)

Άλλη (*)

[(*) διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]

Τροποποίηση

— Τροποποίηση των προδιαγραφών του προϊόντος που δεν συνεπάγεται τροποποίηση του ενιαίου εγγράφου (*)

Τροποποίηση των προδιαγραφών του προϊόντος που συνεπάγεται τροποποίηση του ενιαίου εγγράφου (*)

[(*) διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]

— Ήσσονος σημασίας τροποποίηση (*)

— Μη ήσσονος σημασίας τροποποίηση (*)

[(*) διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]

▼ B

Επεξήγηση της τροποποίησης

Τροποποιημένο ενιαίο έγγραφο

[σε χωριστό φύλλο]

Όνομα του υπογράφοντος

Υπογραφή



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΑΙΤΗΣΗ ΑΝΑΚΛΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ
ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ Ή ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΕΝΔΕΙΞΗ

Ημερομηνία παραλαβής (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ)

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Αριθμός σελίδων (περιλαμβανόμενης της παρούσας σελίδας):

Συντάκτης της αίτησης ανάκλησης

Αριθμός πρωτοκόλλου

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Γλώσσα στην οποία έχει συνταχθεί η αίτηση

Όνομα νομικού ή φυσικού προσώπου

Πλήρης διεύθυνση (οδός, αριθμός, ταχυδρομικός κωδικός και πόλη, χώρα)

Υπηκοότητα

Τηλέφωνο, τηλεμοιτυπία, διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου

Ονομασία που αμφισβητείται

— Ονομασία προέλευσης (*)

— Γεωγραφική ένδειξη (*)

[(*) διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]

Έννομο συμφέρον του συντάκτη της αίτησης

Δήλωση του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας

Λόγοι ανάκλησης

— Άρθρο 34 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

— Άρθρο 34 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

— Άρθρο 35 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

— άρθρο 35 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

— Άρθρο 35 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

— Άρθρο 35 παράγραφος 2 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

— Άρθρο 35 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

— Άρθρο 35 παράγραφος 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

— Άρθρο 35 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

— Άρθρο 35 παράγραφος 2 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

— Άρθρο 35 παράγραφος 2 στοιχείο θ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

[(*) διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]

Τεκμηρίωση του ή των λόγων

Όνομα του υπογράφοντος

Υπογραφή



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΑΙΤΗΣΗ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗΣ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ
ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ ΣΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΟΜΕΝΗ ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΗ ΕΝΔΕΙΞΗ

Ημερομηνία παραλαβής (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ)

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Αριθμός σελίδων (περιλαμβανόμενης της παρούσας σελίδας)

Γλώσσα στην οποία έχει συνταχθεί η αίτηση

Αριθμός πρωτοκόλλου

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Αιτών

Όνομα νομικού ή φυσικού προσώπου

Πλήρης διεύθυνση (οδός, αριθμός, ταχυδρομικός κωδικός και πόλη, χώρα)

Νομικό καθεστώς, μέγεθος και σύνθεση (μόνο στην περίπτωση νομικών προσώπων)

Υπηκοότητα

Τηλέφωνο, φαξ, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου

Ενδιάμεσος φορέας

— Κράτος μέλος (κράτη μέλη) (*)

— Αρχή τρίτης χώρας (*)

[() διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]*

Όνομα (ονόματα) του ενδιάμεσου φορέα (φορέων)

Πλήρης διεύθυνση (διευθύνσεις) (οδός, αριθμός, ταχυδρομικός κωδικός και πόλη, χώρα)

Τηλέφωνο, τηλεομοιοτυπία, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου

Ονομασία προς καταχώριση

Αποδεικτικά στοιχεία για την παροχή προστασίας στην τρίτη χώρα

Κατηγορίες προϊόντος

[σε χωριστό φύλλο]

Προδιαγραφές προϊόντος

Αριθμός σελίδων

Όνομα του υπογράφοντος (υπογραφόντων)

Υπογραφή (υπογραφές)



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΑΙΤΗΣΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗΣ ΕΝΔΕΙΞΗΣ

Ημερομηνία παραλαβής (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ)

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Αριθμός σελίδων (περιλαμβανόμενης της παρούσας σελίδας):

Γλώσσα στην οποία έχει συνταχθεί η αίτηση

Αριθμός πρωτοκόλλου

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Αιτών

Αρμόδια αρχή του κράτους μέλους (*)

Αρμόδια αρχή της τρίτης χώρας (*)

Αντιπροσωπευτική επαγγελματική οργάνωση (*)

[(*) διαγράφονται οι περιττές ενδείξεις]

Διεύθυνση (οδός, αριθμός, ταχυδρομικός κωδικός και πόλη, χώρα)

Νομική οντότητα (μόνο στην περίπτωση αντιπροσωπευτικής επαγγελματικής οργάνωσης)

Υπηκοότητα

Τηλέφωνο, τηλεμοιτυπία, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου

Ονομασία

Παραδοσιακή ένδειξη σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

Παραδοσιακή ένδειξη σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

[(*) διαγράφονται οι περιττές ενδείξεις]

Γλώσσα

— Άρθρο 31 στοιχείο α) (*)

— Άρθρο 31 στοιχείο β) (*)

[(*) διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]

Κατάλογος προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης ή γεωγραφικών ενδείξεων

Κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων

Ορισμός

Αντίγραφο των κανόνων

[επισυνάπτεται]

Όνομα του υπογράφοντος

Υπογραφή



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΕΝΣΤΑΣΗ ΚΑΤΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗΣ ΕΝΔΕΙΞΗΣ

Ημερομηνία παραλαβής (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ)

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Αριθμός σελίδων (περιλαμβανόμενης της παρούσας σελίδας):

Γλώσσα στην οποία έχει συνταχθεί η ένσταση

Αριθμός πρωτοκόλλου

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Υποβάλλων ένσταση

Όνομα νομικού ή φυσικού προσώπου

Πλήρης διεύθυνση (οδός, αριθμός, ταχυδρομικός κωδικός και πόλη, χώρα)

Υπηκοότητα

Τηλέφωνο, τηλεομοιοτυπία, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου

Ενδιάμεσος φορέας

— Κράτος μέλος (κράτη μέλη) (*)

— Αρχή τρίτης χώρας (προαιρετικό) (*)

[() διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]*

Όνομα (ονόματα) του ενδιάμεσου φορέα (φορέων)

Πλήρης διεύθυνση (διευθύνσεις) (οδός, αριθμός, ταχυδρομικός κωδικός και πόλη, χώρα)

Παραδοσιακή ένδειξη κατά της οποίας υποβάλλεται η ένσταση

Προγενέστερα δικαιώματα

— Προστατευόμενη ονομασία προέλευσης (*)

— Προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (*)

— Εθνική γεωγραφική ένδειξη (*)

[() διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]*

Ονομασία

Αριθμός καταχώρισης

Ημερομηνία καταχώρισης (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ)

— Εμπορικό σήμα

Σήμα

Κατάλογος προϊόντων και υπηρεσιών

Αριθμός καταχώρισης

Ημ/νία καταχώρισης

Χώρα προέλευσης

Φήμη/αναγνωρισιμότητα (*)

[() διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]*

▼B**Λόγοι ένστασης**

- Άρθρο 31 (*)
- Άρθρο 35 (*)
- Άρθρο 40 παράγραφος 2 στοιχείο α) (*)
- Άρθρο 40 παράγραφος 2 στοιχείο β) (*)
- Άρθρο 40 παράγραφος 2 στοιχείο γ) (*)
- Άρθρο 41 παράγραφος 3 (*)
- Άρθρο 42 παράγραφος 1 (*)
- Άρθρο 42 παράγραφος 2 (*)
- Άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008

[() διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]*

Εξήγηση του ή των λόγων

Όνομα του υπογράφοντος

Υπογραφή



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΑΙΤΗΣΗ ΑΝΑΚΛΗΣΗΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΧΩΡΙΣΗΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΑ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗ ΕΝΔΕΙΞΗ

Ημερομηνία παραλαβής (ΗΗ/ΜΜ/ΕΕΕΕ)

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Αριθμός σελίδων (περιλαμβανόμενης της παρούσας σελίδας):

Συντάκτης της αίτησης ανάκλησης

Αριθμός πρωτοκόλλου

[συμπληρώνεται από την Επιτροπή]

Γλώσσα στην οποία έχει συνταχθεί η αίτηση ανάκλησης

Όνομα νομικού ή φυσικού προσώπου

Πλήρης διεύθυνση (οδός, αριθμός, ταχυδρομικός κωδικός και πόλη, χώρα)

Υπηκοότητα

Τηλέφωνο, τηλεομοιοτυπία, διεύθυνση ηλ. ταχυδρομείου

Αμφισβητούμενη παραδοσιακή ένδειξη

Έννομο συμφέρον του συντάκτη της αίτησης

Δήλωση του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας

Λόγοι ανάκλησης

— Άρθρο 31 (*)

— Άρθρο 35 (*)

— Άρθρο 40 παράγραφος 2 στοιχείο α) (*)

— Άρθρο 40 παράγραφος 2 στοιχείο β) (*)

— Άρθρο 40 παράγραφος 2 στοιχείο γ) (*)

— Άρθρο 41 παράγραφος 3 (*)

— Άρθρο 42 παράγραφος 1 (*)

— Άρθρο 42 παράγραφος 2 (*)

— Άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2008 (*)

[(*) διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει]

Τεκμηρίωση του ή των λόγων

Όνομα του υπογράφοντος

Υπογραφή

▼B*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Χ***ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΟ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 51 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2**

[ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΛΛΕΡΓΙΚΟΥΣ]



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XI

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΤΙΚΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΩΝ
ΟΡΓΑΝΩΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 30 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2
ΚΑΙ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥΣ**

Τρίτη χώρα	Όνομα της αντιπροσωπευτικής επαγγελματικής οργάνωσης	Μέλη της αντιπροσωπευτικής επαγγελματικής οργάνωσης
— Νότιος Αφρική	— South African Fortified Wine Producers Association (SAFPA) — Ένωση Παραγωγών Αλκοολωμένων Οίνων Νοτίου Αφρικής)	— Allesverloren Estate — Axe Hill — Beaumont Wines — Bergsig Estate — Boplaas Wine Cellar — Botha Wine Cellar — Bredell Wines — Calitzdorp Wine Cellar — De Krans Wine Cellar — De Wet Co-op — Dellrust Wines — Distell — Domein Doornkraal — Du Toitskloof Winery — Groot Constantia Estate — Grundheim Wine Cellar — Kango Wine Cellar — KWV International — Landskroon Wine — Louiesenhof — Morgenhog Estate — Overgaauw Estate — Riebeek Cellars — Rooiberg Winery — Swartland Winery — TTT Cellars — Vergenoegd Wine Estate — Villiera Wines — Withoek Estate

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΧΠ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΩΝ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 40

Παραδοσιακές ενδείξεις	Γλώσσα	Οίνοι (1)	Σύνοψη ορισμού / όρων χρήσης (2)	Σχετικές τρίτες χώρες
ΜΕΡΟΣ Α: Παραδοσιακές ενδείξεις όπως αυτές αναφέρονται στο άρθρο 118κα παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007				
ΒΕΛΓΙΟ				
Appellation d'origine contrôlée	Γαλλικά	ΠΟΠ (1, 4)	Παραδοσιακές ενδείξεις χρησιμοποιούμενες αντί της «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης»	
Gecontroleerde oorsprongsbenaming	Ολλανδικά	ΠΟΠ (1, 4)		
Landwijn	Ολλανδικά	ΠΓΕ (1)	Παραδοσιακές ενδείξεις χρησιμοποιούμενες αντί της «προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη»	
Vin de pays	Γαλλικά	ΠΓΕ (1)		
ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ				
Гарантирано наименование за произход (ГНП) (guaranteed appellation of origin)	Βουλγαρικά	ΠΟΠ (1, 3, 4)	Παραδοσιακές ενδείξεις χρησιμοποιούμενες αντί των «προστατευόμενη ονομασία προέλευσης» ή «προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη» 14.4.2000	
Гарантирано и контролиранонаименование за произход (ГКНП) (guaranteed and controlled designation of origin)	Βουλγαρικά	ΠΟΠ (1, 3, 4)		
Благородно сладко вино (БСВ) (noble sweet wine)	Βουλγαρικά	ΠΟΠ (3)		
Регионално вино (Regional wine)	Βουλγαρικά	ΠΓΕ (1, 3, 4)		

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Jakostní šumivé víno stanovené oblasti	Τσεχικά	ΠΟΠ (4)	Οίνος χαρακτηρισμένος από την τσεχική αρχή επιθεώρησης γεωργίας και τροφίμων, παραγόμενος από σταφύλια που συγκομίζονται σε καθορισμένους αμπελώνες της συγκεκριμένης περιοχής· η παραγωγή του οίνου που μεταποιείται σε αφρώδη οίνο ποιότητας παραγόμενο σε συγκεκριμένη περιοχή συντελέστηκε εντός της αμπελουργικής ζώνης, στην καθορισμένη ζώνη, χωρίς υπέρβαση της απόδοσης ανά εκτάριο· ο οίνος πληροί τις απαιτήσεις ποιότητας που προβλέπονται από τον κανονισμό εφαρμογής.	
Jakostní víno	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος χαρακτηρισμένος από την τσεχική αρχή επιθεώρησης γεωργίας και τροφίμων, παραγόμενος από σταφύλια που συγκομίζονται σε καθορισμένους αμπελώνες της συγκεκριμένης περιοχής, χωρίς υπέρβαση της απόδοσης ανά εκτάριο· τα σταφύλια που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του οίνου είχαν ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρο 15° NM, η συγκομιδή και η παραγωγή του οίνου, πλην της εμφιάλωσης, συντελέστηκαν εντός της συγκεκριμένης αμπελουργικής ζώνης· ο οίνος πληροί τις απαιτήσεις ποιότητας που προβλέπονται από τον κανονισμό εφαρμογής.	
Jakostní víno odrůdové	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος χαρακτηρισμένος από την τσεχική αρχή επιθεώρησης γεωργίας και τροφίμων, παραγόμενος από σταφύλια, πουύλπα, γλεύκος ή οίνο παραγόμενο από σταφύλια που συγκομίζονται σε καθορισμένους αμπελώνες ή με ανάμειξη οίνων ποιότητας, τριών το μέγιστο ποικιλιών.	
Jakostní víno známkové	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος χαρακτηρισμένος από την τσεχική αρχή επιθεώρησης γεωργίας και τροφίμων, παραγόμενος από σταφύλια, πουύλπα, γλεύκος ή πιθανώς από οίνο παραγόμενο από σταφύλια που συγκομίζονται σε καθορισμένους αμπελώνες.	
Jakostní víno s přívlastkem, συνοδευόμενη από τη μνεία: — Kabinetní víno — Pozdní sběr — Výběr z hroznů — Výběr z bobulí — Výběr z cibéb — Ledové víno — Slámové víno	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος χαρακτηρισμένος από την τσεχική αρχή επιθεώρησης γεωργίας και τροφίμων, παραγόμενος από σταφύλια, πουύλπα ή γλεύκος, πιθανώς οίνο ο οποίος έχει παραχθεί από σταφύλια που συγκομίζονται σε καθορισμένους αμπελώνες της συγκεκριμένης περιοχής ή επιμέρους περιοχής, χωρίς υπέρβαση της απόδοσης ανά εκτάριο· ο οίνος παρήχθη από σταφύλια των οποίων η προέλευση, η περιεκτικότητα σε σάκχαρο, η πυκνότητα και, εφόσον είναι αναγκαίο, η ποικιλία ή το μείγμα ποικιλιών ή η μόλυνση με μύκητα Botrytis cinerea P. υπό μορφή ευγενούς σήψης ελέγχθηκαν από την Επιθεώρηση και πληρούν τις απαιτήσεις για το συγκεκριμένο τύπο οίνου ποιότητας με μνείες, ή με την ανάμειξη οίνων ποιότητας με μνείες· ο οίνος πληροί τις απαιτήσεις ποιότητας που προβλέπονται από τον κανονισμό εφαρμογής· ο οίνος χαρακτηρίστηκε από την Επιθεώρηση ως οίνος ποιότητας με μία από τις ακόλουθες μνείες: — «Kabinetní víno»: μπορεί να παράγεται μόνο από σταφύλια ελάχιστης περιεκτικότητας σε σάκχαρο 19° NM, — «Pozdní sběr»: μπορεί να παράγεται μόνο από σταφύλια ελάχιστης περιεκτικότητας σε σάκχαρο 21° NM, — «Výběr z hroznů»: μπορεί να παράγεται μόνο από σταφύλια ελάχιστης περιεκτικότητας σε σάκχαρο 24° NM,	

			— «Výběr z bobulí»: επιτρέπεται να παράγεται μόνο από επιλεγμένες ρώγες, ελάχιστης περιεκτικότητας σε σάκχαρο 27° NM, — «Výběr z cibéb»: επιτρέπεται να παράγεται μόνο από επιλεγμένες ρώγες, που έχουν προσβληθεί από ευγενή σήψη, ή από υπερώριμες ρώγες, ελάχιστης περιεκτικότητας σε σάκχαρο 32° NM, — «Ledové víno»: επιτρέπεται να παράγεται μόνο από σταφύλια που συγκομίζονται σε μέγιστη θερμοκρασία −7 °C και, στη διάρκεια της συγκομιδής και της μεταποίησης, παραμένουν κατεψυγμένα ενώ το γλεύκος που λαμβάνεται έχει ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρο 27° NM, — «Slámové víno» επιτρέπεται να παράγεται μόνο από σταφύλια που αποθηκεύονται πριν από τη μεταποίηση πάνω σε άχυρα ή πλέγματα και, εφόσον είναι αναγκαίο, αναρτώνται σε αεριζόμενο χώρο για ελάχιστο διάστημα τριών μηνών και το γλεύκος που λαμβάνεται έχει ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρο 27° NM.	
Pozdní sběr	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος χαρακτηρισμένος από την τσεχική αρχή επιθεώρησης γεωργίας και τροφίμων, παραγόμενος από σταφύλια που συγκομίζονται σε καθορισμένους αμπελώνες της συγκεκριμένης περιοχής, χωρίς αύξηση της απόδοσης ανά εκτάριο· τα σταφύλια που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του οίνου είχαν ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρο 21° NM, η συγκομιδή και η παραγωγή του οίνου, πλην της εμφιάλωσης, συντελέστηκαν εντός της συγκεκριμένης αμπελουργικής ζώνης· ο οίνος πληροί τις απαιτήσεις ποιότητας που προβλέπονται από τον κανονισμό εφαρμογής.	
Víno s přívlastkem, συνοδευόμενη από τη μνεία: — Kabinetní víno — Pozdní sběr — Výběr z hroznů — Výběr z bobulí — Výběr z cibéb — Ledové víno — Slámové víno	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος χαρακτηρισμένος από την τσεχική αρχή επιθεώρησης γεωργίας και τροφίμων, παραγόμενος από σταφύλια, πούλπα ή γλεύκος, πιθανώς οίνο ο οποίος έχει παραχθεί από σταφύλια που συγκομίζονται σε καθορισμένους αμπελώνες της συγκεκριμένης περιοχής ή επιμέρους περιοχής, χωρίς υπέρβαση της απόδοσης ανά εκτάριο· ο οίνος παρήχθη από σταφύλια των οποίων η προέλευση, η περιεκτικότητα σε σάκχαρο, η πυκνότητα και, εφόσον είναι αναγκαίο, η ποικιλία ή το μείγμα ποικιλιών ή η μόλυνση με μύκητα <i>Botrytis cinerea</i> P. υπό μορφή ευγενούς σήψης ελέγχθηκαν από την Επιθεώρηση και πληρούν τις απαιτήσεις για το συγκεκριμένο τύπο οίνου ποιότητας με μνείες, ή με την ανάμειξη οίνων ποιότητας με μνείες· ο οίνος πληροί τις απαιτήσεις ποιότητας που προβλέπονται από τον κανονισμό εφαρμογής· ο οίνος χαρακτηρίστηκε από την Επιθεώρηση ως οίνος ποιότητας με μία από τις ακόλουθες μνείες: — «Kabinetní víno»: μπορεί να παράγεται μόνο από σταφύλια ελάχιστης περιεκτικότητας σε σάκχαρο 19° NM, — «Pozdní sběr»: μπορεί να παράγεται μόνο από σταφύλια ελάχιστης περιεκτικότητας σε σάκχαρο 21° NM, — «Výběr z hroznů»: μπορεί να παράγεται μόνο από σταφύλια ελάχιστης περιεκτικότητας σε σάκχαρο 24° NM,	

			— «Výběr z bobulí»: επιτρέπεται να παράγεται μόνο από επιλεγμένες ρώγες, ελάχιστης περιεκτικότητας σε σάκχαρο 27° NM, — «Výběr z cibéb»: επιτρέπεται να παράγεται μόνο από επιλεγμένες ρώγες, που έχουν προσβληθεί από ευγενή σήψη, ή από υπερώριμες ρώγες, ελάχιστης περιεκτικότητας σε σάκχαρο 32° NM, — «Ledové víno»: επιτρέπεται να παράγεται μόνο από σταφύλια που συγκομίζονται σε μέγιστη θερμοκρασία –7 °C και, στη διάρκεια της συγκομιδής και της μεταποίησης, παραμένουν κατεψυγμένα ενώ το γλεύκος που λαμβάνεται έχει ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρο 27° NM, — «Slámoné víno» επιτρέπεται να παράγεται μόνο από σταφύλια που αποθηκεύονται πριν από τη μεταποίηση πάνω σε άχυρα ή πλέγματα και, εφόσον είναι αναγκαίο, αναρτώνται σε αεριζόμενο χώρο για ελάχιστο διάστημα τριών μηνών και το γλεύκος που λαμβάνεται έχει ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρο 27° NM.	
Jakostní likérové víno	Τσεχικά	ΠΟΠ (3)	Οίνος χαρακτηρισμένος από την τσεχική αρχή επιθεώρησης γεωργίας και τροφίμων, παραγόμενος από σταφύλια που συγκομίζονται από τους οικείους αμπελώνες της συγκεκριμένης περιοχής, χωρίς υπέρβαση της απόδοσης ανά εκτάριο· η παραγωγή συντελέστηκε εντός της συγκεκριμένης αμπελουργικής ζώνης, στην οποία συγκομίστηκαν τα σταφύλια· ο οίνος πληροί τις απαιτήσεις ποιότητας που προβλέπονται από τον κανονισμό εφαρμογής.	
Zemské víno	Τσεχικά	ΠΓΕ (1)	Οίνος παραγόμενος από σταφύλια που συγκομίζονται στην Τσεχική Δημοκρατία και είναι κατάλληλα για την παραγωγή οίνου ποιότητας στη συγκεκριμένη περιοχή ή από ποικιλίες συμπεριλαμβανόμενες στον κατάλογο ποικιλιών που παρατίθεται στον κανονισμό εφαρμογής· μπορεί να επισημανθεί μόνο με τη γεωγραφική ένδειξη που προβλέπεται στον κανονισμό εφαρμογής· για την παραγωγή του οίνου με γεωγραφική ένδειξη μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο τα σταφύλια από τα οποία έχει παραχθεί ο οίνος και τα οποία έχουν ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρο 14° NM και συγκομίζονται εντός της γεωγραφικής ενότητας· ο οίνος φέρει τη γεωγραφική ένδειξη σύμφωνα με την παρούσα παράγραφο και πληροί τις απαιτήσεις ποιότητας που προβλέπονται από τον κανονισμό εφαρμογής· απαγορεύεται η χρήση του ονόματος γεωγραφικής ενότητας διαφορετικής από αυτήν που προβλέπεται από τον κανονισμό εφαρμογής.	
Víno originální certifikace (VOC ή V.O.C.)	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Η γεωγραφική περιοχή παραγωγής του οίνου πρέπει να ταυτίζεται με την αμπελουργική ζώνη ή να είναι μικρότερη από αυτήν· ο παραγωγός πρέπει να είναι μέλος της ένωσης που είναι εξουσιοδοτημένη να χορηγεί την ονομασία οίνου με την αρχική πιστοποίηση σύμφωνα με τη νομοθεσία· ο οίνος ανταποκρίνεται τουλάχιστον στις απαιτήσεις ποιότητας που αφορούν τον οίνο ποιότητας σύμφωνα με τη νομοθεσία αυτή· ο οίνος πληροί τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στην απόφαση σχετικά με την άδεια χορήγησης της ονομασίας οίνου με την αρχική πιστοποίηση· κατά τα λοιπά, ο οίνος πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις που προβλέπονται στη νομοθεσία αυτή για συγκεκριμένους τύπους οίνου.	

ΔΑΝΙΑ

Regional vin	Δανικά	ΠΓΕ (1, 3, 4)	Οίνος ή αφρώδης οίνος παραγόμενος στη Δανία σύμφωνα με τους κανόνες της εθνικής νομοθεσίας. Ο «Regional vin» (τοπικός οίνος) πρέπει να έχει υποβληθεί σε οργανοληπτική και αναλυτική εξέταση. Το είδος και τα χαρακτηριστικά αυτών των οίνων απορρέουν εν μέρει από την περιοχή παραγωγής, τα χρησιμοποιούμενα σταφύλια και τη δεξιότητα του αμπελουργού και οινοπαραγωγού.	
--------------	--------	------------------	---	--

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Prädikatswein (Qualitätswein mit Prädikat (*)), συνοδευόμενη από τη μνεία: — Kabinett — Spätlese — Auslese — Beerenauslese — Trockenbeerenauslese — Eiswein	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Γενική κατηγορία οίνων με ειδικές μνείες, οι οποίοι παράγονται από γλεύκος με ορισμένη ελάχιστη πυκνότητα, χωρίς να υποβληθούν σε εμπλουτισμό (με προσθήκη ζάχαρης ή συμπυκνωμένου γλεύκους)· η ένδειξη συνοδεύεται από μία από τις ακόλουθες μνείες: — (Kabinett): Οίνος πρώτης ποιότητας με ειδικές μνείες (Prädikatsweine)· οι οίνοι Kabinett είναι λεπτοί και ελαφροί, με περιεκτικότητα σε σάκχαρα μεταξύ 67 και 85 βαθμούς Öchsle αναλόγως της ποικιλίας αμπέλου και της περιοχής· — (Spätlese): Οίνος ποιότητας με ειδική μνεία, του οποίου η πυκνότητα γλεύκους κυμαίνεται από 76 έως 95 βαθμούς Öchsle, αναλόγως της ποικιλίας αμπέλου και της περιοχής· τα σταφύλια πρέπει να συγκομίζονται όψιμα και να έχουν ωριμάσει πλήρως· οι οίνοι Spätlese έχουν έντονο άρωμα (όχι απαραίτητα γλυκό)· — (Auslese): Παράγονται από επιλεγμένα σταφύλια που έχουν ωριμάσει πλήρως και μπορούν να συμπυκνώνονται από botrytis cinerea και των οποίων η πυκνότητα γλεύκους κυμαίνεται από 85 έως 100 βαθμούς Öchsle, αναλόγως της ποικιλίας αμπέλου και της περιοχής· — (Beerenauslese): Παράγονται από ειδικά επιλεγμένες ρώγες που έχουν ωριμάσει πλήρως, υψηλής περιεκτικότητας σε σάκχαρα χάρη στον botrytis cinerea (ευγενής σήψη)· ως επί το πλείστον συγκομίζονται μετά την πάροδο της κανονικής συγκομιδής. Η πυκνότητα γλεύκους κυμαίνεται μεταξύ 110 και 125 βαθμών Öchsle, αναλόγως της ποικιλίας αμπέλου και της περιοχής· οίνοι εξαιρετικά γλυκοί και μακρού χρόνου διατήρησης· — (Trockenbeerenauslese): Οίνοι ποιότητας ανωτάτου επιπέδου με ειδικές μνείες (Prädikatswein), των οποίων η πυκνότητα γλεύκους υπερβαίνει τους 150 βαθμούς Öchsle. Οι οίνοι αυτής της κατηγορίας παράγονται από προσεκτικά επιλεγμένα υπερώριμα σταφύλια των οποίων ο χυμός συμπυκνώθηκε από τον botrytis cinerea (ευγενής σήψη). Οι ρώγες είναι συρρικνωμένες όπως της σταφίδας. Οι οίνοι που προκύπτουν παρουσιάζουν πλούσια γλυκύτητα και χαμηλό αλκοολικό τίτλο·	
---	-----------	------------	--	--

			— (Eiswein): Ο Eiswein πρέπει να παράγεται από σταφύλια που συγκομίζονται κατά την περίοδο έντονου παγετού με θερμοκρασίες κάτω των –7 βαθμών Κελσίου και συνθλίβονται όσο ακόμη είναι παγωμένα· μοναδικός οίνος ανωτέρας ποιότητας με εξαιρετικά υψηλές συγκεντρώσεις σε γλυκύτητα και οξύτητα	
Qualitätswein, συνοδευόμενη ή μη από τη μνεία b.A. (Qualitätswein bestimmter Anbaugebiete)	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος ποιότητας από καθορισμένες περιοχές, ο οποίος έχει υποβληθεί σε αναλυτική και οργανοληπτική εξέταση και πληροί τις προϋποθέσεις όσον αφορά την ωρίμαση των σταφυλιών (πυκνότητα γλεύκους/βαθμοί Öchsle)	
Qualitätslikörwein, συνοδευόμενη ή μη από τη μνεία b.A. (Qualitätslikörwein bestimmter Anbaugebiete) (**)	Γερμανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνος λικέρ ποιότητας, από καθορισμένες περιοχές, ο οποίος έχει υποβληθεί σε αναλυτική και οργανοληπτική εξέταση και πληροί τις προϋποθέσεις όσον αφορά την ωρίμαση των σταφυλιών (πυκνότητα γλεύκους/βαθμοί Öchsle)	
Qualitätsperlwein, συνοδευόμενη από τη μνεία b.A. (Qualitätsperlwein bestimmter Anbaugebiete) (**)	Γερμανικά	ΠΟΠ (8)	Ημιαφρώδης οίνος ποιότητας από καθορισμένες περιοχές, ο οποίος έχει υποβληθεί σε αναλυτική και οργανοληπτική εξέταση και πληροί τις προϋποθέσεις όσον αφορά την ωρίμαση των σταφυλιών (πυκνότητα γλεύκους/βαθμοί Öchsle)	
Sekt b.A. (Sekt bestimmter Anbaugebiete) (**)	Γερμανικά	ΠΟΠ (4)	Αφρώδης οίνος ποιότητας από καθορισμένες περιοχές	
Landwein	Γερμανικά	ΠΓΕ (1)	Ανώτερος οίνος λόγω της ελαφρώς υψηλότερης πυκνότητας του γλεύκους του	
Winzersekt (**)	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Αφρώδης οίνος ποιότητας παραγόμενος σε συγκεκριμένες αμπελουργικές ζώνες από σταφύλια που συγκομίζονται στην ίδια αμπελουργική εκμετάλλευση με αυτή στην οποία ο παραγωγός οινοποιεί τα σταφύλια που προορίζονται για την παραγωγή αφρωδών οίνων ποιότητας παραγόμενων σε συγκεκριμένη αμπελουργική ζώνη· ισχύει επίσης για τις ομάδες παραγωγών.	

(*) Η ένδειξη «Qualitätswein mit Prädikat» επιτρέπεται για μεταβατική περίοδο που λήγει στις 31.12.2010.

(**) Δεν ζητείται προστασία για τις ενδείξεις «Sekt», «Likörwein» και «Perlwein»

ΕΛΛΑΔΑ

Ονομασία Προέλευσης Ανωτέρας Ποιότητας (ΟΠΑΠ) (<i>appellation d'origine de qualité supérieure</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 15, 16)	Η ονομασία μιας περιοχής ή μιας συγκεκριμένης τοποθεσίας, η οποία έχει αναγνωριστεί με διοικητική πράξη, για να δηλώνει οίνους που πληρούν τους ακόλουθους όρους: — παράγονται από σταφύλια εκλεκτών ποικιλιών αμπέλου του είδους <i>Vitis vinifera</i> τα οποία προέρχονται αποκλειστικά από τη γεωγραφική αυτή ζώνη και η παραγωγή τους πραγματοποιείται εντός της ζώνης, — παράγονται από σταφύλια αμπελώνων χαμηλών αποδόσεων ανά εκτάριο, — η ποιότητα και τα χαρακτηριστικά τους οφείλονται κυρίως ή αποκλειστικά στο ιδιαίτερο γεωγραφικό περιβάλλον που συμπεριλαμβάνει τους φυσικούς και ανθρώπινους παράγοντες. [Ν.Δ. 243/1969 και Ν.Δ. 427/76 «Περί βελτιώσεως και προστασίας της αμπελουργικής παραγωγής»]	
Ονομασία Προέλευσης Ελεγχόμενη (ΟΠΕ) (<i>appellation d'origine contrôlée</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ (3, 15)	Οι οίνοι της κατηγορίας αυτής πρέπει να πληρούν απαραίτητως τους όρους των οίνων «Ονομασίας Προελεύσεως Ανωτέρας Ποιότητας - ΟΠΑΠ» και επιπλέον: — να παράγονται από σταφύλια επιλεγμένων αμπελώνων, χαμηλών αποδόσεων ανά εκτάριο που καλλιεργούνται σε εδάφη κατάλληλα για την παραγωγή οίνων ποιότητας, — να πληρούν ορισμένες απαιτήσεις όσον αφορά το σύστημα κλάδευσης των αμπελώνων και την ελάχιστη περιεκτικότητα του γλεύκους σε σάκχαρα. [Ν.Δ. 243/1969 και Ν.Δ. 427/76 «Περί βελτιώσεως και προστασίας της αμπελουργικής παραγωγής»]	
Οίνος γλυκός φυσικός (<i>vin doux naturel</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι που ανήκουν στην κατηγορία οίνων «Ονομασίας Προέλευσης Ελεγχόμενη» ή «Ονομασίας Προέλευσης Ανωτέρας Ποιότητας» και επιπλέον πληρούν τους ακόλουθους όρους: — προέρχονται από γλεύκος με αρχικό φυσικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 12 % vol, — έχουν αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 15 % vol και όχι ανώτερο από 22 % vol, — έχουν ολικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 17,5 % vol. [Ν.Δ. 212/1982 περί Αναγνώρισης οίνων με ονομασία προελεύσεως Σάμος ελεγχόμενη]	
Οίνος φυσικός γλυκός (<i>vin naturellement doux</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ (3, 15, 16)	Οίνοι που ανήκουν στην κατηγορία οίνων «Ονομασίας Προέλευσης Ελεγχόμενη» ή «Ονομασίας Προέλευσης Ανωτέρας Ποιότητας» και επιπλέον πληρούν τους ακόλουθους όρους: — παράγονται από σταφύλια που έχουν παραμείνει στον ήλιο ή υπό σκιά, — παράγονται χωρίς εμπλουτισμό, — έχουν φυσικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 17 % vol (ή 300 γραμμάρια σακχάρων ανά λίτρο). [Ν.Δ. 212/1982 περί Αναγνώρισης οίνων με ονομασία προελεύσεως Σάμος ελεγχόμενη]]	

Ονομασία κατά παράδοση (<i>appellation traditionnelle</i>)	Ελληνικά	ΠΓΕ (1)	Οίνοι που παράγονται αποκλειστικά στη γεωγραφική επικράτεια της Ελλάδας και επιπλέον: — προκειμένου για τους οίνους με ονομασία κατά παράδοση «Ρετσίνα» παράγονται από γλεύκος σταφυλιών επεξεργασμένο με ρητίνη Πεύκης Χαλεπίου και — όσον αφορά τους οίνους με την παραδοσιακή ονομασία «Βερντέα», παράγονται από σταφύλια αμπελώνων της Ζακύνθου και πληρούν ορισμένους όρους σχετικά με τις χρησιμοποιούμενες ποικιλίες αμπέλου, τις αποδόσεις των αμπελώνων ανά εκτάριο και την περιεκτικότητα του γλεύκους σε σάκχαρα. [Π.Δ. 514/1979 «Περί παραγωγής, ελέγχου και προστασίας των ρητινιτών οίνων» και Υ.Α. 397719/92 Καθορισμός προϋποθέσεων χρησιμοποίησης της ένδειξης «Βερντέα Ονομασία κατά παράδοση Ζακύνθου»]	
Τοπικός οίνος (<i>vin de pays</i>)	Ελληνικά	ΠΓΕ (1, 3, 4, 11, 15, 16)	Η ένδειξη αυτή αναφέρεται σε μια περιοχή ή μια συγκεκριμένη τοποθεσία η οποία έχει αναγνωριστεί με διοικητική πράξη, για να δηλώνει οίνους που πληρούν τους ακόλουθους όρους: — έχουν συγκεκριμένη ποιότητα, φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά που οφείλονται στην προέλευσή τους, — τουλάχιστον το 85 % των σταφυλιών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή τους προέρχονται αποκλειστικά από τη γεωγραφική αυτή ζώνη και η παραγωγή τους πραγματοποιείται εντός της ζώνης, — προέρχονται από ποικιλίες αμπέλου συνιστώμενες ή / και επιτρεπόμενες για την περιοχή — παράγονται από σταφύλια αμπελώνων που βρίσκονται σε εδάφη κατάλληλα για αμπελοκαλλιέργεια, με χαμηλές αποδόσεις ανά εκτάριο — ο καθένας από αυτούς έχει καθορισμένο φυσικό και αποκτημένο αλκοολικό τίτλο. [Κ.Υ.Α. 392169/1999 Γενικοί κανόνες χρήσης του όρου «Τοπικός Οίνος» ως περιγραφικού στοιχείου επιτραπέζιου οίνου, όπως τροποποιήθηκε με την Κ.Υ.Α. 321813/2007].	

ΙΣΠΑΝΙΑ

Denominación de origen (DO)	Ισπανικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 15, 16)	Όνομα περιφέρειας, περιοχής, τοποθεσίας ή οριοθετημένου τόπου που έχει αναγνωριστεί διοικητικά για να χαρακτηρίζει οίνους οι οποίοι πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις: — έχουν παρασκευαστεί εντός της περιφέρειας, περιοχής, τοποθεσίας ή οριοθετημένου τόπου από σταφύλια προερχόμενα από αυτό το έδαφος, — χαίρουν εξαιρετικής εκτίμησης στο εμπόριο λόγω της προέλευσής τους και — η ποιότητα και τα χαρακτηριστικά τους οφείλονται, βασικά ή αποκλειστικά, στα γεωγραφικά στοιχεία, στα οποία συμπεριλαμβάνονται οι φυσικοί και ανθρώπινοι παράγοντες. (Νόμος 24/2003 περί αμπέλου και οίνου· άλλες νομικές απαιτήσεις καθορίζονται στον νόμο αυτό και σε άλλα νομοθετήματα)	Χιλή
-----------------------------	----------	--	--	------

Denominación de origen calificada (DOCa)	Ισπανικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 15, 16)	Επιπλέον των απαιτήσεων που είναι αναγκαίες για την απόδοση της «denominación de origen», η «denominación de origen calificada» πληροί επίσης τις ακόλουθες: — έχει παρέλθει τουλάχιστον δεκαετία από την αναγνώριση ως «denominación de origen», — τα προστατευόμενα προϊόντα διατίθενται στο εμπόριο εμφιαλωμένα αποκλειστικά από καταχωρισμένα οινοποιεία εγκατεστημένα στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή και — η περιοχή που θεωρείται κατάλληλη για την παραγωγή οίνων που δικαιούνται να τους αποδοθεί η εν λόγω ονομασία προέλευσης οριοθετείται χαρτογραφικά από κάθε δήμο ή κοινότητα. (Νόμος 24/2003 περί αμπέλου και οίνου· άλλες νομικές απαιτήσεις καθορίζονται στον νόμο αυτό και σε άλλα νομοθετήματα)	
Vino de calidad con indicación geográfica	Ισπανικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 15, 16)	Οίνος που έχει παρασκευαστεί εντός περιφέρειας, περιοχής, τοποθεσίας ή οριοθετημένου τόπου από σταφύλια προερχόμενα από αυτό το έδαφος και του οποίου η ποιότητα, η φήμη ή τα χαρακτηριστικά οφείλονται στον ανθρώπινο ή στον γεωγραφικό παράγοντα ή και στους δύο αυτούς παράγοντες, κατά την έννοια ότι αφορούν την παραγωγή του σταφυλιού, την παραγωγή του οίνου ή την παλαιώσή του. Οι οίνοι αυτοί ταυτοποιούνται με την αναγραφή της ένδειξης «vino de calidad de», ακολουθούμενης από το όνομα της περιφέρειας, περιοχής, τοποθεσίας ή οριοθετημένου τόπου αμπελοκαλλιέργειας και οινοπαραγωγής. (Νόμος 24/2003 περί αμπέλου και οίνου· άλλες νομικές απαιτήσεις καθορίζονται στον νόμο αυτό και σε άλλα νομοθετήματα)	
Vino de pago	Ισπανικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 15, 16)	Αυτή η ένδειξη δηλώνει τόπο ή αγροτική τοποθεσία που, χάρη στα ιδιαίτερα εδαφικά χαρακτηριστικά και το μικροκλίμα τους, διαφοροποιούνται και διακρίνονται από τις γειτονικές περιοχές και που το όνομά τους συνδέεται παραδοσιακά και αναγνωρισμένα με την καλλιέργεια αμπελώνων από τους οποίους λαμβάνονται οίνοι με ιδιαίτερα χαρακτηριστικά και ιδιότητες και των οποίων η μέγιστη έκταση περιορίζεται από τους κανόνες που έχουν καθοριστεί από την αρμόδια διοικητική αρχή σύμφωνα με τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά κάθε περιοχής. Η έκτασή τους δεν μπορεί να ισούται ή να υπερβαίνει την έκταση καμίας από τις κοινότητες στο έδαφος της οποίας βρίσκονται (ή τα εδάφη, όταν πρόκειται για περισσότερες της μίας). Θεωρείται ότι υφίσταται αναγνωρισμένος δεσμός με την αμπελοκαλλιέργεια εάν το όνομα του «pago» (τόπου) ήταν το συνήθως χρησιμοποιούμενο στις εμπορικές συναλλαγές για τους οίνους που προέρχονταν από τον τόπο αυτό για ελάχιστο χρονικό διάστημα πέντε ετών. Όλα τα σταφύλια που προορίζονται για την παραγωγή «vino de pago» προέρχονται από αμπελώνες που βρίσκονται στον εν λόγω «pago» και ο οίνος παράγεται, αποθηκεύεται και, στην περίπτωση αυτή, να παλαιώνεται χωριστά από άλλους οίνους. (Νόμος 24/2003 περί αμπέλου και οίνου· άλλες νομικές απαιτήσεις καθορίζονται στον νόμο αυτό και σε άλλα νομοθετήματα)	

▼ M1

Vino de pago calificado	Ισπανικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 15, 16)	Στην περίπτωση όπου το σύνολο του «pago» περιλαμβάνεται στην έκταση που καλύπτει μια «denominación de origen calificada», μπορεί να χαρακτηριστεί ως «vino de pago calificado» και ο οίνος που παράγεται εκεί θα χαρακτηρίζεται πάντοτε ως «de pago calificado», εφόσον πληροί τις προϋποθέσεις που ισχύουν για τους οίνους με «denominación de origen calificada» και έχει καταχωριστεί. (Νόμος 24/2003 περί αμπέλου και οίνου· άλλες νομικές απαιτήσεις καθορίζονται στον νόμο αυτό και σε άλλα νομοθετήματα)	
Vino de la tierra	Ισπανικά	ΠΓΕ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 15, 16)	Απαιτήσεις για τη χρήση της παραδοσιακής ένδειξης «vino de la tierra», συνοδευόμενης από γεωγραφική ένδειξη: 1. Στη ρύθμιση των γεωγραφικών ενδείξεων προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 πρέπει να εξετάζονται, τουλάχιστον, οι εξής πτυχές: (α) κατηγορία ή κατηγορίες οίνου στις οποίες εφαρμόζεται η ένδειξη, (β) όνομα της γεωγραφικής ένδειξης που πρέπει να χρησιμοποιείται (γ) συγκεκριμένα όρια της γεωγραφικής περιοχής, (δ) ένδειξη των ποικιλιών σταφυλιού που πρέπει να χρησιμοποιούνται, (ε) ο ελάχιστος φυσικός αλκοολικός τίτλος κατ'όγκο των διαφόρων τύπων οίνου που δικαιούνται να φέρουν την ένδειξη, (στ) αξιολόγηση ή αναφορά των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών, (ζ) το σύστημα ελέγχου που ισχύει για τους οίνους, το οποίο πρέπει να εφαρμόζεται από δημόσιο ή ιδιωτικό φορέα. 2. Η χρήση γεωγραφικής ένδειξης για τον χαρακτηρισμό οίνου προερχόμενου από μίγμα οίνων οι οποίοι έχουν παραχθεί από σταφύλια που συγκομίζονται σε διαφορετικές περιοχές παραγωγής είναι αποδεκτή, εφόσον τουλάχιστον το 85 % του οίνου προέρχεται από την περιοχή παραγωγής της οποίας φέρει το όνομα. (Νόμος 24/2003 περί αμπέλου και οίνου· διάταγμα 1126/2003)	
Vino dulce natural	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	[Παράρτημα III, σημείο Β(6) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 της Επιτροπής]	
Vino Generoso	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	[Παράρτημα III, σημείο Β(8) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 της Επιτροπής]	Χιλή

▼ **M1**

Vino Generoso de licor	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	[Παράρτημα ΙΙΙ, σημείο Β(10) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009 της Επιτροπής]	
------------------------	----------	------------	--	--

ΓΑΛΛΙΑ

Appellation d'origine contrôlée	Γαλλικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 15, 16)	Όνομα τοποθεσίας που χρησιμοποιείται για το χαρακτηρισμό προϊόντος το οποίο προέρχεται από την εν λόγω τοποθεσία και έχει ποιότητα ή χαρακτηριστικά που οφείλονται κυρίως ή αποκλειστικά σε ένα ιδιαίτερο γεωγραφικό περιβάλλον που συμπεριλαμβάνει τους φυσικούς και ανθρώπινους παράγοντες· το προϊόν διαθέτει δεόντως αναγνωρισμένη φήμη και η παραγωγή του υπόκειται σε διαδικασίες ελέγχου, οι οποίες περιλαμβάνουν την ταυτοποίηση των ενδιαφερομένων μερών, τον έλεγχο των συνθηκών παραγωγής και τον έλεγχο των προϊόντων.	Αλγερία Ελβετία Τυνησία
Appellation [...] contrôlée	Γαλλικά			
Appellation d'origine vin délimité de qualité supérieure	Γαλλικά			
Vin doux naturel	Γαλλικά	ΠΟΠ (3)	Οίνος παρασκευαζόμενος με αδρανοποίηση του γλεύκους, δηλαδή με αναστολή της αλκοολικής ζύμωσης μέσω προσθήκης ουδέτερης αλκοόλης οίνου. Η διεργασία αυτή έχει στόχο την αύξηση του αλκοολικού τίτλου του οίνου με διατήρηση του μεγαλύτερου τμήματος των φυσικών σακχάρων του σταφυλιού. Αναλόγως του τύπου του παραγόμενου «vin doux naturel» (λευκός, ερυθρός ή ροζέ), η αδρανοποίηση εκτελείται σε συγκεκριμένη φάση της αλκοολικής ζύμωσης, με ή χωρίς διαβροχή.	
Vin de pays	Γαλλικά	ΠΓΕ (1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 15, 16)	Οίνοι με γεωγραφικές ενδείξεις, οι οποίοι πληρούν αυστηρούς όρους παραγωγής που είναι καθορισμένοι με διάταγμα, όπως η μέγιστη απόδοση, ο ελάχιστος αλκοολικός τίτλος, οι ποικιλίες σταφυλιού και αυστηροί αναλυτικοί κανόνες.	

ΙΤΑΛΙΑ

Denominazione di origine controllata (D.O.C.)	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 11, 15, 16)	«Ως ονομασία προέλευσης των οίνων νοείται το γεωγραφικό όνομα μιας αμπελουργικής ζώνης με ιδιαίτερη παραγωγή, το οποίο χρησιμοποιείται για τον χαρακτηρισμό ενός προϊόντος ποιότητας και φήμης, του οποίου τα χαρακτηριστικά οφείλονται στον φυσικό περιβάλλον και τον ανθρώπινο παράγοντα.» Αυτή η διάταξη νόμου προβλέπει, για τις ιταλικές ονομασίες οίνων, την ειδική παραδοσιακή ένδειξη «D.O.C.» με την οποία διασαφηνίζεται η προαναφερθείσα έννοια της παραδοσιακής και δηλωτικής εξαιρετικής ποιότητας ονομασίας προέλευσης. [Νόμος αριθ. 164 της 10.2.1992]	
Kontrollierte Ursprungsbezeichnung	Γερμανικά			
Kontrolirano poreklo	Σλοβενικά			

▼ M1

Denominazione di origine controllata e garantita (D.O.C.G.)	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 11, 15, 16)	Ο ορισμός της είναι όμοιος με τον ορισμό της D.O.C., αλλά περιέχει επίσης την λέξη «garantita» (εγγυημένη), επομένως αποδίδεται σε οίνους ιδιαίτερης αξίας οι οποίοι φέρουν την ένδειξη D.O.C. επί πενταετία τουλάχιστον. Διατίθενται στο εμπόριο σε περιέκτες μέγιστης χωρητικότητας 5 λίτρων και φέρουν κρατικό σήμα ταυτοποίησης που αποτελεί την μεγαλύτερη εγγύηση για τους καταναλωτές. [Νόμος αριθ. 164 της 10.2.1992]	
Kontrollierte und garantierte Ursprungsbezeichnung	Γερμανικά			
Kontrolirano in garantirano poreklo	Σλοβενικά			
Vino dolce naturale	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 3, 11, 15)	Παραδοσιακή ένδειξη χρησιμοποιούμενη για την περιγραφή και τον χαρακτηρισμό ορισμένων οίνων που προέρχονται από λιαστά σταφύλια και περιέχουν ένα ορισμένο επίπεδο αζύμωντων σακχάρων παραγόμενων από τα σταφύλια, χωρίς διεργασία εμπλουτισμού. Η χρήση της ένδειξης επιτρέπεται με ειδικά διατάγματα που αφορούν τους διάφορους οίνους.	
Indicazione geografica tipica (IGT)	Ιταλικά	ΠΓΕ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 11, 15, 16)	Αποκλειστικά ιταλική ένδειξη η οποία προβλέπεται από τον νόμο αριθ. 164 της 10ης Φεβρουαρίου 1992 για να χαρακτηρίσει ιταλικούς οίνους με γεωγραφική ένδειξη, των οποίων ο ειδικός χαρακτήρας και το επίπεδο ποιότητας οφείλονται στη γεωγραφική περιοχή παραγωγής των σταφυλιών.	
Landwein	Γερμανικά			
Vin de pays	Γαλλικά			
Deželna oznaka	Σλοβενικά			

ΚΥΠΡΟΣ

Οίνος Ελεγχόμενης Ονομασίας Προέλευσης (ΟΕΟΠ) (Controlled Designation of Origin)	Ελληνικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 15, 16)	Χαρακτηρίζει τους οίνους με ΠΟΠ Κ.Δ.Π.403/2005 Αρ. 4025/19.8.2005/Ε.Ε. Παρ. ΙΙΙ (Ι) Κ.Δ.Π.212/2005 Αρ.3896/26.04.2005/Ε.Ε. Παρ.ΙΙΙ (Ι) Κ.Δ.Π.706/2004 Αρ.3895/27.08.2004/Ε.Ε. Παρ.ΙΙΙ (Ι)	
---	----------	--	--	--

▼ **M1**

Τοπικός Οίνος (Regional Wine)	Ελληνικά	ΠΓΕ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 11, 15, 16)	Χαρακτηρίζει τους οίνους με ΠΓΕ Κ.Δ.Π. 704/2004 Αρ.3895/27.8.2004/Ε.Ε. Παρ. ΙΙΙ(Ι)	
----------------------------------	----------	---	---	--

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Crémant de Luxembourg	Γαλλικά	ΠΟΠ (4)	[Κανονισμός της Κυβέρνησης της 4ης Ιανουαρίου 1991] Τα κύρια πρότυπα παραγωγής που πρέπει να τηρούνται είναι τα εξής: — τα σταφύλια συγκομίζονται χειρωνακτικά και επιλέγονται ειδικά για την παραγωγή του Crémant· — το προϊόν βάσης (cuvée) πληροί τα ποιοτικά πρότυπα που ισχύουν για τους οίνους ποιότητας· — ο οίνος προέρχεται από γλεύκος λαμβανόμενο με πίεση ακέραιων σταφυλιών, όσον αφορά τους λευκούς ή ερυθρωπούς αφρώδεις οίνους, η ποσότητα δε γλεύκους που λαμβάνεται δεν υπερβαίνει τα 100 λίτρα ανά 150 kg σταφυλιών· — υποβάλλεται σε ζύμωση στη φιάλη με την παραδοσιακή μέθοδο· — η μέγιστη περιεκτικότητα σε διοξείδιο του θείου δεν υπερβαίνει τα 150 mg/l· — η ελάχιστη πίεση διοξειδίου του άνθρακα είναι τουλάχιστον 4 ατμόσφαιρες σε θερμοκρασία 20 °C· — η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι κατώτερη από 50 g/l.	
Marque nationale, συνοδευόμενη από τη μνεία: — appellation contrôlée — appellation d'origine contrôlée	Γαλλικά	ΠΟΠ (1, 4)	(Οίνοι): Η ένδειξη «marque nationale» (εθνική σφραγίδα) των οίνων με την ονομασία «Moselle luxembourgeoise» θεσπίστηκε με τον κανονισμό της κυβέρνησης της 12ης Μαρτίου 1935. Η ένδειξη «marque nationale – appellation contrôlée», σε ορθογώνια ετικέτα που επικολλάται στο πίσω μέρος της φιάλης, πιστοποιεί ότι η παραγωγή και η ποιότητα του οίνου ελέγχονται από το κράτος. Οι ετικέτες χορηγούνται από την κρατική υπηρεσία για το «Marque nationale». Η ονομασία αυτή αποδίδεται μόνο στους οίνους προελεύσεως Λουξεμβούργου, οι οποίοι δεν έχουν αναμιχθεί με ξένους οίνους και πληρούν τις απαιτήσεις που προβλέπονται από την εθνική και ευρωπαϊκή νομοθεσία. Για να φέρουν το σήμα αυτό οι οίνοι πρέπει υποχρεωτικά να διατίθενται στο εμπόριο εμφιαλωμένοι και τα χρησιμοποιούμενα για την παραγωγή τους σταφύλια να συγκομίζονται και να οινοποιούνται αποκλειστικά στην εθνική περιοχή παραγωγής. Οι εν λόγω οίνοι υποβάλλονται συστηματικά σε αναλυτικές και οργανοληπτικές εξετάσεις.	

			(Αφρώδεις οίνοι): Η ένδειξη «marque nationale» των αφρωδών οίνων του Λουξεμβούργου θεσπίστηκε με τον κανονισμό της Κυβέρνησης της 18ης Μαρτίου 1988 και εγγυάται ότι ο αφρώδης οίνος: — λαμβάνεται αποκλειστικά από οίνους κατάλληλους για την παραγωγή οίνων ποιότητας του λουξεμβουργιανού Μοζέλα· — πληροί τα κριτήρια ποιότητας που έχουν καθοριστεί από την εθνική και ευρωπαϊκή νομοθεσία· — υποβάλλεται σε κρατικό έλεγχο.	
--	--	--	--	--

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

Minőségi bor	Ουγγρικά	ΠΟΠ (1)	Σημαίνει «οίνος ποιότητας» και χαρακτηρίζει οίνους με ΠΟΠ	
Védett eredetű bor	Ουγγρικά	ΠΟΠ (1)	Χαρακτηρίζει οίνους προστατευόμενης προέλευσης	
Tájbor	Ουγγρικά	ΠΓΕ (1)	Σημαίνει «τοπικός οίνος» και χαρακτηρίζει οίνους με ΠΓΕ	

ΜΑΛΤΑ

Denominazzjoni ta' Origini Kontrollata (D.O.K.)	Μαλτέζικα	ΠΟΠ (1)	[Government Gazette αριθ. 17965 της 5ης Σεπτεμβρίου 2006]	
Indikazzjoni Geografika Tipika (I.G.T.)	Μαλτέζικα	ΠΓΕ (1)	[Government Gazette αριθ. 17965 της 5ης Σεπτεμβρίου 2006]	

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

Landwijn	Ολλανδικά	ΠΓΕ (1)	Οίνος παραγόμενος στις Κάτω Χώρες από σταφύλια που συγκομίζονται στην επικράτειά τους. Το όνομα της επαρχίας όπου συγκομίζονται τα σταφύλια επιτρέπεται να αναγράφεται στην ετικέτα. Ο ελάχιστος φυσικός αλκοολικός τίτλος αυτού του οίνου πρέπει να είναι τουλάχιστον 6,5 % vol. Για την παραγωγή αυτού του οίνου στις Κάτω Χώρες πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ποικιλίες αμπέλου που περιλαμβάνονται σε εθνικό κατάλογο	
----------	-----------	------------	---	--

ΑΥΣΤΡΙΑ

Districtus Austriae Controllatus (DAC)	Λατινικά	ΠΟΠ (1)	Οι προϋποθέσεις για αυτούς τους οίνους ποιότητας (για παράδειγμα, χρησιμοποιούμενες ποικιλίες, γεύση, αλκοολικός τίτλος) καθορίζονται από περιφερειακή επιτροπή.	
<i>Prädikatswein, συνοδευόμενη ή μη από τη μνεία:</i> — Ausbruch / Ausbruchwein — Auslese / Auslesewein — Beerenauslese / Beerenauslesewein — Kabinett / Kabinettwein — Schilfwein — Spätlese / Spätlesewein — Strohwwein — Trockenbeerenauslese — Eiswein	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Οι οίνοι αυτοί είναι οίνοι ποιότητας και ορίζονται κυρίως βάσει της φυσικής περιεκτικότητας των σταφυλιών σε σάκχαρα και των συνθηκών του τρύγου. Δεν επιτρέπονται ο εμπλουτισμός και η γλύκανση. Ausbruch/Ausbruchwein: Οίνοι από υπερώριμα σταφύλια προσβεβλημένα από βοτρυτή, ελάχιστης φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρα 27° Klosterneuburger Mostwaage (KMW)· για τη βελτίωση της εξαγωγής των ουσιών που περιέχονται στα σταφύλια επιτρέπεται η προσθήκη νεπού γλεύκου ή οίνου. Auslese/Auslesewein: Οίνοι από αυστηρά επιλεγμένα σταφύλια ελάχιστης φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρα 21° KMW. Beerenauslese/Beerenauslesewein: Οίνοι από επιλεγμένα σταφύλια υπερώριμα ή/και προσβεβλημένα από βοτρυτή, ελάχιστης φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρα 25° KMW. Kabinett/Kabinettwein: Οίνοι από σταφύλια που έχουν φθάσει σε πλήρη ωριμότητα, ελάχιστης φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρα 17° KMW. Schilfwein, Strohwwein: Τα σταφύλια πρέπει να αποθηκεύονται και να ξηραίνονται με φυσικό τρόπο, πάνω σε πλέγματα ή άχυρα, επί τουλάχιστον 3 μήνες πριν την πίεση· η ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρα πρέπει να είναι 25° KMW. Spätlese/Spätlesewein: Οίνοι από σταφύλια που έχουν φθάσει σε πλήρη ωριμότητα, ελάχιστης φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρα 19° KMW. Trockenbeerenauslese: Οίνοι από σταφύλια ως επί το πλείστον προσβεβλημένα από βοτρυτή, που έχουν συρρικνωθεί με φυσικό τρόπο, ελάχιστης περιεκτικότητας σε σάκχαρα 30° KMW. Eiswein: Οίνοι από σταφύλια που έχουν παγώσει με φυσικό τρόπο κατά τη διάρκεια του τρύγου και της πίεσης, ελάχιστης περιεκτικότητας σε σάκχαρα 25° KMW.	
Qualitätswein besonderer Reife und Leseart, συνοδευόμενη ή μη από τη μνεία: — Ausbruch / Ausbruchwein — Auslese / Auslesewein — Beerenauslese / Beerenauslesewein — Kabinett / Kabinettwein — Schilfwein — Spätlese / Spätlesewein — Strohwwein — Trockenbeerenauslese — Eiswein				

▼ **M1**

Qualitätswein	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι προερχόμενοι από σταφύλια που έχουν φθάσει σε πλήρη ωριμότητα και από ορισμένες ποικιλίες φυσιικής περιεκτικότητας σε σάκχαρο τουλάχιστον 15° KMW και μέγιστης απόδοσης 6 750 l/ha. Οι οίνοι αυτοί μπορούν να πωλούνται μόνο εάν φέρουν αριθμό ελέγχου οίνου ποιότητας.	
Qualitätswein mit staatlicher Prüfnummer				
Landwein	Γερμανικά	ΠΓΕ (1)	Οίνοι από σταφύλια που έχουν φθάσει σε πλήρη ωριμότητα και από ορισμένες ποικιλίες, ελάχιστης φυσιικής περιεκτικότητας σε σάκχαρο 14° KMW και μέγιστης απόδοσης 6 750 l/ha	

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Denominação de origem (D.O.)	Πορτογαλικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 8)	Γεωγραφική ονομασία περιοχής ή συγκεκριμένου τόπου ή παραδοσιακή ονομασία, συνδεδεμένη ή μη με γεωγραφική προέλευση, που χρησιμοποιείται για τον χαρακτηρισμό ή τον προσδιορισμό προϊόντος το οποίο παράγεται από σταφύλια προερχόμενα από αυτήν την περιοχή ή τον συγκεκριμένο τόπο και έχει ποιότητα ή χαρακτηριστικά οφειλόμενα κυρίως ή αποκλειστικά σε ιδιαίτερα γεωγραφικά στοιχεία, που συμπεριλαμβάνουν τους φυσικούς και ανθρώπινους παράγοντες· η παραγωγή του προϊόντος πραγματοποιείται εντός αυτής της καθορισμένης γεωγραφικής περιοχής ή ζώνης. [Decreto-Lei αριθ. 212/2004 της 23.08.2004]	
Denominação de origem controlada (D.O.C.)	Πορτογαλικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 8)	Η επισήμανση των προϊόντων του αμπελοοινικού τομέα στα οποία μπορεί να αποδοθεί ονομασία προέλευσης επιτρέπεται να περιλαμβάνει τις ακόλουθες ενδείξεις: «Denominação de Origem Controlada» ή «DOC». [Decreto-Lei αριθ. 212/2004 της 23.8.2004]	
Indicação de proveniência regulamentada (I. P.R.)	Πορτογαλικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 8)	Όνομα χώρας ή περιφέρειας ή συγκεκριμένου τόπου ή παραδοσιακή ονομασία, συνδεδεμένη ή μη με γεωγραφική προέλευση, που χρησιμοποιείται για τον χαρακτηρισμό ή τον προσδιορισμό αμπελοοινικού προϊόντος, το οποίο παράγεται τουλάχιστον κατά 85 % από σταφύλια που συγκομίζονται στην περιοχή αυτή, στην περίπτωση συγκεκριμένου τόπου ή περιφέρειας· η φήμη, η ειδική ποιότητα ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος μπορούν να αποδοθούν σε αυτήν τη γεωγραφική προέλευση και η παραγωγή του πραγματοποιείται εντός αυτής της καθορισμένης γεωγραφικής περιοχής ή περιφέρειας. [Decreto-Lei αριθ. 212/2004 της 23.08.2004]	
Vinho doce natural	Πορτογαλικά	ΠΟΠ (3)	Οίνος πλούσιος σε σάκχαρο, παραόμενος από σταφύλια όψιμης συγκομιδής ή προσβεβλημένα από ευγενή σήψη. [Portaria αριθ. 166/1986 της 26.6.1986]	

▼ M1

Vinho generoso	Πορτογαλικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ που παράγονται παραδοσιακά στις οριοθετημένες περιοχές Douro, Madeira, Setúbal και Carcavelos και φέρουν, αντιστοίχως, τις ονομασίες «vino di Porto» ή «Porto» και τις μεταφράσεις τους στις άλλες γλώσσες, «vino di Madeira», «vino di Madera», «Madeira» ή «Madera» και τις μεταφράσεις τους στις άλλες γλώσσες, «Moscatel de Setúbal» ή «Setúbal» και «Carcavelos». [Decreto-Lei αριθ. 166/1986 της 26.6.1986]	
Vinho regional	Πορτογαλικά	ΠΓΕ (1)	Η επισήμανση των αμπελοοινικών προϊόντων που μπορούν να φέρουν γεωγραφική ένδειξη επιτρέπεται να περιλαμβάνει τις ακόλουθες ενδείξεις: «Vinho Regional» ή «Vinho da Região de». [Decreto-Lei αριθ. 212/2004 της 23.08.2004]	

POYMANIA

Vin cu denumire de origine controlată (D.O.C.), συνοδευόμενη από τη μνεία: — Cules la maturitate deplină – C.M.D. — Cules târziu – C.T. — Cules la înnobilarea boabelor – C.I.B.	Ρουμανικά	ΠΟΠ (1, 3, 8, 15, 16)	Οι οίνοι που φέρουν ονομασία προέλευσης είναι οίνοι παραγόμενοι από σταφύλια τα οποία προέρχονται από οριοθετημένες περιοχές, χαρακτηριζόμενες από εδαφοκλιματικές συνθήκες και προσανατολισμό ευνοϊκά για την ποιότητα της συγκομιδής, και πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις: (α) τα σταφύλια από τα οποία παράγεται ο οίνος προέρχονται αποκλειστικά από τη συγκεκριμένη οριοθετημένη περιοχή· (β) η παραγωγή πραγματοποιείται στη συγκεκριμένη γεωγραφική περιοχή· (γ) η ποιότητα και τα χαρακτηριστικά του οίνου οφείλονται κυρίως ή αποκλειστικά στο ιδιαίτερο γεωγραφικό περιβάλλον που συμπεριλαμβάνει τους φυσικούς και ανθρώπινους παράγοντες· (δ) οι οίνοι προέρχονται από ποικιλίες αμπέλου που ανήκουν στο είδος <i>Vitis vinifera</i>. Αναλόγως του σταδίου ωρίμασης των σταφυλιών και των ποιοτικών χαρακτηριστικών τους κατά τη συγκομιδή, οι οίνοι που φέρουν ονομασία προέλευσης ταξινομούνται ως εξής: (α) DOC – CMD – οίνος με ονομασία προέλευσης, προερχόμενος από σταφύλια πλήρως ωριμασμένα κατά τη συγκομιδή· (β) DOC – CT – οίνος με ονομασία προέλευσης, προερχόμενος από σταφύλια όψιμης συγκομιδής· DOC – CIB – οίνος με ονομασία προέλευσης, προερχόμενος από σταφύλια που συγκομίζονται αφού έχουν υποστεί ευγενή σήψη.	
--	-----------	--------------------------	---	--

▼ **M1**

Vin spumant cu denumire de origine controlată (D.O.C.)	Ρουμανικά	ΠΟΠ (5, 6)	Οι αφρώδεις οίνοι που φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης παράγονται από ποικιλίες αμπέλου που συνιστώνται για αυτόν τον τύπο παραγωγής, καλλιεργούμενες σε οριοθετημένους αμπελώνες στους οποίους ο οίνος παράγεται ως πρώτη ύλη για την παραγωγή του τελικού προϊόντος, μέχρι τη διάθεσή του στο εμπόριο, αποκλειστικά εντός της επιτρεπόμενης περιοχής.	
Vin cu indicație geografică	Ρουμανικά	ΠΓΕ (1, 4, 9, 15, 16)	Οι οίνοι που φέρουν γεωγραφική ένδειξη παράγονται από σταφύλια συγκομιζόμενα σε συγκεκριμένους αμπελώνες οριοθετημένων περιοχών και πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις: (α) διαθέτουν ιδιαίτερη ποιότητα, φήμη ή χαρακτηριστικά αποδιδόμενα στη συγκεκριμένη γεωγραφική τους προέλευση· (β) παράγονται από σταφύλια τα οποία προέρχονται σε ποσοστό τουλάχιστον 85 % αποκλειστικά από τη συγκεκριμένη γεωγραφική περιοχή· (γ) η παραγωγή τους περιορίζεται στη συγκεκριμένη γεωγραφική περιοχή· (δ) οι οίνοι προέρχονται από ποικιλίες αμπέλου του είδους <i>Vitis vinifera</i> ή από διασταύρωση μεταξύ του εν λόγω είδους και άλλων ειδών του γένους <i>Vitis</i> . Ο αποκτημένος αλκοολικός τίτλος πρέπει να είναι τουλάχιστον 9,5 % vol για τους οίνους που παράγονται στην αμπελουργική ζώνη Β και τουλάχιστον 10,0 % vol. για τους οίνους που παράγονται στις αμπελουργικές ζώνες ΓΙ και ΓΙΙ. Ο ολικός αλκοολικός τίτλος δεν πρέπει να υπερβαίνει το 15 % vol.	

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Kakovostno vino z zaščitnim geografskim poreklom (kakovostno vino ZGP), συνοδευόμενη ή μη από τη μνεία Mlado vino	Σλοβενικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος προερχόμενος από πλήρως ωριμασμένα σταφύλια με φυσικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 8,5 % vol (9,5 % vol στη ζώνη ΓΙΙ) και μέγιστη απόδοση 8 000 l/ha. Η αναλυτική και οργανοληπτική αξιολόγηση είναι υποχρεωτική.	
Kakovostno peneče vino z zaščitnim geografskim poreklom (Kakovostno vino ZGP)	Σλοβενικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι πρώτης και δεύτερης αλκοολικής ζύμωσης, με ελάχιστο αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 10 % vol· ο ολικός αλκοολικός τίτλος του προϊόντος βάσης δεν πρέπει να είναι κατώτερος από 9 % vol.	
Penina	Σλοβενικά			

▼ M1

Vino s priznanim tradicionalnim poimenovanjem (vino PTP)	Σλοβενικά	ΠΟΠ (1)	Οι προϋποθέσεις για αυτούς τους οίνους ποιότητας καθορίζονται από τους κανόνες του υπουργείου βάσει λεπτομερούς έκθεσης εμπειρογνώμονα (για παράδειγμα, ποικιλίες, περιεκτικότητα σε αλκοόλη, απόδοση, κλπ.)	
Renome	Σλοβενικά			
Vrhunsko vino z zaščitnim geografskim poreklom (vrhunsko vino ZGP), συνοδευόμενη ή μη από τη μνεία: — Pozna trgatev — Izbor — Jagodni izbor — Suhi jagodni izbor — Ledeno vino — Arhivsko vino (Arhiva) — Slamno vino (vino iz sušenega grozdja)	Σλοβενικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος από πλήρως ωριμασμένα σταφύλια φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρο τουλάχιστον 83 βαθμών Oechsle και μέγιστης απόδοσης 8 000 l/ha. Δεν επιτρέπονται ο εμπλουτισμός, η γλύκανση και η αύξηση ή η μείωση της οξύτητας. Η αναλυτική και οργανοληπτική αξιολόγηση είναι υποχρεωτική. Pozna trgatev: Οίνοι από υπερώριμα ή/και προσβεβλημένα από βοτρυτή σταφύλια, φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρο τουλάχιστον 92° Oechsle. Izbora: Οίνοι από υπερώριμα ή/και προσβεβλημένα από βοτρυτή σταφύλια, φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρο τουλάχιστον 108° Oechsle. Jagodni izbor: Οίνοι από επιλεγμένα, υπερώριμα ή/και προσβεβλημένα από βοτρυτή σταφύλια, φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρο τουλάχιστον 128° Oechsle. Suhi jagodni izbor: Οίνοι από επιλεγμένα, υπερώριμα ή/και προσβεβλημένα από βοτρυτή σταφύλια, φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρο τουλάχιστον 154° Oechsle. Ledeno vino: Τα σταφύλια πρέπει να έχουν παγώσει με φυσικό τρόπο κατά τη διάρκεια της συγκομιδής και της πίεσης και να έχουν περιεκτικότητα σε σάκχαρο τουλάχιστον 128° Oechsle. Arhivsko vino (arhiva): Παλαιωμένος οίνος από πλήρως ωριμασμένα σταφύλια, φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρο τουλάχιστον 83° Oecvhsle. Slamno vino (vino iz sušenega grozdja): Τα σταφύλια πρέπει να αποθηκεύονται και να ξηραίνονται με φυσικό τρόπο πάνω σε πλέγματα ή άχυρα πριν υποβληθούν σε πίεση.	
Vrhunsko peneče vino z zaščitnim geografskim poreklom (Vrhunsko peneče vino ZGP)	Σλοβενικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι πρώτης και δεύτερης αλκοολικής ζύμωσης, με ελάχιστο αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 10,5 % vol· ο ολικός αλκοολικός τίτλος του προϊόντος βάσης δεν πρέπει να είναι κατώτερος από 9,5 % vol.	
Penina	Σλοβενικά			

▼ M1

Deželno vino s priznano geografsko oznako (Deželno vino PGO), συνοδευόμενη ή μη από τη μνεία Mlado vino	Σλοβενικά	ΠΓΕ (1)	Οίνοι από πλήρως ωριμασμένα σταφύλια με φυσικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 8,5 % vol. και μέγιστη απόδοση 12 000 l/ha. Η αναλυτική και οργανοληπτική αξιολόγηση είναι υποχρεωτική.	
---	-----------	------------	--	--

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Akostné víno	Σλοβακικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι που χαρακτηρίζονται από τον οργανισμό ελέγχου ως ποικιλιακοί οίνοι ποιότητας ή οίνοι σήματος ποιότητας και παράγονται από σταφύλια φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρα τουλάχιστον 16° NM, χωρίς υπέρβαση της προβλεπόμενης μέγιστης απόδοσης ανά εκτάριο· οι οίνοι αυτοί πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις ποιότητας που προβλέπονται από ειδική νομοθεσία.	
Akostné víno s prívlastkom, συνοδευόμενη από τη μνεία: — Kabinetné — Neskorý zber — Výber z hrozna — Bobuľovývýber — Hrozienkový výber — Cibébový výber — L'adový zber — Slamové víno	Σλοβακικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι που χαρακτηρίζονται από τον οργανισμό ελέγχου ως οίνοι ποιότητας με μνεία και είναι σύμφωνοι με τις απαιτήσεις ποιότητας που προβλέπονται από ειδικό κανονισμό, χωρίς υπέρβαση της προβλεπόμενης μέγιστης απόδοσης ανά εκτάριο• η ποικιλία αμπέλου, η προέλευση των σταφυλιών, η φυσική περιεκτικότητα σε σάκχαρα, το βάρος και η κατάσταση από άποψη υγιεινής πιστοποιούνται από υπάλληλο του οργανισμού ελέγχου πριν την μεταποίηση• η απαγόρευση της αύξησης του φυσικού κατ'όγκο αλκοολικού τίτλου και της ρύθμισης των αζύμων σακχάρων τηρείται. Οι οίνοι «akostné víno s prívlastkom» υποδιαιρούνται σε: — kabinetné víno, από πλήρως ωριμασμένα σταφύλια, φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρα τουλάχιστον 19° NM, — neskorý zber, από πλήρως ωριμασμένα σταφύλια, φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρα τουλάχιστον 21° NM, — výber z hrozna, από πλήρως ωριμασμένα σταφύλια, φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρα τουλάχιστον 23° NM, τα οποία συλλέγονται από επιμελώς επιλεγμένα τσαμπιά — bobuľový výber, από χειρωνακτικά επιλεγμένα τσαμπιά με υπερώριμα σταφύλια, από τα οποία έχουν αφαιρεθεί χειρωνακτικά οι ανώριμες ή χαλασμένες ρώγες, φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρα τουλάχιστον 26° NM, — hrozienkový výber, αποκλειστικά από υπερώριμες ρώγες σταφυλιού, χειρωνακτικά επιλεγμένες, περιεκτικότητας σε σάκχαρα τουλάχιστον 28° NM,	

			— cibébový výber, αποκλειστικά από υπερώριμες ρώγες σταφυλιού, χειρωνακτικά επιλεγμένες, εξευγενισμένες χάρη στην επίδραση του <i>Botrytis cinerea</i> Persoon, φυσικής περιεκτικότητας σε σάκχαρα τουλάχιστον 28° NM, — ľadové víno, από σταφύλια που συγκομίζονται σε μέγιστη θερμοκρασία −7 °C και, στη διάρκεια της συγκομιδής και της μεταποίησης, παραμένουν κατεψυγμένα, ενώ το γλεύκος που λαμβάνεται πρέπει να έχει φυσική περιεκτικότητα σε σάκχαρα τουλάχιστον 27° NM, — slamové víno, από πλήρως ωριμασμένα σταφύλια που αποθηκεύονται, πριν την μεταποίηση, πάνω σε άχυρα ή πλέγματα ή ενδεχομένως αναρτώνται σε σχοινιά επί τρίμηνο τουλάχιστον, ενώ το γλεύκος που λαμβάνεται έχει φυσική περιεκτικότητα σε σάκχαρα τουλάχιστον 27° NM.	
Esencia	Σλοβακικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι παραγόμενοι με αργή ζύμωση του χυμού που λαμβάνεται χωρίς πίεση από χωριστά επιλεγμένα σταφύλια, τα οποία έχουν προσβληθεί από μύκητα (<i>cibebas</i>) από τους καθορισμένους αμπελώνες της περιοχής «vínohradnícka oblasť Tokaj». Ο οίνος αυτός περιέχει τουλάχιστον 450 g/l φυσικών σακχάρων και 50 g/l εκχυλίσματος χωρίς σάκχαρα. Η ωρίμασή του διαρκεί τουλάχιστον 3 έτη, εκ των οποίων τα δύο τουλάχιστον σε ξύλινα βαρέλια.	
Forditáš	Σλοβακικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι παραγόμενοι με αλκοολική ζύμωση γλεύκους ή οίνου του ίδιου τρυγητού, προερχόμενου από τους καθορισμένους αμπελώνες της περιοχής «vínohradnícka oblasť Tokaj», που χύνεται στα στέμφυλα σταφυλιών <i>cibebas</i> . Η ωρίμασή τους διαρκεί τουλάχιστον 2 έτη, εκ των οποίων το ένα τουλάχιστον σε ξύλινα βαρέλια.	
Mášľas	Σλοβακικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι παραγόμενοι με αλκοολική ζύμωση γλεύκους ή οίνου του ίδιου τρυγητού, προερχόμενου από τους καθορισμένους αμπελώνες της περιοχής «vínohradnícka oblasť Tokaj», που χύνεται στην οινολάσπη από τη ζύμωση των <i>Samorodné</i> ή <i>Výber</i> . Η ωρίμασή τους διαρκεί τουλάχιστον 2 έτη, εκ των οποίων το ένα τουλάχιστον σε ξύλινα βαρέλια.	
Pestovateľský sekt (*)	Σλοβακικά	ΠΟΠ (4)	Οι βασικές προϋποθέσεις παραγωγής αυτών των οίνων πληρούνται όταν τηρούνται οι όροι παραγωγής των αφρωδών οίνων ποιότητας· η τελευταία φάση της διεργασίας παραγωγής του αφρώδους οίνου εκτελείται από τον αμπελοκαλλιεργητή του αμπελώνα από τον οποίο προέρχονται τα σταφύλια που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή. Τα διάφορα συστατικά του προϊόντος βάσει (cuvée) του «pestovateľský sekt» πρέπει να προέρχονται από μία μόνο αμπελουργική ζώνη.	

▼ **M1**

Samorodné	Σλοβακικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι παραγόμενοι με αλκοολική ζύμωση από σταφύλια της ποικιλίας Tokaj στην αμπελουργική ζώνη «vinohradnícka oblasť Tokaj», προερχόμενα από τον καθορισμένο αμπελώνα, όταν οι συνθήκες δεν είναι ευνοϊκές για την μαζική παραγωγή «cibebas». Μπορούν να κυκλοφορήσουν μετά από ωρίμαση 2 ετών τουλάχιστον, εκ των οποίων το ένα τουλάχιστον σε ξύλινα βαρέλια.	
Sekt vinohradníckej oblasti (*)	Σλοβακικά	ΠΟΠ (4)	Αφρώδεις οίνοι προερχόμενοι από πρώτη ή δεύτερη ζύμωση οίνων ποιότητας από σταφύλια που καλλιεργούνται σε αμπελουργικές εκτάσεις αμπελουργικών περιοχών και αποκλειστικά εντός της αμπελουργικής ζώνης καλλιέργειας των σταφυλιών που προορίζονται για την παραγωγή των οίνων αυτών ή εντός όμορων περιοχών· οι βασικές προϋποθέσεις παραγωγής αυτών των οίνων πληρούνται, εάν τηρούνται οι όροι παραγωγής που ισχύουν για τους αφρώδεις οίνους ποιότητας.	
Výber (3)(4)(5)(6) putňový	Σλοβακικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι παραγόμενοι με αλκοολική ζύμωση μετά από έκχυση πάνω σε cibebas, γλεύκους περιεκτικότητας σε σάκχαρο τουλάχιστον 21° NM, προερχόμενου από τον καθορισμένο αμπελώνα της περιοχής «vinohradnícka oblasť Tokaj», ή οίνου ίδιας ποιότητας και ίδιου έτους τρυγητού, προερχόμενου από τον καθορισμένο αμπελώνα της εν λόγω περιοχής. Αναλόγως της ποσότητας των cibebas που έχουν προστεθεί, αποδίδονται στο Tokajský výber από 3 έως 6 «putňový». Η ωρίμαση του οίνου αυτού διαρκεί τουλάχιστον 3 έτη, εκ των οποίων τα δύο τουλάχιστον σε ξύλινα βαρέλια.	
Výberová esencia	Σλοβακικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι παραγόμενοι με αλκοολική ζύμωση των cibebas. Κατά την συγκομιδή, οι ρώγες σταφυλιού επιλέγονται χωριστά και αμέσως προστίθεται γλεύκος από τον καθορισμένο αμπελώνα της περιοχής «vinohradnícka oblasť Tokaj» ή οίνος του ίδιου έτους τρυγητού ο οποίος περιέχει τουλάχιστον 180 g/l φυσικών σακχάρων και 45 g/l εκχυλίσματος χωρίς σάκχαρο. Η ωρίμασή του διαρκεί τουλάχιστον 3 έτη, εκ των οποίων τα δύο τουλάχιστον σε ξύλινα βαρέλια.	

(*) Δεν έχει ζητηθεί η προστασία της ένδειξης «sekt».

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

quality (sparkling) wine	Αγγλικά	ΠΟΠ (1, 4)	Οίνος ή αφρώδης οίνος που παρασκευάζεται στην Αγγλία και την Ουαλία σύμφωνα με τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας αυτών των χωρών. Οι οίνοι που διατίθενται στην αγορά ως «quality wine» (οίνοι ποιότητας) έχουν υποβληθεί σε οργανοληπτική και αναλυτική αξιολόγηση. Το είδος και τα χαρακτηριστικά αυτών των οίνων απορρέουν εν μέρει από την περιοχή παραγωγής, την ποιότητα των χρησιμοποιούμενων σταφυλιών και τη δεξιότητα του αμπελουργού και οινοπαραγωγού.	
--------------------------	---------	---------------	---	--

Regional (sparkling) wine	Αγγλικά	ΠΓΕ (1, 4)	Οίνος ή αφράδης οίνος που παρασκευάζεται στην Αγγλία και την Ουαλία σύμφωνα με τις διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας αυτών των χωρών. Για να φέρουν την ένδειξη «Regional wine» οι οίνοι υποβάλλονται σε οργανοληπτική και αναλυτική αξιολόγηση. Το είδος και τα χαρακτηριστικά αυτών των οίνων απορρέουν εν μέρει από την περιοχή παραγωγής, τα χρησιμοποιούμενα σταφύλια και τη δεξιότητα του αμπελουργού και οινοπαραγωγού.	
---------------------------	---------	---------------	---	--

ΜΕΡΟΣ Β: Παραδοσιακές ενδείξεις που αναφέρονται στο άρθρο 118κα παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Колекционно (collection)	Βουλγαρικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος που πληροί τις προϋποθέσεις για τον χαρακτηρισμό του ως «réserve spéciale» και ωριμάζει σε φιάλες επί ένα έτος τουλάχιστον και του οποίου η ποσότητα δεν υπερβαίνει τη μισή ποσότητα της παρτίδας «réserve spéciale».	
Ново (young)	Βουλγαρικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Ο οίνος παράγεται εξ ολοκλήρου από σταφύλια που προέρχονται από μία μόνο συγκομιδή και εμφιαλώνεται έως το τέλος του έτους. Μπορεί να πωλείται με την ένδειξη «νέο» έως την 1η Μαρτίου του επομένου έτους. Στην περίπτωση αυτή, οι ετικέτες φέρουν επίσης υποχρεωτικά την ένδειξη «Ημερομηνία λήξης της πώλησης – 1η Μαρτίου ...». Μετά την εκποίηση της προαναφερόμενης προθεσμίας, ο οίνος δεν μπορεί να επισημαίνεται και να παρουσιάζεται ως «νέος» και οι ποσότητες οίνου που εξακολουθούν να κυκλοφορούν στην αγορά πρέπει υποχρεωτικά να επανασημαίνονται μετά την 31η Μαρτίου του αντίστοιχου έτους σύμφωνα με τις απαιτήσεις της νομοθεσίας.	
Премиум (premium)	Βουλγαρικά	ΠΓΕ (1)	Οίνος παραγόμενος από μία μόνο ποικιλία σταφυλιών που διαθέτει την καλύτερη ποιότητα όλης της συγκομιδής. Η παραγόμενη ποσότητα δεν υπερβαίνει το 1/10 όλης της συγκομιδής.	
Премиум оук, или първо зареждане в бъчва (premium oak)	Βουλγαρικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος που ωριμάζει σε καινούρια δρύινα βαρέλια χωρητικότητας έως 500 l.	
Премиум резерва (premium reserve)	Βουλγαρικά	ΠΓΕ (1)	Οίνος παραγόμενος από μία μόνο ποικιλία σταφυλιών: αντιστοιχεί στην ποσότητα που φυλάσσεται ιδιαίτεως από την καλύτερη παρτίδα της συγκομιδής.	

▼ M1

Резерва (<i>reserve</i>)	Βουλγαρικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Οίνος παραγόμενος από μία μόνο ποικιλία σταφυλιών, ο οποίος ωριμάζει επί ένα έτος τουλάχιστον, από τον Νοέμβριο του έτους τρυγητού.	
Розенталер (<i>Rosenthaler</i>)	Βουλγαρικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος παραγόμενος από συνιστώμενες ποικιλίες σταφυλιών περιεκτικότητας σε σάκχαρα τουλάχιστον 22 % κατά βάρος. Ο αλκοολικός τίτλος του οίνου είναι τουλάχιστον 11°. Τα χαρακτηριστικά του οφείλονται ιδίως στην προσθήκη γλεύκους σταφυλιών ή συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών 30 ημέρες τουλάχιστον πριν την διάθεσή του.	
Специална селекция (<i>special selection</i>)	Βουλγαρικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος που παράγεται από μία ποικιλία σταφυλιών ή αποτελεί μείγμα και ωριμάζει επί δύο έτη τουλάχιστον μετά την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στις προδιαγραφές του προϊόντος.	
Специална резерва (<i>special reserve</i>)	Βουλγαρικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος που παράγεται από μία ποικιλία σταφυλιών ή αποτελεί μείγμα και ωριμάζει επί ένα έτος τουλάχιστον σε δρύινα βαρέλια μετά την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στις προδιαγραφές του προϊόντος.	

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Archivní víno	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος που διατίθεται στην αγορά τρία έτη τουλάχιστον μετά το έτος συγκομιδής.	
Burčák	Τσεχικά	ΠΟΠ (11)	Γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση, με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο μεγαλύτερο από 1 % vol. και μικρότερο από κλάσμα τριών πέμπτων του ολικού αλκοολικού τίτλου.	
Klaret, Claret, Clairet	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος παραγόμενος από μελανά σταφύλια χωρίς ζύμωση σε επαφή με τα στέμφυλα.	
Košer, Košer víno	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος παραγόμενος σύμφωνα με την τελετουργική μέθοδο που προβλέπουν οι κανόνες της Εβραϊκής θρησκευτικής κοινότητας.	

▼ C2▼ M1

▼ M1

Labín	Τσεχικά	ΠΓΕ (1)	Οίνος παραγόμενος από μελανά σταφύλια, χωρίς ζύμωση σε επαφή με τα στέμφυλα, στην αμπελουργική περιοχή της Τσεχίας.	
Mladé víno	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος που προσφέρεται στον τελικό καταναλωτή το αργότερο στο τέλος του ημερολογιακού έτους κατά το οποίο συγκομίστηκαν τα σταφύλια που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του οίνου.	
Mešní víno	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος παραγόμενος σύμφωνα με την τελετουργική μέθοδο της Καθολικής εκκλησίας, ο οποίος πληροί τις προϋποθέσεις για τη χρησιμοποίησή του στις τελετουργίες της.	
Panenské víno	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος παραγόμενος από σταφύλια της πρώτης συγκομιδής του αμπελώνα· ως πρώτη συγκομιδή του αμπελώνα θεωρείται εκείνη του τρίτου έτους από την φύτευσή του.	
Panenská sklizeň	Τσεχικά			
Pěstitelský sekt (*)	Τσεχικά	ΠΟΠ (4)	Αφρώδης οίνος που χαρακτηρίζεται από την τσεχική αρχή επιθεώρησης γεωργίας και τροφίμων και ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των κανονισμών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με τους αφρώδεις οίνους ποιότητας που παράγονται σε συγκεκριμένη περιοχή από σταφύλια προερχόμενα από τον αμπελώνα του αμπελουργού.	
Pozdní sběr	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος που χαρακτηρίζεται από την τσεχική αρχή επιθεώρησης γεωργίας και τροφίμων, παραγόμενος από σταφύλια που συγκομίζονται σε καθορισμένο αμπελώνα της συγκεκριμένης περιοχής, χωρίς υπέρβαση της απόδοσης ανά εκτάριο· τα σταφύλια που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του οίνου είχαν ελάχιστη περιεκτικότητα σε σάκχαρο 21° NM, η συγκομιδή και η παραγωγή του οίνου, πλην της εμφιάλωσης, συντελέστηκαν εντός της συγκεκριμένης αμπελουργικής ζώνης και ο οίνος πληροί τις απαιτήσεις ποιότητας που προβλέπονται από τον κανονισμό εφαρμογής.	
Premium	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος με μνείες διαλογής - επιλογή των σταφυλιών, επιλογή των ρωγών ή επιλογή των λιαστών σταφυλιών- παραγόμενος από σταφύλια τα οποία, σε ποσοστό τουλάχιστον 30 %, έχουν προσβληθεί από Botrytis cinerea P.	
Rezerva	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος ο οποίος παλαιώνεται επί 24 μήνες τουλάχιστον σε ξύλινα βαρέλια και στη συνέχεια σε φιάλη — ο ερυθρός παλαιώνεται σε βαρέλι τουλάχιστον επί 12 μήνες και ο λευκός και ο ερυθρωπός τουλάχιστον επί 6 μήνες.	

▼ **M1**

Růžák	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος προερχόμενος από ανάμειξη σταφυλιών ή γλεύκους λευκών σταφυλιών και, εφόσον χρειάζεται, ερυθρών ή μελανών.	
Ryšák	Τσεχικά			
Zráló na kvasnicích	Τσεχικά	ΠΟΠ (1)	Κατά τη διάρκεια της παραγωγής, ο οίνος αφήνεται σε επαφή με οινολάσπη για χρονικό διάστημα έξι μηνών τουλάχιστον.	
Krásleno na kvasnicích	Τσεχικά			
Školeno na kvasnicích	Τσεχικά			

(*) Δεν έχει ζητηθεί η προστασία της ένδειξης «sekt».

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Affentaler	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Ένδειξη προέλευσης για τον ερυθρό οίνο ποιότητας και τον οίνο Prädikatswein της οινοποίησης ποικιλίας αμπέλου Blauer Spätburgunder των περιοχών Altschweier, Bühl, Eisental et Neusatz της πόλης Bühl-Bühlertal, καθώς και της περιοχής Neuweier της πόλης Baden-Baden.	
Badisch Rotgold	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος παραγόμενος με ανάμειξη λευκών οινοποιήσιμων σταφυλιών, τα οποία μπορούν επίσης να έχουν συνθλιβεί, με ερυθρά οινοποιήσιμα σταφύλια προερχόμενα από την καθορισμένη αμπελουργική ζώνη Baden.	
Classic	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Ερυθρός οίνος ή λευκός οίνος ποιότητας, αποκλειστικά από σταφύλια των κλασικών οινοποιήσιμων ποικιλιών που είναι τυπικές της περιοχής· το χρησιμοποιούμενο για την παραγωγή γλεύκος έχει φυσικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον κατά 1 % vol ανώτερο από τον ελάχιστο φυσικό αλκοολικό τίτλο που προβλέπεται για την αμπελουργική ζώνη στην οποία συγκομίζονται τα σταφύλια· ο ολικός αλκοολικός τίτλος είναι τουλάχιστον 11,5 % vol· η περιεκτικότητα σε αζύμωτα σάκχαρα δεν υπερβαίνει τα 15 g/l και δεν υπερβαίνει το διπλάσιο της ολικής οξύτητας· ένδειξη μιας και μοναδικής οινοποιήσιμης ποικιλίας αμπέλου, ένδειξη του έτους τρυγητού, αλλά χωρίς ένδειξη όσον αφορά τη γεύση.	
Ehrentrudis	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Δήλωση προέλευσης για τον ερυθρώπο οίνο ποιότητας και εκλεκτής ποιότητας που παράγεται από την οινοποιήσιμη ποικιλία αμπέλου Blauer Spätburgunder της περιοχής Tuniberg.	

Federweisser	Γερμανικά	ΠΓΕ (1)	Γλεύκος μερικής ζύμωσης παραγόμενο στη Γερμανία με γεωγραφική ένδειξη ή σε άλλα κράτη της ΕΕ· γεωγραφικές ενδείξεις που αναφέρονται στην αμπελουργική ζώνη παραγωγής οίνων με την ένδειξη «τοπικός οίνος»· «Federweiber»: η πιο κοινή ονομασία για το γλεύκος μερικής ζύμωσης, λαμβανομένης υπόψη της τοπικής ποικιλίας ονομασιών.	
Hock	Γερμανικά	ΠΓΕ (1)	Λευκός οίνος με γεωγραφική ένδειξη της αμπελουργικής ζώνης του Ρήνου, ο οποίος λόγω της περιεκτικότητάς του σε αζύμωτα σάκχαρα χαρακτηρίζεται «ημίγλυκος»· ιστορικό της ένδειξης: «Hock» είναι η παραδοσιακή αγγλοαμερικανική ονομασία των οίνων του Ρήνου και παραπέμπει στο τοπωνύμιο «Hochheim» (βρίσκεται στο Main, στην αμπελουργική ζώνη Rheingau).	
Liebfrau(en)milch	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Παραδοσιακή ονομασία γερμανικού λευκού οίνου ποιότητας, ο οποίος περιέχει σε ποσοστό 70 % τουλάχιστον ένα μίγμα Riesling, Silvaner, Müller-Thurgau ή Kerner της περιοχής Nahe, Rheingau, Rheinhessen ή Pfalz. Λόγω της περιεκτικότητάς του σε αζύμωτα σάκχαρα κατατάσσεται στην κατηγορία «ημίγλυκος». Προορίζεται σχεδόν αποκλειστικά για εξαγωγή.	
Riesling-Hochgewächs (*)	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Λευκός οίνος ποιότητας παραγόμενος αποκλειστικά από σταφύλια της οινοποιήσιμης ποικιλίας Riesling· το χρησιμοποιούμενο για την παραγωγή γλεύκος έχει φυσικό αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον κατά 1,5 % vol ανώτερο από τον ελάχιστο φυσικό αλκοολικό τίτλο που προβλέπεται για το σύνολο ή τμήμα της καθορισμένης αμπελουργικής ζώνης στην οποία συγκομίζονται τα σταφύλια και βαθμολογήθηκε στην εξέταση ποιότητας με βαθμό τουλάχιστον 3,0.	
Schillerwein	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος της καθορισμένης αμπελουργικής ζώνης του Württemberg· οίνος ποιότητας, χρώματος ανοιχτού έως έντονου ερυθρού, παραγόμενος με ανάμειξη λευκών οινοποιήσιμων σταφυλιών, τα οποία μπορούν επίσης να έχουν συνθλιβεί, με ερυθρά οινοποιήσιμα σταφύλια, τα οποία και αυτά μπορούν να έχουν συνθλιβεί. Η ένδειξη «Schillersekt b.A.» ή «Schillerperlwein b.A.» επιτρέπεται όταν ο Schillerwein είναι ο οίνος βάσεως.	
Weissherbst	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος ποιότητας παραγόμενος σε καθορισμένη αμπελουργική ζώνη ή Prädikatswein (οίνος με ειδική μνεία), που παράγεται από μία μόνο ποικιλία ερυθρών οινοποιήσιμων σταφυλιών και του οποίου το γλεύκος είναι κατά 95 % τουλάχιστον ελαφρώς συμπιεσμένο· η οινοποιήσιμη ποικιλία πρέπει να αναφέρεται σε συνδυασμό με την ονομασία Weißherbst, με χαρακτήρες ίδιας γραμματοσειράς, διαστάσεων και χρώματος· μπορεί επίσης να χρησιμοποιείται για τον εγχώριο αφρώδη οίνο ποιότητας που παράγεται από οίνο ο οποίος μπορεί να φέρει την ένδειξη «Weißherbst».	

(*) Δεν ζητείται προστασία για τις ενδείξεις «Riesling» και «Sekt».

ΕΛΛΑΔΑ

Αγρέπαυλη (<i>Agrepavlis</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 8, 11, 15, 16)	Οίνοι παραγόμενοι από σταφύλια αμπελώνων μιας εκμετάλλευσης, στην οποία υπάρχει κτίσμα που χαρακτηρίζεται ως «αγρέπαυλη» και η οινοποίηση πραγματοποιείται μέσα στην εκμετάλλευση αυτή.	
Αμπέλι (<i>Ampeli</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 8, 11, 15, 16)	Οίνοι παραγόμενοι αποκλειστικά από σταφύλια αμπελώνων μιας εκμετάλλευσης και η οινοποίηση πραγματοποιείται μέσα στην εκμετάλλευση αυτή.	
Αμπελώνας(ες) (<i>Ampelonas (-ès)</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 8, 11, 15, 16)	Οίνοι παραγόμενοι αποκλειστικά από σταφύλια αμπελώνων μιας εκμετάλλευσης και η οινοποίηση πραγματοποιείται μέσα στην εκμετάλλευση αυτή.	
Αρχοντικό (<i>Archontiko</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 8, 11, 15, 16)	Οίνοι παραγόμενοι από σταφύλια αμπελώνων μιας εκμετάλλευσης, στην οποία υπάρχει κτίσμα που χαρακτηρίζεται ως «αρχοντικό» και η οινοποίηση πραγματοποιείται μέσα στην εκμετάλλευση αυτή.	
Κάβα (<i>Cava</i>)	Ελληνικά	ΠΓΕ (1, 3, 8, 11, 15, 16)	Οίνοι που παραμένουν προς παλαίωση υπό ελεγχόμενες συνθήκες.	
Από διαλεκτούς αμπελώνες (<i>Grand Cru</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ (3, 15, 16)	Οίνοι παραγόμενοι αποκλειστικά από σταφύλια επιλεγμένων αμπελώνων, με ιδιαίτερα χαμηλές αποδόσεις ανά εκτάριο.	
Ειδικά Επιλεγμένος (<i>Grande réserve</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ (1, 3, 15, 16)	Οίνοι επιλεγμένοι που παραμένουν προς παλαίωση για συγκεκριμένο χρόνο, υπό ελεγχόμενες συνθήκες.	

▼ M1

Κάστρο (Kastro)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 8, 11, 15, 16)	Οίνοι παραγόμενοι από σταφύλια αμπελώνων μιας εκμετάλλευσης, στην οποία βρίσκονται κτίσματα ή ερείπια ιστορικού κάστρου και η οινοποίηση πραγματοποιείται μέσα στην εκμετάλλευση αυτή.	
Κτήμα (Ktima)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 8, 11, 15, 16)	Οίνοι παραγόμενοι από σταφύλια αμπελώνων μιας εκμετάλλευσης που βρίσκεται εντός των ορίων της ομώνυμης αμπελουργικής ζώνης.	
Λιαστός (Liaustos)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 15, 16)	Οίνοι που παράγονται από σταφύλια που έχουν αφεθεί στον ήλιο ή στη σκιά για μερική αφυδάτωση.	
Μετόχι (Metochi)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 8, 11, 15, 16)	Οίνοι παραγόμενοι από σταφύλια αμπελώνων μιας εκμετάλλευσης που βρίσκεται έξω από την περιοχή του μοναστηρίου στο οποίο ανήκει.	
Μοναστήρι (Monastiri)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 8, 11, 15, 16)	Οίνοι παραγόμενοι από σταφύλια αμπελώνων μιας εκμετάλλευσης που ανήκει σε μοναστήρι.	
Νάμα (Nama)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Οίνος γλυκός που χρησιμοποιείται για τη Θεία Μετάληψη.	
Νυχτέρι (Nychteri)	Ελληνικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι «ΟΠΑΠ Σαντορίνη», που παράγονται αποκλειστικά στις νήσους Θήρα και Θηρασία και ωριμάζουν σε βαρέλι τουλάχιστον για τρεις μήνες.	
Ορεινό κτήμα (Orino Ktima)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 8, 11, 15, 16)	Οίνοι παραγόμενοι από σταφύλια αμπελώνων μιας εκμετάλλευσης, που βρίσκονται σε υψόμετρο πάνω από 500 μέτρα.	

▼ **M1**

Ορεινός αμπελώνας (<i>Orinos Ampelonas</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 8, 11, 15, 16)	Οίνοι παραγόμενοι αποκλειστικά από σταφύλια αμπελώνων που βρίσκονται σε υψόμετρο πάνω από 500 μέτρα.	
Πύργος (<i>Pyrgos</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 8, 11, 15, 16)	Οίνοι παραγόμενοι από σταφύλια αμπελώνων μιας εκμετάλλευσης, στην οποία βρίσκεται κτίσμα που χαρακτηρίζεται ως «Πύργος» και η οινοποίηση πραγματοποιείται μέσα στην εκμετάλλευση αυτή.	
Επιλογή ή Επιλεγμένος (<i>Réserve</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ (1, 3, 15, 16)	Οίνοι επιλεγμένοι που παραμένουν προς παλαίωση για συγκεκριμένο χρόνο, υπό ελεγχόμενες συνθήκες.	
Παλαιωθείς επιλεγμένος (<i>Vieille réserve</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ (3, 15, 16)	Οίνοι λικέρ επιλεγμένοι που παραμένουν προς παλαίωση για συγκεκριμένο χρόνο, υπό ελεγχόμενες συνθήκες.	
Βερντέα (<i>Verntea</i>)	Ελληνικά	ΠΓΕ (1)	Οίνος ονομασίας κατά παράδοση που παράγεται στο νησί Ζάκυνθος από σταφύλια αμπελώνων της περιοχής.	
Vinsanto	Λατινικά	ΠΟΠ (1, 3, 15, 16)	Οίνος «ΟΠΑΠ Σαντορίνη», που παράγεται στο σύμπλεγμα Santo Erini – Santorini των νήσων Θήρα και Θηρασία από λιαστά σταφύλια της περιοχής.	

ΙΣΠΑΝΙΑ

Amontillado	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Ξηροί οίνοι λικέρ (Vino generoso) που φέρουν τις ΠΟΠ «Jerez-Xérès-Sherry», «Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda», «Montilla-Moriles», με έντονο άρωμα, γλυκιά και πλούσια γεύση, χρώμα κίτρινο του κεχριμπαριού ή χρυσοκίτρινο, με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο μεταξύ 16 και 22°. Παλαιώνονται επί δύο έτη τουλάχιστον, με το σύστημα «criaderas y soleras», σε δρύινο βαρέλι μέγιστης χωρητικότητας 1 000 l.	
Añejo	Ισπανικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Οίνοι που έχουν παλαιωθεί για συνολική περίοδο τουλάχιστον εικοσιτεσσάρων μηνών, σε δρύινα βαρέλια μέγιστης χωρητικότητας 600 l ή σε φιάλες.	

	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ που φέρουν την ΠΟΠ «Malaga», παλαιωμένοι επί τρία έως πέντε έτη.	
Chacoli-Txakolina	Ισπανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι που φέρουν τις ΠΟΠ «Chacolí de Bizkaia-Bizkaiko Txakolina», «Chacolí de Getaria-Getariako Txakolina» και «Chacolí de Álava-Arabako Txakolina», παραγόμενοι κυρίως από τις ποικιλίες Ondarrabi Zuri και Ondarrabi Beltza. Οίνοι με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 9,5 % vol. (11 % vol. για τους λευκούς οίνους που έχουν ζυμωθεί σε βαρέλι), με πτητική οξύτητα 0,8 mg/l το πολύ και ολικό θείο 180 mg/l το πολύ (140 mg/l για τους ερυθρούς οίνους).	
Clásico	Ισπανικά	ΠΟΠ (3, 16)	Οίνοι με αζύμωτα σάκχαρα άνω των 45 g/l.	Χιλή
Cream	Αγγλικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ «Jerez-Xérès-Sherry», «Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda», «Montilla-Moriles», «Málaga» και «Condado de Huelva» οι οποίοι περιέχουν τουλάχιστον 60 g/l αναγωγικών ουσιών χρώματος κίτρινου του κεχριμπαριού έως καστανού του μαονιού. Παλαιώνονται επί δύο έτη τουλάχιστον, με το σύστημα «criaderas y soleras» ή «añadas» (έτος τρυγητού), σε δρύινο βαρέλι.	
Criadera	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ «Jerez-Xérès-Sherry», «Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda», «Montilla-Moriles», «Málaga» και «Condado de Huelva» που παλαιώνονται με το σύστημα «criaderas y soleras», το οποίο αποτελεί παραδοσιακό σύστημα της περιοχής.	
Criaderas y Soleras	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ «Jerez-Xérès-Sherry», «Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda», «Montilla-Moriles», «Málaga» και «Condado de Huelva», για τους οποίους χρησιμοποιούνται δρύινα βαρέλια τοποθετημένα σε επάλληλα επίπεδα, ονομαζόμενα «criaderas», στα οποία ο οίνος του έτους ανέρχεται τα διάφορα επίπεδα του συστήματος ή «criaderas» με μερικές και διαδοχικές μεταγίσεις που εκτελούνται επί μεγάλο χρονικό διάστημα, έως ότου φθάσει στο τελευταίο επίπεδο ή «solera», με το οποίο ολοκληρώνεται η διαδικασία παλαίωσης.	
Crianza	Ισπανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι πλην των αφρωδών, των ημιαφρωδών και των οίνων λικέρ, που πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις: — οι ερυθροί οίνοι πρέπει να έχουν παλαιωθεί επί ελάχιστο χρονικό διάστημα 24 μηνών, εκ των οποίων 6 μήνες τουλάχιστον σε δρύινα βαρέλια μέγιστης χωρητικότητας 330 λίτρων· — οι λευκοί και ερυθροποί οίνοι πρέπει να έχουν παλαιωθεί επί ελάχιστο χρονικό διάστημα 18 μηνών, εκ των οποίων 6 μήνες τουλάχιστον σε δρύινα βαρέλια της ίδιας μέγιστης χωρητικότητας.	

▼ M1

Dorado	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ που φέρουν τις ΠΟΠ «Rueda» και «Malaga» με διεργασία παλαίωσης.	
Fino	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ (vino generoso) που φέρουν τις ΠΟΠ «Jerez-Xérès-Sherry», «Manzanilla Sanlúcar de Barrameda» και «Montilla Moriles», με τις ακόλουθες ιδιότητες: χρώματος αχυρώδους, ξηροί, με ελαφρώς πικρή γεύση, με λεπτή και αρωματική αίσθηση στο στόμα. Παλαιωμένοι με την τεχνική της μεμβράνης ζυμομυκήτων («flor») επί δύο έτη τουλάχιστον, με το σύστημα «criaderas y soleras», σε δρύινα βαρέλια μέγιστης χωρητικότητας 1.000 λίτρων.	
Fondillón	Ισπανικά	ΠΟΠ (16)	Οίνος που φέρει την ΠΟΠ «Alicante», παραγόμενος από σταφύλια της ποικιλίας Monastrell που υπερωριμάζουν στην οيناποθήκη υπό εξαιρετικές συνθήκες ποιότητας και υγιεινής. Κατά τη ζύμωση, χρησιμοποιούνται μόνο τοπικές ζύμες και ο αποκτημένος αλκοολικός τίτλος (τουλάχιστον 16 % vol.) είναι φυσικός στο σύνολό του. Παλαιώνεται επί δέκα έτη τουλάχιστον σε δρύινα βαρέλια.	
Gran Reserva	Ισπανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι πλην των αφρωδών, των ημιαφρωδών και των οίνων λικέρ, που πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις: — οι ερυθροί οίνοι πρέπει να έχουν παλαιωθεί επί ελάχιστο χρονικό διάστημα 60 μηνών, εκ των οποίων 18 μήνες τουλάχιστον σε δρύινα βαρέλια μέγιστης χωρητικότητας 330 λίτρων και σε φιάλες το εναπομένον χρονικό διάστημα· — οι ερυθροί και οι ερυθρωποί οίνοι πρέπει να έχουν παλαιωθεί επί ελάχιστο χρονικό διάστημα 48 μηνών, εκ των οποίων 6 μήνες τουλάχιστον σε δρύινα βαρέλια της ίδιας μέγιστης χωρητικότητας και σε φιάλες το εναπομένον χρονικό διάστημα.	Χιλή
	Ισπανικά	ΠΟΠ (4)	Η ελάχιστη περίοδος παλαίωσης για τους αφρώδεις οίνους που φέρουν την ΠΟΠ «Cava» είναι 30 μήνες, οι οποίοι μεσολαβούν μεταξύ των διεργασιών «tiraje» και «degüelle».	
Lágrima	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνος γλυκός που φέρει την ΠΟΠ «Malaga» και κατά την παραγωγή του οποίου το γλεύκος ρέει μετά τη σύνθλιψη των σταφυλιών χωρίς μηχανική πίεση. Η παλαίωση πρέπει να εκτελείται επί χρονικό διάστημα τουλάχιστον δύο ετών με το σύστημα «criaderas y soleras» ή το σύστημα των ετών τρυγητού, σε δρύινα βαρέλια μέγιστης χωρητικότητας 1 000 λίτρων.	

▼ M1

Noble	Ισπανικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Οίνοι που έχουν παλαιωθεί για συνολική περίοδο δεκαοκτώ μηνών τουλάχιστον, σε δρύινα βαρέλια μέγιστης χωρητικότητας 600 l ή σε φιάλες.	
	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ που φέρουν την ΠΟΠ «Malaga», παλαιωμένοι επί δύο έως τρία έτη.	
Oloroso	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ (vino generoso) που φέρουν τις ΠΟΠ «Jerez-Xérès-Sherry», «Manzanilla Sanlúcar de Barrameda» και «Montilla Moriles» με τις ακόλουθες ιδιότητες: πλούσιο σώμα, γεμάτο και βελούδινο, αρωματικό, ενεργητικό, ξηρό ή ελαφρώς γλυκερό, χρώμα όμοιο με του μαονιού, με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο μεταξύ 16 και 22°. Παλαιώνονται επί δύο έτη τουλάχιστον, με το σύστημα «criaderas y soleras», σε δρύινο βαρέλι μέγιστης χωρητικότητας 1.000 l.	
Pajarete	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Γλυκείς ή ημίγλυκοι οίνοι που φέρουν την ΠΟΠ «Málaga» και έχουν παλαιωθεί επί χρονικό διάστημα δύο ετών τουλάχιστον, με το σύστημα «criaderas y soleras» ή «añadas» (έτη τρυγητού), σε δρύινα βαρέλια μέγιστης χωρητικότητας 1 000 λίτρων.	
Pálido	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ (vino generoso) που φέρουν την ΠΟΠ «Condado de Huelva» και έχουν παλαιωθεί επί χρονικό διάστημα άνω των τριών ετών, με βιολογική μέθοδο παλαίωσης, με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 15-17 % vol.	
	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ που φέρουν την ΠΟΠ «Rueda» και έχουν παλαιωθεί επί χρονικό διάστημα τεσσάρων ετών τουλάχιστον, εκ των οποίων τα τρία τελευταία σε δρύινα βαρέλια.	
	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι που φέρουν την ΠΟΠ «Málaga» παραγόμενοι από σταφύλια των ποικιλιών Pedro Ximenez ή/και Moscatel, χωρίς προσθήκη «agtorre» (βρασμένου γλεύκους), χωρίς διεργασία παλαίωσης.	
Palo Cortado	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ (vino generoso) «Jerez-Xérès-Sherry», «Manzanilla Sanlúcar de Barrameda» και «Montilla Moriles», των οποίων τα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά θυμίζουν το άρωμα Amontillado και η γεύση και το χρώμα θυμίζουν Oloroso, με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο μεταξύ 16 και 22 % vol. Παλαιώνονται σε δύο φάσεις: η πρώτη, βιολογική, με μεμβράνη «flor» και η δεύτερη οξειδωτική.	

▼ M1

Primero de Cosecha	Ισπανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι με την ΠΟΠ «Valencia» οι οποίοι συγκομίζονται κατά τις πρώτες δέκα ημέρες της περιόδου τρυγητού και εμφιαλώνονται εντός των επόμενων τριάντα ημερών ώστε να ληφθεί το τελικό προϊόν· είναι υποχρεωτικό να αναφέρεται η συγκομιδή στην ετικέτα.	
Rancio	Ισπανικά	ΠΟΠ (1, 3)	Οίνοι που έχουν υποβληθεί σε έντονα οξειδωτική διεργασία παλαίωσης, με απότομες μεταβολές θερμοκρασίας και παρουσία αέρα, ή εντός ξύλινου ή κρυστάλλινου περιέκτη.	
Raya	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ (vino generoso) «Montilla Moriles» που διαθέτουν παρεμφερή χαρακτηριστικά με αυτά των οίνων «Oloroso» αλλά με λιγότερη γεύση και άρωμα. Παλαιώνονται επί δύο έτη τουλάχιστον, με το σύστημα «criaderas y soleras», σε δρύινο βαρέλι μέγιστης χωρητικότητας 1.000 l.	
Reserva	Ισπανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι πλην των αφρωδών, των ημιαφρωδών και των οίνων λικέρ, που πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις: — οι ερυθροί οίνοι πρέπει να έχουν παλαιωθεί επί ελάχιστο χρονικό διάστημα 36 μηνών, εκ των οποίων 12 μήνες τουλάχιστον σε δρύινα βαρέλια μέγιστης χωρητικότητας 330 λίτρων και σε φιάλες κατά το εναπομένον χρονικό διάστημα· — οι λευκοί και οι ερυθρωποί οίνοι πρέπει να έχουν παλαιωθεί επί ελάχιστο χρονικό διάστημα 24 μηνών, εκ των οποίων 6 μήνες τουλάχιστον σε δρύινα βαρέλια της ίδιας μέγιστης χωρητικότητας και σε φιάλες κατά το εναπομένον χρονικό διάστημα.	Χιλή
Sobremadre	Ισπανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι λευκοί «Vinos de Madrid» οι οποίοι, λόγω της ειδικής επεξεργασίας τους, περιέχουν ενδογενές αέριο διοξείδιο του άνθρακα προερχόμενο από τη ζύμωση του γλεύκους με τα «madres» του (σταφύλια που έχουν συνθλιβεί μετά από αφαίρεση του φλοιού).	
Solera	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ «Jerez-Xérès-Sherry», «Manzanilla-Sanlúcar de Barrameda», «Montilla-Moriles», «Málaga» και «Condado de Huelva» που παλαιώνονται με το σύστημα «criaderas y soleras».	
Superior	Ισπανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι λαμβανόμενοι από τις προτιμώμενες ποικιλίες των αντίστοιχων οριοθετημένων περιοχών σε ποσοστό 85 % τουλάχιστον.	Χιλή Νότια Αφρική
Trasañejo	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ που φέρουν την ΠΟΠ «Malaga», παλαιωμένοι επί πέντε έτη τουλάχιστον.	

▼ **M1**

Vino Maestro	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι που φέρουν την ΠΟΠ «Málaga», παραγόμενοι με πολύ ατελή ζύμωση, επειδή πριν την έναρξη της ζύμωσης προστίθεται στο γλεύκος αλκοόλη οίνου σε αναλογία 7 %. Επομένως η ζύμωση είναι πολύ αργή και παύει όταν ο αλκοολικός βαθμός είναι 15–16°. εναπομένουν περίπου 160–200 g/l σακχάρων χωρίς ζύμωση. Παλαιώνονται επί δύο έτη τουλάχιστον, με το σύστημα «criaderas y soleras» ή «añadas» (έτη τρυγητού), σε δρύινο βαρέλι μέγιστης περιεκτικότητας 1 000 l.	
Vendimia Inicial	Ισπανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι «Utiel-Requena» από σταφύλια που συγκομίζονται κατά το πρώτο δεκαήμερο του τρυγητού, με κατ'όγκο αλκοολικό τίτλο μεταξύ 10 και 11,5 % χάρη στη νεαρή τους ηλικία, αποκτούν τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά τους, στα οποία συμπεριλαμβάνεται η ελαφρά έκλυση αερίου διοξειδίου του άνθρακα.	
Viejo	Ισπανικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Οίνοι ηλικίας τουλάχιστον 36 μηνών, χαρακτηριζόμενοι από οξείδωση η οποία οφείλεται σε μεγάλο βαθμό στη δράση του φωτός, του οξυγόνου, της θερμότητας ή του συνδυασμού αυτών των παραγόντων.	
	Ισπανικά	ΠΟΠ (3)	Οίνοι λικέρ (vino generoso) που φέρουν την ΠΟΠ «Condado de Huelva» και διαθέτουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά: πλούσιο σώμα, γεμάτο και βελούδινο, αρωματικό, ενεργητικό, ξηρό ή ελαφρώς γλυκερό, χρώμα όμοιο με του μαονιού, με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο μεταξύ 15 και 22°. Παλαιώνονται επί δύο έτη τουλάχιστον, με το σύστημα «criaderas y soleras», σε δρύινο βαρέλι μέγιστης χωρητικότητας 1 000 l.	
Vino de Tea	Ισπανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι του βορείου τμήματος της περιοχής που καλύπτει η ΠΟΠ «La Palma», οι οποίοι έχουν παλαιωθεί σε ξύλινους περιέκτες από πεύκο <i>Pinus canariensis</i> («Tea») επί μέγιστο χρονικό διάστημα έξι μηνών. Ο αποκτημένος αλκοολικός τίτλος κυμαίνεται, για τους λευκούς οίνους, μεταξύ 11 και 14,5 % vol., για τους ερυθρούς μεταξύ 11 και 13 % vol. και για τους ερυθρούς, μεταξύ 12 και 14 % vol.	

ΓΑΛΛΙΑ

Ambré	Γαλλικά	ΠΟΠ (3)	Άρθρο 7 του διατάγματος της 29ης Δεκεμβρίου 1997: ΠΟΠ «Rivesaltes»: για να λάβουν την ελεγχόμενη ονομασία προέλευσης «Rivesaltes», συνοδευόμενη από τη μνεία «ambré», οι λευκοί οίνοι πρέπει να έχουν ωριμάσει στην εκμετάλλευση σε οξειδωτικό περιβάλλον έως την 1η Σεπτεμβρίου του δεύτερου έτους μετά το έτος συγκομιδής.	
-------	---------	------------	--	--

▼ **M1**

Clairnet	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	ΠΟΠ «Bourgogne», «Bordeaux»: οίνοι ανοικτού ερυθρού ή ερυθρωπού χρώματος.	
Claret	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	ΠΟΠ «Bordeaux»: ένδειξη χρησιμοποιούμενη για τον χαρακτηρισμό οίνου χρώματος ανοικτού ερυθρού.	
Tuilé	Γαλλικά	ΠΟΠ (3)	Άρθρο 7 του διατάγματος της 29ης Δεκεμβρίου 1997: για να λάβουν την ελεγχόμενη ονομασία προέλευσης «Rivesaltes», συνοδευόμενη από τη μνεία «tuilé», οι ερυθροί οίνοι πρέπει να έχουν ωριμάσει στην εκμετάλλευση σε οξειδωτικό περιβάλλον έως την 1η Σεπτεμβρίου του δεύτερου έτους μετά το έτος συγκομιδής.	
Vin jaune	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	ΠΟΠ «Arbois», «Côtes du Jura», «L'Etoile», «Hermitage»: οίνοι παραγόμενοι αποκλειστικά από ποικιλίες σταφυλιών που προβλέπονται στην εθνική νομοθεσία: αργή ζύμωση, παλαίωση ελάχιστης διάρκειας έξι ετών σε δρύινα βαρέλια χωρίς συμπλήρωση του όγκου.	
Château	Γαλλικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 15, 16)	Ιστορική έκφραση συνδεόμενη με συγκεκριμένο τύπο περιοχής και τύπο οίνου, η οποία επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για τους οίνους που προέρχονται από ένα κτήμα (domaine) που υπάρχει πραγματικά ή φέρει αυτό ακριβώς το όνομα.	Χυλή
Clos	Γαλλικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 15, 16)		Χυλή
Cru artisan	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	ΠΟΠ «Médoc», «Haut-Médoc», «Margaux», «Moulis», «Listrac», «Saint-Julien», «Pauillac», «Saint-Estèphe». Έκφραση συνδεόμενη με την ποιότητα ενός οίνου, την ιστορία του, καθώς και με συγκεκριμένο τύπο περιοχής που παραπέμπει σε ιεραρχία αξίας μεταξύ των οίνων που προέρχονται από ένα συγκεκριμένο κτήμα (domaine).	
Cru bourgeois	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	ΠΟΠ «Médoc», «Haut-Médoc», «Margaux», «Moulis», «Listrac», «Saint-Julien», «Pauillac», «Saint-Estèphe»: Έκφραση συνδεόμενη με την ποιότητα ενός οίνου, την ιστορία του, καθώς και με συγκεκριμένο τύπο περιοχής που παραπέμπει σε ιεραρχία αξίας μεταξύ των οίνων που προέρχονται από ένα συγκεκριμένο κτήμα (domaine).	Χυλή

▼ M1

Cru classé, συνοδευόμενη ή μη από τη μνεία Grand, Premier Grand, Deuxième, Troisième, Quatrième, Cinquième	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	ΠΟΠ «Barsac», «Côtes de Provence», «Graves», «Saint-Emilion grand cru», «Médoc», «Haut-Médoc», «Margaux», «Pessac-Leognan», «Saint Julien», «Pauillac», «Saint Estèphe», «Sauternes». Έκφραση συνδεόμενη με την ποιότητα ενός οίνου, την ιστορία του, καθώς και με συγκεκριμένο τύπο περιοχής που παραπέμπει σε ιεραρχία αξίας μεταξύ των οίνων που προέρχονται από ένα συγκεκριμένο κτήμα (domaine).	
Edelzwicker	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι ΠΟΠ «Alsace», παραγόμενοι από σταφύλια μιας ή περισσότερων ποικιλιών οι οποίες προβλέπονται στις προδιαγραφές.	
Grand cru	Γαλλικά	ΠΟΠ (1, 3, 4)	Έκφραση συνδεόμενη με την ποιότητα ενός οίνου, η οποία επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για τους οίνους που φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης καθορισμένη με διάταγμα και όταν η έκφραση αυτή χρησιμοποιείται συλλογικά, ενσωματωμένη σε ονομασία προέλευσης.	Χιλή Ελβετία Τυνησία
Hors d'âge	Γαλλικά	ΠΟΠ (3)	ΠΟΠ «Rivesaltes», «Banyuls», «Rasteau» και «Maury»: μπορεί να χρησιμοποιείται για τους οίνους που έχουν ωριμάσει για χρονικό διάστημα τουλάχιστον πέντε ετών μετά την ολοκλήρωση της επεξεργασίας τους.	
Passe-tout-grains	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	ΠΟΠ «Bourgogne» για οίνους από δύο ποικιλίες σταφυλιών που προβλέπονται στις προδιαγραφές.	
Premier Cru	Γαλλικά	ΠΟΠ (1, 4)	Έκφραση συνδεόμενη με την ποιότητα ενός οίνου, η οποία επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για τους οίνους που φέρουν προστατευόμενη ονομασία προέλευσης καθορισμένη με διάταγμα και όταν η έκφραση αυτή χρησιμοποιείται συλλογικά, ενσωματωμένη σε ονομασία προέλευσης.	Τυνησία
Primeur	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	Οίνοι οι οποίοι διατίθενται στην κατανάλωση την τρίτη Πέμπτη του Νοεμβρίου του έτους τρυγητού.	
	Γαλλικά	ΠΓΕ (1)	Οίνοι οι οποίοι διατίθενται στην κατανάλωση την τρίτη Πέμπτη του Οκτωβρίου του έτους τρυγητού.	

▼ M1

Rancio	Γαλλικά	ΠΟΠ (1, 3)	ΠΟΠ «Grand Roussillon», «Rivesaltes», «Rasteau», «Banyuls», «Mauray», «Clairette du Languedoc»: έκφραση συνδεόμενη με τον τύπο ενός οίνου και την ιδιαίτερη μέθοδο παραγωγής του, η οποία επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για ορισμένους οίνους ποιότητας λόγω της ηλικίας τους και συνθηκών σχετικών με την περιοχή παραγωγής.	
Sélection de grains nobles	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	ΠΟΠ «Alsace», «Alsace Grand Cru», «Condrieu», «Monbazillac», «Graves supérieur», «Bonnezeaux», «Jurançon», «Cérons», «Quarts de Chaume», «Sauternes», «Loupac», «Côteaux du Layon», «Barsac», «Sainte Croix du Mont», «Côteaux de l'Aubance», «Cadillac»: οίνοι παραγόμενοι υποχρεωτικά από σταφύλια που έχουν τρυγηθεί χειρωνακτικά με διαδοχικές επιλογές ώστε να επιλεγθούν οι υπερώριμες ρώγες, που έχουν προσβληθεί από βοτρυτή ή έχουν συμπυκνωθεί στον αμπελώνα.	
Sur lie	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	ΠΟΠ «Muscadet», «Muscadet Coteaux de la Loire», «Muscadet-Côtes de Grandlieu», «Muscadet-Sèvre et Maine», «Gros Plant du Pays Nantais»: οίνοι με ιδιαίτερες προδιαγραφές (όπως απόδοση, περιεκτικότητα σε αλκοόλη) που παραμένουν σε επαφή με την οινολάσπη τους έως την 1η Μαρτίου του επομένου έτους μετά το έτος τρυγητού.	
	Γαλλικά	ΠΓΕ (1)	ΠΓΕ «Vin de pays d'Occ», «Vin de pays des Sables du Golfe du Lion»: οίνοι με ιδιαίτερες προδιαγραφές που παραμένουν λιγότερο από ένα χειμώνα στο βαρέλι και παραμένουν σε επαφή με την οινολάσπη τους έως την εμφιάλωση.	
Vendanges tardives	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	ΠΟΠ «Alsace», «Alsace Grand Cru», «Jurançon»: έκφραση συνδεόμενη με τον τύπο ενός οίνου και την ιδιαίτερη μέθοδο παραγωγής του, η οποία επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για οίνους που προέρχονται από υπερώριμα σταφύλια τα οποία πληρούν συγκεκριμένες προϋποθέσεις όσον αφορά την πυκνότητα και τον αλκοολικό βαθμό.	
Villages	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	ΠΟΠ «Anjou», «Beaujolais», «Côte de Beaune», «Côtes de Nuits», «Côtes du Rhône», «Côtes du Roussillon», «Mâcon»: έκφραση συνδεόμενη με την ποιότητα ενός οίνου, η οποία επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για τους οίνους που φέρουν ονομασία προέλευσης καθορισμένη με διάταγμα και όταν η έκφραση αυτή χρησιμοποιείται συλλογικά, ενσωματωμένη σε ονομασία προέλευσης.	
Vin de paille	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	ΠΟΠ «Arbois», «Côtes du Jura», «L'Etoile», «Château-Châlon»: έκφραση συνδεόμενη με μέθοδο παραγωγής κατά την οποία επιλέγονται σταφύλια ποικιλιών προβλεπόμενων στην εθνική νομοθεσία και αφήνονται να ξηρανθούν επί έξι τουλάχιστον εβδομάδες πάνω σε αχυροστρωμή ή σε ψάθες ή αναρτημένα. Η παλαίωση διαρκεί τρία τουλάχιστον έτη από την ημερομηνία πίεσης των σταφυλιών και περιλαμβάνει ωρίμαση σε ξύλινο περιέκτη επί 18 μήνες τουλάχιστον.	

ΙΤΑΛΙΑ

Alberata	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Ιδιαίτερη ένδειξη συνδεόμενη με τον τύπο οίνων «Aversa». Παραπέμπει στην πολύ παλιά παράδοση αμπελοκαλλιέργειας από την οποία λαμβάνεται το προϊόν.	
Vigneti ad alberata				
Amarone	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Αποκλειστική ιστορική ένδειξη συνδεόμενη με τη μέθοδο παραγωγής του τύπου οίνων «Valpolicella». Χρησιμοποιείται από την αρχαιότητα για τον προσδιορισμό του τόπου προέλευσης του οίνου που παράγεται από λιαστά σταφύλια, με ιδιαίτερη μέθοδο παραγωγής η οποία βασίζεται στην πλήρη ζύμωση των σακχάρων. Έτσι μπορεί να εξηγηθεί η προέλευση του ονόματος «Amarone». Πρόκειται για εντελώς ιδιαίτερη και πολύ γνωστή ένδειξη, με την οποία μπορεί να αναγνωριστεί απευθείας το προϊόν.	
Ambra	Ιταλικά	ΠΟΠ (3)	Ένδειξη συνδεόμενη με τη μέθοδο παραγωγής και το ιδιαίτερο χρώμα του τύπου οίνων «Marsala», που είναι κίτρινο του κεχριμπαριού, λιγότερο ή περισσότερο έντονο. Το ιδιαίτερο αυτό χρώμα τους οφείλεται στη μεγάλη διάρκεια της μεθόδου παραγωγής, η οποία περιλαμβάνει παλαίωση και βελτίωση, διεργασίες που συνεπάγονται σημαντικές μειώσεις των πολυφαινολών και των χρωστικών ουσιών μέσω οξειδωσης.	
Ambrato	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 3)	Η ένδειξη συνδέεται με τη μέθοδο παραγωγής και με το ιδιαίτερο χρώμα κεχριμπαριού, λιγότερο ή περισσότερο έντονο, που είναι χαρακτηριστικό του τύπου οίνων «Malvasia de Lipari» και «Vernaccia d'Oristano». Το ιδιαίτερο αυτό χρώμα τους προκύπτει από τη μεγάλη χρονική διάρκεια της παραγωγής, η οποία περιλαμβάνει παλαίωση και βελτίωση, μέθοδοι που συνεπάγονται σημαντικές μειώσεις των πολυφαινολών και των χρωστικών ουσιών μέσω οξειδωσης.	
Annoso	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Ένδειξη συνδεόμενη με τον τύπο οίνων «Controguerra». Παραπέμπει στην ιδιαίτερη μέθοδο παραγωγής η οποία περιλαμβάνει λιαστά σταφύλια και υποχρεωτική παλαίωση σε ξύλινους περιέκτες διάρκειας 30 μηνών τουλάχιστον, πριν τη διάθεση στην αγορά και την κατανάλωση του τελικού προϊόντος.	
Apianum	Λατινικά	ΠΟΠ (1)	Αποκλειστική ένδειξη αποδιδόμενη στον οίνο «Fiano di Avellino». Είναι ένδειξη κλασικής προέλευσης. Παραπέμπει στην ποιότητα των σταφυλιών, καθώς αυτά εκτιμώνται ιδιαίτερα από τις μέλισσες («api» στα ιταλικά).	

▼ M1

Auslese	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Βλέπε παραδοσιακή ένδειξη «scelto». Αποκλειστική ένδειξη αποδιδόμενη στους οίνους «Caldaro» και «Caldaro Classico – Alto Adige».	
Buttafuoco	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 6)	Αποκλειστική ένδειξη στενά συνδεδεμένη με τον ιδιαίτερο τύπο οίνων που προέρχεται από υποπεριοχή των οίνων «Oltrepò Pavese». Χρησιμοποιείται από μακρού χρόνου για τον χαρακτηρισμό ενός πραγματικά ιδιαίτερου προϊόντος το οποίο, σύμφωνα με την έννοια της λέξης, μπορεί να εκπέμψει «ιδιαίτερη θερμότητα».	
Cannellino	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Αποκλειστική ένδειξη συνδεδεμένη με τον τύπο οίνων «Frascati» και την παραγωγή τους. Χρησιμοποιείται από μακρού χρόνου για τον χαρακτηρισμό του προαναφερόμενου τύπου οίνων, που παράγεται με μια ιδιαίτερη διεργασία παραγωγής η οποία επιτρέπει να ληφθεί ο οίνος που επονομάζεται «abboccato», δηλαδή ελαφρώς γλυκός και με πλούσια γεύση.	
Cerasuolo	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Παραδοσιακή και ιστορική ένδειξη, στενά συνδεδεμένη με τους οίνους «Cerasuolo di Vittoria». Αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της ονομασίας DOCG (ελεγχόμενη ονομασία προέλευσης εγγυημένη) και συνιστά τη μη γεωγραφική πτυχή της. Η ένδειξη συνδέεται με την παραγωγή και το ιδιαίτερο χρώμα των οίνων αυτών. Χρησιμοποιείται επίσης παραδοσιακά για τον χαρακτηρισμό ενός άλλου τύπου οίνων, του «Montepulciano d'Abruzzo», με τον οποίο συνδέεται στενά.	
Chiaretto	Ιταλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 5, 6)	Ένδειξη συνδεδεμένη με τη μέθοδο παραγωγής και το ιδιαίτερο χρώμα του σχετικού τύπου οίνων, από μελανά σταφύλια.	
Ciaret	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Αποκλειστική ένδειξη, η οποία συνδέεται με τους οίνους «Monferrato» και σχετίζεται με το ιδιαίτερο χρώμα του προϊόντος· η ονομασία του παραδοσιακά σημαίνει «ανοιχτό κόκκινο».	
Château	Γαλλικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 16)	Ένδειξη συνδεδεμένη με το όνομα του οινοποιείου, όταν τα σταφύλια προέρχονται αποκλειστικά από αυτό και η οινοποίηση εκτελείται στην ίδια επιχείρηση.	Χιλή
Classico	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 3, 8, 11, 15, 16)	Ένδειξη προβλεπόμενη στον νόμο αριθ. 164/1992. Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για τους μη αφρώδεις οίνους της παλαιότερης περιοχής προέλευσης στην οποία είναι δυνατόν να αποδοθεί αυτόνομος κανονισμός ΠΟΠ.	Χιλή

Dunkel	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Ένδειξη συνδεόμενη με τη μέθοδο παραγωγής και το τυπικό σκούρο χρώμα του αντίστοιχου τύπου οίνων «Trentino».	
Fine	Ιταλικά	ΠΟΠ (3)	Ένδειξη στενά συνδεόμενη με έναν από τους τύπους οίνων «Marsala». Παραπέμπει στην ιδιαίτερη μέθοδο παραγωγής που περιλαμβάνει παλαίωση ελάχιστης διάρκειας ενός έτους, με οκτάμηνη τουλάχιστον παραμονή σε ξύλινα βαρέλια.	
Fior d'Arancio	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 6)	Ένδειξη συνδεόμενη με τους δύο τύπους οίνων «Colli Euganei»: οίνοι αφρώδεις και «passito» (δηλαδή από λιαστά σταφύλια). Παραπέμπει στη μέθοδο παραγωγής και στα αρωματικά χαρακτηριστικά που είναι τυπικά του προϊόντος, το οποίο λαμβάνεται από σταφύλια της ποικιλίας Muscat παραγόμενα με επιμελή τρόπο.	
Flétri	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	Ένδειξη συνδεόμενη με τους τύπους οίνων «Valle d'Aosta ή Vallée d'Aoste» DOC (ελεγχόμενη ονομασία προέλευσης). Παραπέμπει στη μέθοδο παραγωγής και στα τυπικά χαρακτηριστικά του προϊόντος, αποτέλεσμα του επιμελούς τρόπου παραγωγής μερικώς ξηραμένων σταφυλιών.	
Garibaldi Dolce	Ιταλικά	ΠΟΠ (3)	Αποκλειστική ιστορική ένδειξη συνδεόμενη με έναν ειδικό τύπο «Marsala» DOC (ελεγχόμενη ονομασία προέλευσης) ανώτερης κατηγορίας. Στην αρχή, η ένδειξη χρησιμοποιήθηκε προς τιμήν του Γαριβάλδι, ο οποίος γεύτηκε αυτό το κρασί όταν έφθασε στην Marsala. Το εκτίμησε για τα χαρακτηριστικά του, τα οποία οφείλονται στην ιδιαίτερη διεργασία παραγωγής του που περιλαμβάνει παλαίωση ελάχιστης διάρκειας δύο ετών, σε ξύλινα βαρέλια.	
GD				
Governo all'uso toscano	Ιταλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Αρχικά, η ένδειξη συνδεόταν με τους οίνους «Chianti» ΠΟΠ και «Chianti Classico» ΠΟΠ. Στη συνέχεια, η χρήση της επεκτάθηκε στον οίνο «Colli della Toscana Centrale» ΠΓΕ που παράγεται στην ίδια περιοχή παραγωγής. Παραπέμπει στην ιδιαίτερη διεργασία παραγωγής που χρησιμοποιείται στην Τοσκάνη, η οποία περιλαμβάνει την προσθήκη στον οίνο, στο τέλος της χειμερινής περιόδου, ξηραμένων σταφυλιών τα οποία προκαλούν μία επιπλέον ζύμωση.	
Gutturnio	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 8)	Αποκλειστική ιστορική ένδειξη συνδεόμενη με τύπο οίνων που προέρχεται από υποπεριοχή των οίνων «Colli Piacentini». Παραπέμπει στη μέθοδο παραγωγής του προαναφερόμενου ερυθρού οίνου, ο οποίος είναι πολύ τυπικός και εξαιρετικής ποιότητας. Πράγματι, προσφερόταν σε ασημένια κύπελλα ρωμαϊκής προέλευσης, ονομαζόμενα «Gutturnium».	

▼ M1

Italia Particolare	Ιταλικά	ΠΟΠ (3)	Αποκλειστική ιστορική ένδειξη συνδεόμενη με τους οίνους «Marsala fine». Αρχικά, ο οίνος «Marsala» παραγόταν αποκλειστικά για την εθνική αγορά.	
IP				
Klassisch	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Παραδοσιακή περιοχή παραγωγής του «Caldaro» «Alto Adige» (με την ονομασία «Santa Maddalena» και «Terlano»). (Βλέπε ορισμό του «Classico»).	
Klassisches Ursprungsgebiet				
Kretzer	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Ένδειξη που παραπέμπει στη μέθοδο παραγωγής και στο τυπικό ερυθρώπο χρώμα του οίνου. Η ένδειξη χρησιμοποιείται για τους αντίστοιχους τύπους οίνων «Alto Adige», «Trentino» και «Teroldego rotaliano».	
Lacrima	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Ένδειξη στενά συνδεδεμένη με την ονομασία «Lacrima di Morro d'Alba», η οποία αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της ονομασίας του οίνου αυτού. Παραπέμπει στην ιδιαίτερη μέθοδο παραγωγής, η οποία περιλαμβάνει ελαφρά πίεση των σταφυλιών που καταλήγει σε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.	
Lacryma Christi	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5)	Αποκλειστική ιστορική ένδειξη αυστηρά συνδεδεμένη με τους οίνους «Vesuvio». Παραδοσιακά συνδεόταν με ορισμένους τύπους των εν λόγω οίνων (τόσο τους κλασικούς όσο και τους αφρώδεις και τους οίνους λικέρ) που παράγονται με ιδιαίτερη μέθοδο παραγωγής, η οποία περιλαμβάνει ελαφρά πίεση των σταφυλιών που καταλήγει σε προϊόν υψηλής ποιότητας, με θρησκευτικούς συνειρμούς.	
Lambiccato	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Αποκλειστική ένδειξη συνδεόμενη με έναν από τους τύπους οίνου «Castel San Lorenzo». Παραπέμπει στον τύπο προϊόντος και στην ιδιαίτερη μέθοδο παραγωγής, που χρησιμοποιεί σταφύλια της ποικιλίας Muscat και περιλαμβάνει διαβροχή των σταφυλιών σε ελεγχόμενη θερμοκρασία σε ειδικούς περιέκτες, παραδοσιακά ονομαζόμενους «Lambicchi».	
London Particular	Ιταλικά	ΠΟΠ (3)	Αποκλειστική ιστορική ένδειξη συνδεόμενη με τον τύπο οίνων «Marsala Superiore». Πρόκειται για ένδειξη ή για αρχικά, που χρησιμοποιούνται παραδοσιακά για τον χαρακτηρισμό προϊόντος προοριζόμενου για την αγγλική αγορά. Η χρήση της αγγλικής γλώσσας είναι επίσης παραδοσιακή και προβλέπεται από τις προδιαγραφές του προϊόντος και από τους ισχύοντες κανονισμούς για τους οίνους «Marsala». Πράγματι, είναι πανδήμως γνωστό ότι το κύρος και η φήμη της ονομασίας αυτής ως οίνου λικέρ οφείλονται στη δραστηριότητα των παραγωγών και των Αγγλων εμπόρων οι οποίοι, από το 1773, ανακάλυψαν τον οίνο «Marsala», παρήγαγαν και διακίνησαν αυτό το καταπληκτικό προϊόν, καθιστώντας το διάσημο σε όλη την υφήλιο, και ειδικότερα στην Αγγλία.	
LP				
Inghilterra				

Occhio di Pernice	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Ένδειξη συνδεδεμένη με ορισμένους τύπους οίνων «Vin Santo». Παραπέμπει στη μέθοδο παραγωγής και στο ιδιαίτερο χρώμα. Πράγματι, η ξεχωριστή μέθοδος παραγωγής, η οποία βασίζεται στη χρήση κόκκινων σταφυλιών, επιτρέπει την παραγωγή ενός πολύ τυπικού προϊόντος με καταπληκτικό χρώμα, που καλύπτει ένα φάσμα από έντονο ρόδινο έως αχνορόδινο. Το χρώμα αυτό θυμίζει το χρώμα των ματιών της πέρδικας (Pernice), του πτηνού από το οποίο έλκει την ονομασία του ο οίνος.	
Oro	Ιταλικά	ΠΟΠ (3)	Ένδειξη συνδεδεμένη με τον ιδιαίτερο τύπο οίνων «Marsala». Παραπέμπει στο ιδιαίτερο χρώμα και στη μέθοδο παραγωγής που περιλαμβάνει την απαγόρευση της χρήσης βρασμένου γλεύκους. Με τον τρόπο αυτό λαμβάνεται ένα προϊόν ιδιαίτερης αξίας, με χρυσοκίτρινο χρώμα, λιγότερο ή περισσότερο έντονο.	
Passito	Ιταλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 15, 16)	Ένδειξη που αναφέρεται στον τύπο προϊόντος και στην αντίστοιχη μέθοδο παραγωγής. Οι ενδείξεις «passito» ή «vino passito» και «vino passito liquoroso» επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο για κλασικούς οίνους ή οίνους λικέρ λαμβανόμενους από τη ζύμωση σταφυλιών με φυσική ξήρανση ή σε χώρο με ελεγχόμενες συνθήκες σύμφωνα με τις προδιαγραφές του προϊόντος. Ο νόμος αριθ. 82/2006 επέκτεινε την ένδειξη αυτή στους οίνους από υπερώριμα σταφύλια.	
Vino passito				
Vino Passito Liquoroso				
Ramie	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Αποκλειστική ένδειξη συνδεδεμένη με έναν από τους τύπους οίνων «Pinerolese». Παραπέμπει στον τύπο προϊόντος και στην αντίστοιχη μέθοδο παραγωγής, η οποία βασίζεται σε σταφύλια μερικώς ξηραμένα.	
Rebola	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 15)	Αποκλειστική ένδειξη συνδεδεμένη με έναν από τους τύπους οίνων «Colli di Rimini». Παραπέμπει στη μέθοδο παραγωγής και στον τύπο προϊόντος, το οποίο παρουσιάζει ένα φάσμα αποχρώσεων από χρυσοκίτρινο έως κίτρινο του κεχριμπαριού και λαμβάνεται από σταφύλια μερικώς ξηραμένα.	
Recioto	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 4, 5)	Ιστορική παραδοσιακή ένδειξη, στενά συνδεδεμένη με την ονομασία τριών οίνων με ονομασία προέλευσης, οι οποίοι παράγονται στην περιφέρεια Veneto: «Valpolicella» ΠΟΠ, «Gambellara» ΠΟΠ και «Recioto di Soave» ΠΟΠ, ονομασίες περιοχών παραγωγής που βρίσκονται σε μικρή απόσταση μεταξύ τους και έχουν παρεμφερείς παραδόσεις, ιδίως στις επαρχίες Verona και Vicenza. Η προέλευση της ονομασίας ανάγεται στον πέμπτο αιώνα. Την εποχή εκείνη, οι βουκολικοί συγγραφείς περιέγραψαν ως ιδιαίτερος πολύτιμο και φημισμένο το κρασί αυτό που παραγόταν αποκλειστικά στην επαρχία Verona και του οποίου το όνομα προερχόταν από τη «Retia», λοφώδη-ορεινή περιοχή η οποία, στο παρελθόν, εκτεινόταν σε όλη την περιοχή της Verona και του Trentino, έως τα σύνορα «comasco-valtellinese». Αυτή η ένδειξη επομένως χρησιμοποιείται από παλαιότερων χρόνων για τον χαρακτηρισμό οίνων που λαμβάνονται χάρη στην ιδιαίτερη μέθοδο παραγωγής, που περιλαμβάνει ξήρανση των σταφυλιών.	

Riserva	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5, 15, 16)	Οίνοι που υποβάλλονται σε παλαιώση, η οποία έχει διάρκεια δύο ετών τουλάχιστον για τους ερυθρούς οίνους και ενός έτους τουλάχιστον για τους λευκούς οίνους, συνεχίζεται σε βαρέλια και προβλέπεται από τις προδιαγραφές του προϊόντος. Επιπλέον των συνήθων κανόνων, οι προδιαγραφές του προϊόντος πρέπει να προβλέπουν την υποχρέωση αναγραφής του έτους τρυγητού στην ετικέτα, καθώς και τους κανόνες διατήρησης σε περίπτωση ανάμειξης οίνων με διαφορετικό έτος τρυγητού. Η ένδειξη αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται στις ΠΟΠ των τύπων αφρωδών οίνων και οίνων λικέρ, σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στις προδιαγραφές του προϊόντος και με το κοινοτικό δίκαιο.	
Rubino	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Ένδειξη συνδεδεμένη με την ΠΟΠ «Cantavenna». Παραπέμπει στο σύνολο της διεργασίας και στο ιδιαίτερο χρώμα. Η ένδειξη «Rubino» συνδέεται επιπλέον με τον ειδικό τύπο οίνων «Teroldego Rotaliano» DOC, «Trentino» DOC και «Garda Colli Mantovani» και παραπέμπει στο ιδιαίτερο χρώμα του προϊόντος.	
	Ιταλικά	ΠΟΠ (3)	Ένδειξη συνδεδεμένη με τον ειδικό τύπο οίνων «Marsala». Παραπέμπει στην ιδιαίτερη διεργασία που περιλαμβάνει την απαγόρευση της χρήσης βρασμένου γλεύκους. Επιπλέον, ο οίνος αυτός έχει ιδιαίτερο χρώμα ερυθρό του ρουμπινιού το οποίο, μετά την παλαιώση, αποκτά κίτρινη ανταύγεια σε απόχρωση κεχριμπαριού.	
Sangue di Giuda	Ιταλικά	ΠΟΠ (4, 5, 8)	Αποκλειστική παραδοσιακή ιστορική ένδειξη συνδεδεμένη με τον τύπο οίνων που παράγεται στο έδαφος του Oltrepò Pavese. Χρησιμοποιείται από μακρού χρόνου για τον χαρακτηρισμό ενός ξεχωριστού ερυθρού προϊόντος, γλυκού, αφρώδους ή πληθωρικού, με ευχάριστη γεύση, δηλαδή τόσο βελούδινη ώστε όσο περισσότερο πίνεις τόσο περισσότερο σε ξεγελάει, όπως ο Ιούδας (ο διαβόητος απόστολος από τον οποίο πήρε ο οίνος αυτός το όνομά του)!	
Scelto	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Ένδειξη συνδεδεμένη με τους οίνους «Caldaro», «Caldaro Classico - Alto Adige» και «Colli del Trasimeno». Παραπέμπει στο ιδιαίτερο προϊόν και στην αντίστοιχη μέθοδο παραγωγής, ξεκινώντας από την επιλογή των σταφυλιών (για το λόγο αυτό ονομάστηκε «Scelto» που σημαίνει «επιλεγμένος»!).	
Sciacchetrà	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Παραδοσιακή ιστορική ένδειξη συνδεδεμένη στενά με τον οίνο «Cinque Terre». Παραπέμπει στη μέθοδο που χρησιμοποιείται για να ληφθεί το προϊόν, συμπεριλαμβανομένης της πίεσης των σταφυλιών και της αποθήκευσης. Πράγματι, η ακριβής σημασία της ένδειξης είναι «πιέζω διατηρώντας αέρας», μεθοδολογία που χρησιμοποιείται για τα προϊόντα υψηλής ποιότητας.	

▼ M1

Sciac-trà	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Βλέπε ανωτέρω (Schiacchetrà). Στην περίπτωση αυτή, η διαφορά έγκειται στο γεγονός ότι η ένδειξη αποδίδεται σε έναν συγκεκριμένο τύπο.	
Spätlese	Γερμανικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 15, 16)	Βλέπε ένδειξη «Vendemmia Tardiva», χρησιμοποιείται στην αυτόνομη επαρχία Bolzano.	
Soleras	Ιταλικά	ΠΟΠ (3)	Ένδειξη συνδεόμενη με τον ειδικό τύπο οίνων λικέρ «Marsala». Παραπέμπει στο προϊόν και στην ειδική μέθοδο παραγωγής του που περιλαμβάνει ελάχιστη περίοδο παλαίωσης πέντε ετών σε ξύλινα βαρέλια. Απαγορεύεται ο εμπλουτισμός με βρασμένο ή συμπυκνωμένο γλεύκος. Το αποτέλεσμα είναι ένα αγνό, φυσικό προϊόν που δεν περιέχει πρόσθετα, ούτε καν αμπελουργικής προέλευσης, πλην βεβαίως της αλκοόλης δεδομένου ότι πρόκειται για οίνο λικέρ.	
Stravecchio	Ιταλικά	ΠΟΠ (3)	Ένδειξη συνδεόμενη αποκλειστικά με τον μοναδικό τύπο «Virgin» ή/και «Soleras» του «Marsala». Παραπέμπει στην ιδιαίτερη μέθοδο παραγωγής που περιλαμβάνει ελάχιστη περίοδο παλαίωσης 10 ετών σε ξύλινα βαρέλια.	
Strohwein	Γερμανικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 11, 15, 16)	Βλέπε παραδοσιακή ένδειξη «Passito». Η ακριβής της σημασία είναι «κρασί από άχυρο». Παραπέμπει στον συγκεκριμένο οίνο που παράγεται στην επαρχία Bolzano και αντιστοιχεί σε μέθοδο παραγωγής που περιλαμβάνει σταφύλια τα οποία ξηραίνονται, μετά τη συγκομιδή, πάνω σε ψάθες σύμφωνα με τη μέθοδο ξήρανσης που προβλέπεται στις διάφορες προδιαγραφές προϊόντος.	
Superiore	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 16)	Οίνοι με χαρακτηριστικά ανώτερης ποιότητας και πολύ πιο αυστηρούς κανόνες παραγωγής. Πράγματι, οι προδιαγραφές προϊόντος προβλέπουν τις ακόλουθες διαφορές: (α) φυσικό αλκοολικό τίτλο των σταφυλιών μεγαλύτερο από 0,5° vol τουλάχιστον· (β) αλκοολικό τίτλο κατά την κατανάλωση ανώτερο από 0,5° vol τουλάχιστον·	Άγιος Μαρίνος
Superiore Old Marsala	Ιταλικά	ΠΟΠ (3)	Ένδειξη συνδεόμενη με τον τύπο «Marsala Superiore». Παραπέμπει στο ειδικό προϊόν και στην ιδιαίτερη μέθοδο παραγωγής που περιλαμβάνει ελάχιστη περίοδο παλαίωσης δύο ετών σε ξύλινα βαρέλια. Πρόκειται για ονομασία που επιπλέον περιέχει έναν αγγλικό όρο, παραδοσιακό για οίνο λικέρ και προβλεπόμενο τόσο στις προδιαγραφές του προϊόντος όσο και στον νόμο που αφορά τους οίνους Marsala. Η σημασία και το γόητρο αυτής της ονομασίας οφείλονται στη δραστηριότητα των παραγωγών και των Άγγλων εμπόρων οι οποίοι, από το 1773, ανακάλυψαν, παρήγαγαν και διακίνησαν αυτό το ιδιαίτερο προϊόν, καθιστώντας το διάσημο σε όλη την υφήλιο, και ειδικότερα στην Αγγλία.	

Torchiato	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Αποκλειστική ένδειξη συνδεόμενη με τους οίνους «Colli di Conegliano - Torchiato di Fregona». Παραπέμπει στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του προϊόντος που λαμβάνεται χάρη στην πλήρη μέθοδο παραγωγής, η οποία περιλαμβάνει ήπια πίεση των σταφυλιών.	
Torcolato	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Αποκλειστική ένδειξη συνδεόμενη με τον ειδικό τύπο οίνων που ονομάζεται «Breganze». Παραπέμπει στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά του προϊόντος το οποίο λαμβάνεται χάρη στον επιμελή τρόπο παραγωγής που περιλαμβάνει τη χρήση μερικώς ξηραμένων σταφυλιών. Μετά τη συγκομιδή, τα σταφύλια αναρτώνται σε πλέγματα ειδικά διαμορφωμένα για τον σκοπό αυτό και, όταν χρειάζεται, αναρτώνται εκ νέου. Με τον τρόπο αυτό, τα σταφύλια υποβάλλονται στη διεργασία ξήρανσης.	
Vecchio	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 3)	Ένδειξη συνδεόμενη με τους οίνους «Rosso Barletta», «Aglanico del Vulture», «Marsala» και «Falerno del Massico». Παραπέμπει στις συνθήκες παλαιώσης, καθώς και στη συνακόλουθη παλαίωση και βελτίωση του προϊόντος.	
Vendemmia Tardiva	Ιταλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 15, 16)	Ένδειξη συνδεόμενη με τον ιδιαίτερο τύπο του προϊόντος που περιλαμβάνει τον όψιμο τρυγητό. Η ωρίμαση και η ξήρανση των σταφυλιών πάνω στο φυτό σε μεταβλητές περιβαλλοντικές και καιρικές συνθήκες επιτρέπουν να ληφθεί ένα εξαιρετικό προϊόν, ιδίως όσον αφορά την περιεκτικότητά του σε σάκχαρα και το άρωμά του. Το αποτέλεσμα είναι ένας οίνος εντελώς εξαιρετικός. Οι οίνοι αυτοί χαρακτηρίζονται επίσης ως επιδόρπιοι οίνοι ή οίνοι «περισυλλογής».	
Verdolino	Ιταλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Ένδειξη συνδεόμενη με τη μέθοδο παραγωγής και το ιδιαίτερο πράσινο χρώμα.	
Vergine	Ιταλικά	ΠΟΠ (1, 3)	Ένδειξη συνδεόμενη με τους οίνους «Marsala». Παραπέμπει στο ειδικό προϊόν και στην ιδιαίτερη μέθοδο παραγωγής που περιλαμβάνει ελάχιστη περίοδο παλαίωσης πέντε ετών, σε ξύλινα βαρέλια, καθώς και την απαγόρευση της προσθήκης βρασμένου ή συμπυκνωμένου γλεύκους. Αυτό συνεπάγεται ένα αγνό, φυσικό προϊόν που δεν περιέχει πρόσθετα συστατικά, ούτε καν αμπελουργικής προέλευσης, πλην βεβαίως της αλκοόλης δεδομένου ότι αυτό είναι σύμφυτο των οίνων λικέρ. Η ένδειξη αυτή συνδέεται επίσης με τους οίνους «Bianco Vergine Valdichiana». Είναι συνυφασμένη με την παραδοσιακή μέθοδο παραγωγής που περιλαμβάνει ζύμωση των σταφυλιών χωρίς φλοιούς, με αποτέλεσμα ένα αγνό και φυσικό τελικό προϊόν.	

▼ **M1**

Vermiglio	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Ένδειξη συνδεδεμένη με τους οίνους «Colli dell'Etruria Centrale». Παραπέμπει στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά ποιότητας και στο ιδιαίτερο χρώμα.	
Vino Fiore	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Ένδειξη συνδεδεμένη με την ιδιαίτερη μέθοδο παραγωγής ορισμένων λευκών και ερυθρωπών οίνων. Μέθοδος που περιλαμβάνει ελαφρά πίεση των σταφυλιών ώστε να επιτευχθεί η ιδιαίτερη λεπτή γεύση που επιτρέπει να αναδειχθούν τα καλύτερα στοιχεία του οίνου, το «άνθος» (fiore) των χαρακτηριστικών του.	
Vino Novello	Ιταλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 8)	Η ένδειξη συνδέεται με την ιδιαίτερη μέθοδο παραγωγής και με την περίοδο παραγωγής η οποία, όσον αφορά τη διάθεση του προϊόντος στο εμπόριο και την κατανάλωση, έχει οριστεί να είναι η ημερομηνία 6 Νοεμβρίου κάθε έτους συγκομιδής των σταφυλιών.	
Novello				
Vin Santo	Ιταλικά	ΠΟΠ (1)	Ιστορική παραδοσιακή ένδειξη συνδεδεμένη με ορισμένους οίνους οι οποίοι παράγονται στις ακόλουθες περιοχές: Toscana, Marche, Umbria, Emilia Romagna, Veneto και Trentino Alto Adige. Παραπέμπει στον ιδιαίτερο τύπο οίνου και στην αντίστοιχη, εξαιρετικά πολύπλοκη, μέθοδο παραγωγής, η οποία περιλαμβάνει αποθήκευση και ξήρανση των οινοποιήσιμων σταφυλιών σε κατάλληλους αεριζόμενους χώρους για μεγάλο χρονικό διάστημα παλαιώσης, μέσα σε παραδοσιακούς ξύλινους περιέκτες. Όσον αφορά την προέλευση της ένδειξης, έχουν διατυπωθεί διάφορες υποθέσεις, οι περισσότερες από τις οποίες συνδέονται με την περίοδο του Μεσαίωνα. Η πιο αξιόπιστη συνδέεται στενά με τη θρησκευτική αξία του οίνου αυτού, ο οποίος θεωρούνταν εξαιρετικός με θαυματουργές ιδιότητες. Χρησιμοποιούνταν ευρέως κατά τη Θεία Λειτουργία και έτσι μπορεί να εξηγηθεί η ένδειξη Vinsanto (άγιος οίνος). Η ένδειξη αυτή χρησιμοποιείται έως σήμερα και αναφέρεται αναλυτικά στις προδιαγραφές της ΠΟΠ αυτού του τύπου οίνων, που είναι γνωστός σε όλη την υψηλή και εκτιμάται ιδιαίτέρως.	
Vino Santo				
Vinsanto				
Vivace	Ιταλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 8)	Ένδειξη συνδεδεμένη με τη μέθοδο παραγωγής και με το λαμβανόμενο προϊόν. Ο οίνος αυτός χαρακτηρίζεται από ελαφρό αφρισμό, λόγω του περιεχόμενου διοξειδίου του άνθρακα, που είναι αποτέλεσμα της αποκλειστικής και φυσικής διεργασίας ζύμωσης.	

ΚΥΠΡΟΣ

Αμπελώνας (-ες) (<i>Ampelonas (-es)</i>) (<i>Vineyard(-s)</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 15, 16)	Οίνος παραγόμενος από σταφύλια που συγκομίζονται σε αμπελώνες ελάχιστης έκτασης ενός εκταρίου οι οποίοι ανήκουν σε γεωργική εκμετάλλευση. Η οινοποίηση εκτελείται εξ ολοκλήρου στην εκμετάλλευση εντός της συγκεκριμένης διοικητικής περιοχής. Συμβούλιο Αμπελοοινικών Προϊόντων – Πράξη του Συμβουλίου 6/2006 (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 382/2007, ΕΕ L95, της 5.4.2007)	
Κτήμα (<i>Ktima</i>) (<i>Domain</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 15, 16)	Οίνος παραγόμενος από σταφύλια που συγκομίζονται σε αμπελώνες ελάχιστης έκτασης ενός εκταρίου οι οποίοι ανήκουν σε γεωργική εκμετάλλευση. Η οινοποίηση εκτελείται εξ ολοκλήρου στην εκμετάλλευση. Συμβούλιο Αμπελοοινικών Προϊόντων – Πράξη του Συμβουλίου 6/2006 (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 382/2007, ΕΕ L95, της 5.4.2007)	
Μοναστήρι (<i>Monastiri</i>) (<i>Monastery</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 15, 16)	Οίνος παραγόμενος από σταφύλια που συγκομίζονται σε αμπελώνες ελάχιστης έκτασης ενός εκταρίου οι οποίοι ανήκουν σε γεωργική εκμετάλλευση. Στην ίδια γεωργική περιοχή βρίσκεται ένα μοναστήρι. Η οινοποίηση εκτελείται εξ ολοκλήρου στην εκμετάλλευση αυτή. Συμβούλιο Αμπελοοινικών Προϊόντων – Πράξη του Συμβουλίου 6/2006 (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 382/2007, ΕΕ L95, της 5.4.2007)	
Μονή (<i>Moni</i>) (<i>Monastery</i>)	Ελληνικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 15, 16)		

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

Château	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	Ένδειξη συνδεδεμένη με την ονομασία της εκμετάλλευσης, υπό την προϋπόθεση ότι τα σταφύλια προέρχονται αποκλειστικά από αυτήν και ότι η οινοποίηση εκτελείται από την εκμετάλλευση αυτή.	Χιλή
---------	---------	------------	---	------

▼ M1

Grand premier cru	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	Οι οίνοι στους οποίους επιτρέπεται να τοποθετείται εθνική σφραγίδα «Marque nationale» μπορούν επίσης να φέρουν μία από τις ακόλουθες πρόσθετες ενδείξεις ποιότητας: «Vin classé», «Premier cru» ή «Grand premier cru», οι οποίες χρησιμοποιούνται από το 1959. Μια επίσημη επιτροπή αποδίδει αυτές τις ονομασίες στους διάφορους οίνους μετά από γευστιγνωσία και αξιολόγηση σε κλίμακα των 20 βαθμών: — οι οίνοι που λαμβάνουν λιγότερους από 12 βαθμούς απορρίπτονται όσον αφορά την επίσημη ταξινόμηση και δεν μπορούν να φέρουν την ένδειξη «Marque nationale – appellation contrôlée», — οι οίνοι που λαμβάνουν τουλάχιστον 12,0 βαθμούς αναγνωρίζονται επισήμως και μπορούν να φέρουν την ένδειξη «Marque nationale – appellation contrôlée», — οι οίνοι που λαμβάνουν τουλάχιστον 14,0 βαθμούς μπορούν να φέρουν την ένδειξη «Vin classé» επιπλέον της ένδειξης «Marque nationale – appellation contrôlée», — οι οίνοι που λαμβάνουν τουλάχιστον 16,0 βαθμούς μπορούν να φέρουν την ένδειξη «Premier cru» επιπλέον της ένδειξης «Marque nationale – appellation contrôlée» — οι οίνοι που λαμβάνουν τουλάχιστον 18,0 βαθμούς μπορούν να φέρουν την ένδειξη «Grand premier cru» επιπλέον της ένδειξης «Marque nationale – appellation contrôlée».	Τυνησία
Premier cru				
Vin classé				
Vendanges tardives	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	Χαρακτηρίζει ένα οίνο όψιμου τρύγου παραγόμενο από σταφύλια μίας μόνο από τις ακόλουθες ποικιλίες: Auxerrois, Pinot blanc, Pinot gris, Riesling ή Gewürztraminer. Τα σταφύλια συγκομίζονται χειρωνακτικά και ο φυσικός κατ'όγκο αλκοολικός τίτλος ορίζεται σε 95° Oechsle για την ποικιλία Riesling και σε 105° Oechsle για τις λοιπές ποικιλίες. (Κανονισμός της κυβέρνησης της 8ης Ιανουαρίου 2001)	
Vin de glace	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	Χαρακτηρίζει έναν οίνο «πάγου» παραγόμενο από σταφύλια που συγκομίζονται χειρωνακτικά σε κατεψυγμένη κατάσταση σε θερμοκρασίες κατώτερες ή ίσες των -7°C. Μόνο τα σταφύλια των ποικιλιών Pinot blanc, Pinot gris και Riesling μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την οινοποίηση και το γλεύκος πρέπει να έχει φυσικό κατ'όγκο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 120° Oechsle. (Κανονισμός της κυβέρνησης της 8ης Ιανουαρίου 2001)	

▼ M1

Vin de paille	Γαλλικά	ΠΟΠ (1)	Χαρακτηρίζει έναν οίνο «άχυρου» παραγόμενο από σταφύλια μίας από τις ακόλουθες ποικιλίες: Auxerrois, Pinot blanc, Pinot gris ή Gewürztraminer. Τα σταφύλια συγκομίζονται χειρωνακτικά και απλώνονται σε αχυροστρωμή για να στεγνώσουν επί δύο τουλάχιστον μήνες. Το άχυρο μπορεί να αντικατασταθεί από σύγχρονα πλέγματα. Τα σταφύλια πρέπει να έχουν φυσικό κατ'όγκο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 130 βαθμούς Oechsle. (Κανονισμός της κυβέρνησης της 8ης Ιανουαρίου 2001)	
---------------	---------	------------	---	--

ΟΥΓΓΡΙΑ

Aszú (3)(4)(5)(6) puttonyos	Ουγγρικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος παραγόμενος με την έκχυση νέου οίνου, γλεύκους ή νέου οίνου σε ζύμωση πάνω σε σταφύλια που έχουν προσβληθεί από βοτρυτή (aszú), ο οποίος παλαιώνεται επί τρία έτη τουλάχιστον (δύο έτη σε βαρέλια). Τα επίπεδα σακχάρων και εκχυλίσματος χωρίς σάκχαρα είναι επίσης καθορισμένα. Η ένδειξη μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο με την ΠΟΠ «Tokaj».	
Aszúeszencia	Ουγγρικά	ΠΟΠ (1)		
Bikavér	Ουγγρικά	ΠΟΠ (1)	Ερυθρός οίνος προερχόμενος από τρεις τουλάχιστον ποικιλίες, ο οποίος παλαιώνεται σε ξύλινα βαρέλια επί 12 μήνες τουλάχιστον· μπορούν να θεσπιστούν επιπλέον προδιαγραφές με τοπικούς κανονισμούς. Η ένδειξη μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο με τις ΠΟΠ «Eger» και «Szekszárd».	
Eszencia	Ουγγρικά	ΠΟΠ (1)	Ο χυμός που προέρχεται από τις προσβεβλημένες από βοτρυτή ρώγες (aszú) και ρέει με φυσικό τρόπο από τους κάδους συλλογής τους κατά την συγκομιδή. Περιεκτικότητα σε αζύμωτα σάκχαρα: 450 g/l τουλάχιστον. Εκχύλισμα χωρίς σάκχαρα: 50 g/l τουλάχιστον. Η ένδειξη μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο με την ΠΟΠ «Tokaj».	
Fordítás	Ουγγρικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος παραγόμενος με προσθήκη οίνου στην πιεσμένη πούλπα aszú του ίδιου έτους τρυγητού, ο οποίος παλαιώνεται επί δύο έτη τουλάχιστον (ένα έτος σε βαρέλι). Η ένδειξη μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο με την ΠΟΠ «Tokaj».	
Máslás	Ουγγρικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος παραγόμενος με προσθήκη οίνου στην οινολάσπη του οίνου Tokaj Aszú του ίδιου έτους τρυγητού, ο οποίος παλαιώνεται επί δύο έτη τουλάχιστον (ένα έτος σε βαρέλι). Η ένδειξη μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο με την ΠΟΠ «Tokaj».	

▼ **M1**

Késői szüretelésű bor	Ουγγρικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Όψιμος τρυγητός. Η περιεκτικότητα του γλεύκους σε σάκχαρα είναι τουλάχιστον 204,5 g/l	
Válogatott szüretelésű bor	Ουγγρικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Οίνος παραγόμενος με επιλεγμένες ρώγες. Η περιεκτικότητα του γλεύκους σε σάκχαρα είναι τουλάχιστον 204,5 g/l	
Muzeális bor	Ουγγρικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Οίνος που παλαιώνεται σε φιάλη επί πέντε έτη τουλάχιστον.	
Siller	Ουγγρικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Ερυθρός οίνος με πολύ έντονο χρώμα λόγω της σύντομης διάρκειας διαβροχής.	
Szamorodni	Ουγγρικά	ΠΟΠ (1)	Οίνος παραγόμενος από προσβεβλημένες από βοτρυτή ρώγες (aszú) αναμεμιγμένες με υγιείς ρώγες, ο οποίος παλαιώνεται επί δύο έτη τουλάχιστον (ένα έτος σε βαρέλι). Η ελάχιστη περιεκτικότητα του γλεύκους σε σάκχαρα είναι 230,2 gr/l. Η ένδειξη μπορεί να χρησιμοποιείται μόνο με την ΠΟΠ «Tokaj».	

ΑΥΣΤΡΙΑ

Ausstich	Γερμανικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Ο οίνος πρέπει να παράγεται από σταφύλια του ίδιου έτους συγκομιδής και η ετικέτα πρέπει να περιλαμβάνει πληροφορίες για τα κριτήρια επιλογής.	
Auswahl	Γερμανικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Ο οίνος πρέπει να παράγεται από σταφύλια του ίδιου έτους συγκομιδής και η ετικέτα πρέπει να περιλαμβάνει πληροφορίες για τα κριτήρια επιλογής.	
Bergwein	Γερμανικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Ο οίνος πρέπει να παράγεται από σταφύλια που καλλιεργούνται σε αμπελώνες με αναβαθμίδες ή ευρισκόμενους σε απότομες πλαγιές, με κλίση μεγαλύτερη του 26 %.	
Klassik	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Ο οίνος πρέπει να παράγεται από σταφύλια του ίδιου έτους συγκομιδής και η ετικέτα πρέπει να περιλαμβάνει πληροφορίες για τα κριτήρια επιλογής.	
Classic				

▼ **M1**

Heuriger	Γερμανικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Ο οίνος πρέπει να πωλείται στους εμπόρους λιανικής έως το τέλος του μηνός Δεκεμβρίου που έπεται της συγκομιδής των σταφυλιών και να διατίθεται στον καταναλωτή έως το τέλος του μηνός Μαρτίου που ακολουθεί.	
Gemischter Satz	Γερμανικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Ο οίνος πρέπει να είναι μίγμα διαφόρων ποικιλιών λευκών ή ερυθρών οίνων.	
Jubiläumswein	Γερμανικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Ο οίνος πρέπει να παράγεται από σταφύλια του ίδιου έτους συγκομιδής και η ετικέτα πρέπει να περιλαμβάνει πληροφορίες για τα κριτήρια επιλογής.	
Reserve	Γερμανικά	ΠΟΠ (1)	Ο οίνος πρέπει να έχει ελάχιστο αλκοολικό τίτλο 13 % vol. Για τους ερυθρούς οίνους, ο αριθμός ελέγχου οίνου ποιότητας δεν μπορεί να χορηγηθεί πριν την 1η Νοεμβρίου του επόμενου έτους μετά το έτος συγκομιδής· για τους λευκούς οίνους, δεν μπορεί να χορηγηθεί πριν την 15η του μηνός Μαρτίου του επόμενου έτους μετά το έτος συγκομιδής.	
Schilcher	Γερμανικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Ο οίνος πρέπει να παράγεται στην Steiermark μόνο από σταφύλια της ποικιλίας «Blauer Wildbacher» που καλλιεργούνται στην αμπελουργική περιοχή Steierland.	
Sturm	Γερμανικά	ΠΓΕ (1)	Γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση, με ελάχιστο αλκοολικό τίτλο 1 % vol. Ο οίνος Sturm πρέπει να πωλείται μεταξύ Αυγούστου και Δεκεμβρίου του έτους συγκομιδής και να υφίσταται ζύμωση κατά τη διάρκεια της πώλησης.	

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Canteiro	Πορτογαλικά	ΠΟΠ (3)	Ένδειξη που επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για τον οίνο «Madeira» ΠΟΠ ο οποίος αλκοολώνεται μετά τη ζύμωση και αποθηκεύεται σε βαρέλια, παλαιώνεται επί ελάχιστο χρονικό διάστημα δύο ετών και καταγράφεται σε ειδικό τρέχοντα λογαριασμό· δεν μπορεί να εμφανιστεί πριν την πάροδο τριετίας. [Portaria αριθ. 125/98 της 29.7.1998]	
Colheita Seleccionada	Πορτογαλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Ένδειξη που επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για οίνο ο οποίος φέρει γεωγραφική ένδειξη ή ονομασία προέλευσης, είναι συσκευασμένος σε γυάλινες φιάλες και διαθέτει διακριτά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά και αποκτημένο αλκοολικό τίτλο μεγαλύτερο κατά 1 % vol τουλάχιστον από το ελάχιστο όριο που προβλέπει η νομοθεσία. Ο οίνος αυτός πρέπει να καταγράφεται σε ειδικό τρέχοντα λογαριασμό και είναι υποχρεωτική η αναγραφή του έτους συγκομιδής. [Portaria αριθ. 924/2004 της 26.7.2004]	

▼ M1

Crusted	Αγγλικά	ΠΟΠ (3)	Οίνος «Porto» με εξαιρετικά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά, ερυθρό χρώμα και γεμάτο σώμα κατά την εμφιάλωση, με λεπτό άρωμα και γεύση που είναι αποτέλεσμα της ανάμειξης οίνων διαφορετικών ετών τρυγητού προκειμένου να επιτευχθεί η συμπληρωματικότητα των οργανοληπτικών χαρακτηριστικών που θα οδηγήσει στο σχηματισμό ιζήματος (κρούστας) στο τοίχωμα της φιάλης εντός της οποίας συντελείται τμήμα της ωρίμασης· αναγνωρίζεται από το Ινστιτούτο Οίνων του Douro και του Porto με το δικαίωμα χρησιμοποίησης της ονομασίας. [Regulamento αριθ. 36/2005 της 18.4.2005]	
Crusting				
Escolha	Πορτογαλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Ένδειξη που επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για οίνο ο οποίος φέρει γεωγραφική ένδειξη ή ονομασία προέλευσης, είναι συσκευασμένος σε γυάλινες φιάλες, διαθέτει διακριτά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά και καταγράφεται σε ειδικό τρέχοντα λογαριασμό. [Portaria αριθ. 924/2004 της 26.7.2004]	
Escuro	Πορτογαλικά	ΠΟΠ (3)	Ένδειξη που χρησιμοποιείται για τον οίνο «Madeira» ΠΟΠ με βαθιά αρωματική ένταση, αποτέλεσμα της ισορροπίας των πορτοκαλόχρωμων και καστανόχρωμων αποχρώσεων, με τις τελευταίες να κυριαρχούν, λόγω της οξείδωσης της χρωστικής ύλης του οίνου και της μεταφοράς ύλης από τα τοιχώματα του βαρελιού στο περιεχόμενό του. [Portaria αριθ. 125/98 της 29.7.1998]	
Fino	Πορτογαλικά	ΠΟΠ (3)	Οίνος «Madeira» ΠΟΠ ποιότητας, λεπτός, με τέλεια ισορροπία όσον αφορά τη φρεσκάδα των οξέων, την ωριμότητα του σώματος και το άρωμα που έχει αναπτυχθεί χάρη στην παλαίωση στο βαρέλι. [Portaria αριθ. 125/98 της 29.7.1998]	
			Οίνος «Porto» καλής ποιότητας και με σύνθετα αρώματα και γεύσεις, χάρη στα οποία αποκτά ιδιαίτερα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά· χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε συνδυασμό με τις παραδοσιακές εκφράσεις για τον οίνο «Porto» Tawny, Ruby και White. [Portaria αριθ. 1484/2002 της 22.11.2002]	
Frasqueira ΠΟΠ	Πορτογαλικά	ΠΟΠ (3)	Οίνος «Madeira» ΠΟΠ του οποίου η ονομασία συνδέεται με το έτος συγκομιδής· το προϊόν πρέπει να λαμβάνεται από παραδοσιακές ποικιλίες, με ελάχιστο χρόνο παλαίωσης 20 έτη πριν την εμφιάλωση, και να παρουσιάζει διακριτά χαρακτηριστικά. Ο οίνος αυτός πρέπει να καταγράφεται σε ειδικό τρέχοντα λογαριασμό, πριν και μετά την εμφιάλωση. [Portaria αριθ. 125/98 της 29.7.1998]	

Garrafeira	Πορτογαλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3)	Ένδειξη συνδεδεμένη με το έτος συγκομιδής που επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για οίνο ο οποίος φέρει γεωγραφική ένδειξη ή ονομασία προέλευσης και διαθέτει διακριτά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά τα οποία είναι, για τον ερυθρό οίνο, η ελάχιστη παλαίωση 30 μηνών, εκ των οποίων τουλάχιστον 12 σε γυάλινες φιάλες και, για τον λευκό ή ερυθρωπό οίνο, η ελάχιστη παλαίωση 12 μηνών, εκ των οποίων τουλάχιστον έξι μήνες σε γυάλινες φιάλες. Ο οίνος αυτός πρέπει να καταγράφεται σε ειδικό τρέχοντα λογαριασμό. [Portaria αριθ. 924/2004 της 26.7.2004]	
		ΠΟΠ (3)	Οίνος «Porto» ο οποίος, μετά από ένα στάδιο ωρίμασης σε ξύλινα βαρέλια, συσκευάζεται σε γυάλινους περιέκτες για ελάχιστη περίοδο οκτώ ετών, μετά από την οποία εμφιαλώνεται. [Regulamento αριθ. 36/2005 της 18.4.2005]	
		ΠΟΠ (3)	Οίνος «Madeira» ΠΟΠ του οποίου η ονομασία συνδέεται με το έτος συγκομιδής· το προϊόν πρέπει να λαμβάνεται από παραδοσιακές ποικιλίες με ελάχιστο χρόνο παλαίωσης 20 έτη πριν την εμφιάλωση, και να παρουσιάζει διακριτά χαρακτηριστικά. Ο οίνος αυτός πρέπει να καταγράφεται σε ειδικό τρέχοντα λογαριασμό, πριν και μετά την εμφιάλωση. [Portaria αριθ. 40/82 της 15.4.1982]	
Lágrima	Πορτογαλικά	ΠΟΠ (3)	Οίνος Porto του οποίου ο βαθμός γλυκύτητας πρέπει να αντιστοιχεί σε πυκνότητα από 1 034 έως 1 084 στους 20° C. [Decreto-Lei αριθ. 166/86 της 26.6.1986]	
Leve	Πορτογαλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3)	Ένδειξη που επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για τον οίνο «Lisboa» ΠΓΕ ο οποίος έχει τον ελάχιστο φυσικό αλκοολικό τίτλο που απαιτείται για την υπόψη αμπελουργική ζώνη, έχει μέγιστο αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 10 % vol, σταθερή οξύτητα, εκφραζόμενη σε τρυγικό οξύ, τουλάχιστον 4,5 g/l, μέγιστη πίεση 1 bar και τις λοιπές αναλυτικές παραμέτρους σύμφωνες με τις τιμές που ισχύουν γενικά για τους οίνους με γεωγραφική ένδειξη. [Portaria αριθ. 426/2009 της 23.4.2009]	
			Ένδειξη που επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για τον οίνο «Tejo» ΠΓΕ ο οποίος έχει τον ελάχιστο φυσικό αλκοολικό τίτλο που απαιτείται για την υπόψη αμπελουργική ζώνη, έχει μέγιστο αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 10,5 % vol, σταθερή οξύτητα, εκφραζόμενη σε τρυγικό οξύ, τουλάχιστον 4 g/l, μέγιστη πίεση 1 bar και τις λοιπές αναλυτικές παραμέτρους σύμφωνες με τις τιμές που ισχύουν γενικά για τους οίνους με γεωγραφική ένδειξη. [Portaria αριθ. 445/2009 της 27.4.2009]	

			Λευκός οίνος «Port» ΠΟΠ με αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 16,5 % vol. [Regulamento αριθ. 36/2005 της 18.4.2005]	
			Οίνος «Madeira» ΠΟΠ με ελαφρώς πλήρες σώμα αλλά ισορροπημένη σύσταση. [Portaria αριθ. 125/98 της 29.7.1998]	
Nobre	Πορτογαλικά	ΠΟΠ (1)	Ένδειξη που επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για οίνο ο οποίος φέρει την ονομασία προέλευσης Dão και πληροί τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στην πράξη σύστασης της αμπελουργικής περιοχής «Dão». [Decreto-Lei αριθ. 376/93 της 5.11.1993]	
Reserva	Πορτογαλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 5)	Ένδειξη, συνδεδεμένη με το έτος συγκομιδής, η οποία επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για οίνο που φέρει γεωγραφική ένδειξη ή ονομασία προέλευσης, είναι συσκευασμένος σε γυάλινες φιάλες, διαθέτει διακριτά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά, έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο μεγαλύτερο από το ελάχιστο όριο που προβλέπει η νομοθεσία κατά 0,5 % vol τουλάχιστον και καταγράφεται σε ειδικό τρέχοντα λογαριασμό. [Portaria αριθ. 924/2004 της 26.7.2004]	
			Ένδειξη που επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για αφρώδη οίνο ποιότητας, αφρώδη οίνο με γεωγραφική ένδειξη ή ονομασία προέλευσης, ο οποίος έχει εμφιαλωθεί 12 έως 24 μήνες πριν την μετάγγιση, τον εκποματισμό με εξώθηση ή την αφαίρεση της οινολάσσης. [Portaria αριθ. 924/2004 της 26.7.2004]	
			Ένδειξη, συνδεδεμένη με το έτος συγκομιδής, η οποία επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για οίνο λικέρ που φέρει γεωγραφική ένδειξη ή ονομασία προέλευσης, είναι συσκευασμένος σε γυάλινες φιάλες και μπορεί να διατεθεί στο εμπόριο μόνο μετά την πάροδο τριών ετών. Ο οίνος αυτός πρέπει να καταγράφεται σε ειδικό τρέχοντα λογαριασμό. [Portaria αριθ. 924/2004 της 26.7.2004]	
		ΠΟΠ (1, 3, 4, 5)	Οίνος «Porto» με διακριτά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά και με σύνθετα αρώματα και γεύσεις που είναι αποτέλεσμα της ανάμειξης οίνων διαφόρων σταδίων ωρίμασης, χάρη στην οποία αποκτά ιδιαίτερα οργανοληπτικά χαρακτηριστικά. [Regulamento αριθ. 36/2005 της 18.4.2005]	
			Οίνος «Madeira» ΠΟΠ σύμφωνα με 5ετές σχήμα. [Portaria αριθ. 125/98 της 29.7.1998]	

▼ M1

Reserva velha (ή grande reserva)	Πορτογαλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3, 4, 5)	Ένδειξη που επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για αφρώδη οίνο ποιότητας, αφρώδη οίνο με γεωγραφική ένδειξη ή ονομασία προέλευσης, ο οποίος έχει εμφιαλωθεί περισσότερο από 36 μήνες πριν την μετάγγιση, τον εκποματισμό με εξώθηση ή την αφαίρεση της οινολάσπης. [Portaria αριθ. 924/2004 της 26.7.2004]	
Ruby	Αγγλικά	ΠΟΠ (3)	Οίνος «Porto» με ερυθρό ή βαθυκόκκινο χρώμα. Για τους οίνους αυτούς, ο οινοποιός μεριμνά ώστε να περιοριστεί η εξέλιξη του βαθυκόκκινου χρώματος και να διατηρηθεί το φρουτώδες και η ισχύς του νεαρού οίνου. [Regulamento αριθ. 36/2005 της 18.4.2005]	Νότια Αφρική (*)
Solera	Πορτογαλικά	ΠΟΠ (3)	Οίνος «Madeira» ΠΟΠ του οποίου η ονομασία συνδέεται με την ημερομηνία συγκομιδής στην οποία βασίζεται η παρτίδα, με αφαίρεση για εμφιάλωση, ανά έτος, ποσότητας που δεν υπερβαίνει το 10 % του συνόλου και η οποία αντικαθίσταται από άλλο οίνο ποιότητας. Ο μέγιστος επιτρεπόμενος αριθμός προσθηκών είναι 10· κατόπιν το σύνολο του οίνου μπορεί να εμφιαλωθεί. [Portaria αριθ. 125/98 της 29.7.1998]	
Super reserva	Πορτογαλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (4, 5)	Ένδειξη που επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για αφρώδη οίνο ποιότητας, αφρώδη οίνο με γεωγραφική ένδειξη ή ονομασία προέλευσης, ο οποίος έχει εμφιαλωθεί 24 έως 36 μήνες πριν την μετάγγιση, τον εκποματισμό με εξώθηση ή την αφαίρεση της οινολάσπης. [Portaria αριθ. 924/2004 της 26.7.2004]	
Superior	Πορτογαλικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1, 3)	Ένδειξη η οποία επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για οίνο που φέρει γεωγραφική ένδειξη ή ονομασία προέλευσης, είναι συσκευασμένος σε γυάλινες φιάλες, διαθέτει διακριτά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά, έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο μεγαλύτερο από το ελάχιστο όριο που προβλέπει η νομοθεσία κατά 1 % vol τουλάχιστον και καταγράφεται σε ειδικό τρέχοντα λογαριασμό. [Portaria αριθ. 924/2004 της 26.7.2004]	
			Ένδειξη η οποία επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για οίνο λικέρ που φέρει γεωγραφική ένδειξη ή ονομασία προέλευσης, είναι συσκευασμένος σε γυάλινες φιάλες και μπορεί να διατεθεί στο εμπόριο μόνο μετά την πάροδο πέντε ετών. Ο οίνος αυτός πρέπει να καταγράφεται σε ειδικό τρέχοντα λογαριασμό. [Portaria αριθ. 924/2004 της 26.7.2004]	

▼ **M1**

Tawny	Αγγλικά	ΠΟΠ (3)	Οίνος «Porto» ερυθρός, ο οποίος έχει ωριμάσει σε ξύλινο περιέκτη επί επτά έτη τουλάχιστον. Λαμβάνεται από παρτίδες διαφορετικών οίνων που έχουν παλαιωθεί επί διαφορετικά χρονικά διαστήματα σε βαρέλια ή κάδους. Με την πάροδο του χρόνου, το χρώμα των οίνων εξελίσσεται αργά σε καστανόξανθο (tawny), μεσαίο ή ανοικτό, συνοδευόμενο από άρωμα ξηραμένων φρούτων και ξύλου· τα αρώματα αυτά γίνονται εντονότερα όσο η ηλικία του οίνου μεγαλώνει. [Regulamento αριθ. 36/2005 της 18.4.2005]	Νότια Αφρική (*)
Vintage, συνοδευόμενη ή μη από τη μνεία Late Bottle (LBV) ή Character	Αγγλικά	ΠΟΠ (3)	Οίνος «Porto» με οργανοληπτικά χαρακτηριστικά υψηλής ποιότητας, προερχόμενος από μία συγκομιδή, ερυθρός και με γεμάτο σώμα κατά τον χρόνο της έγκρισης, με λεπτό άρωμα και γεύση· αναγνωρίζεται από το Ινστιτούτο Οίνων του Douro και του Porto με το δικαίωμα χρησιμοποίησης της ονομασίας. Η χρησιμοποίηση της ονομασίας «Late Bottled Vintage» ή «LBV» ξεκινά το τέταρτο έτος μετά το έτος συγκομιδής και η τελευταία εμφιάλωση επιτρέπεται έως την 31η Δεκεμβρίου του έκτου έτους μετά το έτος συγκομιδής. [Regulamento αριθ. 36/2005 της 18.4.2005]	
Vintage	Αγγλικά	ΠΟΠ (3)	Οίνος «Porto» με εξαιρετικά οργανοληπτικά χαρακτηριστικά, προερχόμενος από μία συγκομιδή, ερυθρός και με γεμάτο σώμα κατά τον χρόνο της έγκρισης, με πολύ λεπτό άρωμα και γεύση· αναγνωρίζεται από το Ινστιτούτο Οίνων του Douro και του Porto με το δικαίωμα χρησιμοποίησης της ονομασίας και την αντίστοιχη ημερομηνία. Η χρησιμοποίηση της ονομασίας «Vintage» ξεκινά το δεύτερο έτος μετά το έτος συγκομιδής και η τελευταία εμφιάλωση πρέπει να γίνεται έως τις 30 Ιουλίου του τρίτου έτους μετά το έτος συγκομιδής. Η εμπορία επιτρέπεται μόνο από την 1η Μαΐου του δεύτερου έτους μετά το έτος της συγκομιδής. [Regulamento αριθ. 36/2005 της 18.4.2005]	Νότια Αφρική (*)

(*) Οι ενδείξεις «Ruby», «Tawny» και «Vintage» χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με τη γεωγραφική ένδειξη της Νοτίου Αφρικής «CAPE»

POYMANIA

Rezervă	Ρουμανικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Οίνος ωριμασμένος τουλάχιστον επί εξάμηνο σε δρύινο περιέκτη και παλαιωμένος σε φιάλη τουλάχιστον επί εξάμηνο.	
Vin de vinotecă	Ρουμανικά	ΠΟΠ (1, 15, 16)	Οίνος ωριμασμένος τουλάχιστον επί ένα έτος σε δρύινο περιέκτη και παλαιωμένος σε φιάλη τουλάχιστον επί τέσσερα έτη.	

Vin tânăr	Ρουμανικά	ΠΟΠ/ΠΓΕ (1)	Οίνος που διατίθεται στο εμπόριο έως το τέλος του έτους κατά το οποίο έλαβε έγκριση.	
-----------	-----------	----------------	--	--

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

Mladé víno	Σλοβακικά	ΠΟΠ (1)	Ο οίνος πρέπει να εμφιαλώνεται πριν το τέλος του ημερολογιακού έτους που αντιστοιχεί στο έτος συγκομιδής των σταφυλιών τα οποία χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του. Η κυκλοφορία του οίνου επιτρέπεται από την πρώτη Δευτέρα του Νοεμβρίου του έτους συγκομιδής.	
Archívne víno	Σλοβακικά	ΠΟΠ (1)	Ο οίνος έχει ωριμάσει επί τρία τουλάχιστον έτη μετά τη συγκομιδή των σταφυλιών που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του.	
Panenská úroda	Σλοβακικά	ΠΟΠ (1)	Τα σταφύλια που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή προέρχονται από την πρώτη συγκομιδή ενός αμπελώνα. Η πρώτη συγκομιδή πρέπει να είναι αυτή του τρίτου έτους, ή το αργότερο του τέταρτου έτους, μετά τη φύτευση του αμπελώνα.	

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

Mlado vino	Σλοβενικά	ΠΓΕ/ΠΟΠ (1)	Οίνος που δεν μπορεί να διατεθεί στο εμπόριο πριν την πάροδο 30 ημερών από τη συγκομιδή και μόνο έως την 31η Ιανουαρίου.	
------------	-----------	----------------	--	--

Επεξηγηματικές σημειώσεις:

- (¹) ΠΟΠ (Προστατευόμενη Ονομασία Προέλευσης) ή ΠΓΕ (Προστατευόμενη Γεωγραφική Ένδειξη), συνοδευόμενη από παραπομπή στις κατηγορίες αμπελοοινικών προϊόντων που παρατίθενται στο παράρτημα ΧΙβ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (²) Οι αναφορές που αναγράφονται με πλάγια στοιχεία περιλαμβάνονται για ενημερωτικό ή επεξηγηματικό μόνο σκοπό, ή και τα δύο, και δεν υπόκεινται στις διατάξεις του άρθρου 3 του παρόντος κανονισμού. Δεδομένου ότι είναι ενδεικτικές, δεν μπορούν σε καμία περίπτωση να υποκαταστήσουν τις οικείες εθνικές νομοθετικές διατάξεις.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIII

**ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΕΣ ΣΕ ΑΜΠΕΛΟΥΡΓΙΚΗ
ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ**

Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα	Ενδείξεις
Αυστρία	Burg, Domäne, Eigenbau, Familie, Gutswein, Güterverwaltung, Hof, Hofgut, Kloster, Landgut, Schloss, Stadtgut, Stift, Weinbau, Weingut, Weingärtner, Winzer, Winzermeister
Τσεχική Δημοκρατία	Sklep, vinařský dům, vinařství
Γερμανία	Burg, Domäne, Kloster, Schloss, Stift, Weinbau, Weingärtner, Weingut, Winzer
Γαλλία	Abbaye, Bastide, Campagne, Chapelle, Château, Clos, Commanderie, Cru, Domaine, Mas, Manoir, Mont, Monastère, Monopole, Moulin, Prieuré, Tour
Ελλάδα	Αγρέπαυλη (<i>Agrepavlis</i>), Αμπέλι (<i>Ampeli</i>), Αμπελώνας(-ες) (<i>Ampelonas(-es)</i>), Αρχοντικό (<i>Archontiko</i>), Κάστρο (<i>Kastro</i>), Κτήμα (<i>Ktima</i>), Μετόχι (<i>Metochi</i>), Μοναστήρι (<i>Monastiri</i>), Ορεινό Κτήμα (<i>Orino Ktima</i>), Πύργος (<i>Pyrgos</i>)
Ιταλία	abbazia, abtei, ansitz, burg, castello, kloster, rocca, schlofl, stift, torre, villa
Κύπρος	Αμπελώνας (-ες) (<i>Ampelonas (-es)</i>), Κτήμα (<i>Ktima</i>), Μοναστήρι (<i>Monastiri</i>), Μονή (<i>Moni</i>)
Πορτογαλία	Casa, Herdade, Paço, Palácio, Quinta, Solar
Σλοβακία	Kaštieľ, Kúria, Pivnica, Vinárstvo, Usadlosť
Σλοβενία	Klet, Kmetija, Posestvo, Vinska klet



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XIV

ΕΝΔΕΙΞΗ ΤΗΣ ΠΕΡΙΕΚΤΙΚΟΤΗΤΑΣ ΣΕ ΣΑΚΧΑΡΑ

Ενδείξεις	Προϋποθέσεις χρήσης
ΜΕΡΟΣ Α — Κατάλογος ενδείξεων που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τους αφρώδεις οίνους, τους αεριούχους αφρώδεις οίνους, τους αφρώδεις οίνους ποιότητας και τους αφρώδεις οίνους ποιότητας αρωματικού τύπου	
brut nature, naturherb, bruto natural, pas dosé, dosage zéro, natūralusis briutas, īsts bruts, přírodně tvrdé, popolnoma suho, dosaggio zero, брjот нaтjр, brut natur	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι κατώτερη των 3 γραμμαρίων ανά λίτρο· οι ενδείξεις αυτές μπορούν να χρησιμοποιούνται μόνο για προϊόντα στα οποία δεν έχει προστεθεί ζάχαρη μετά τη δεύτερη ζύμωση.
extra brut, extra herb, ekstra briutas, ekstra brut, ekstra bruts, zvlášť tvrdé, extra bruto, izredno suho, ekstra wytrawne, екстра брjот	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα κυμαίνεται μεταξύ 0 και 6 γραμμαρίων ανά λίτρο.
brut, herb, briutas, bruts, tvrdé, bruto, zelo suho, bardzo wytrawne, брjот	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι κατώτερη των 12 γραμμαρίων ανά λίτρο.
«extra dry“,” extra trocken», «extra seco», «labai sausas», «ekstra kuiv», «ekstra sausais», «különlegesen száraz», «wytrawne», «suho», «zvlášť suché», «extra suché», «екстра сухо» ή «extra sec»:	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα κυμαίνεται μεταξύ 12 και 17 γραμμαρίων ανά λίτρο.
sec, trocken, secco, asciutto, dry, tør, ξηρός, seco, torr, kuiva, sausas, kuiv, sausais, száraz, półwytrawne, polsuho, suché, cyxo	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα κυμαίνεται μεταξύ 17 και 32 γραμμαρίων ανά λίτρο.
demi-sec, halbtrocken, abboccato, medium dry, halvtør, ημίξηρος, semi seco, meio seco, halvtorr, puolikuiva, pusiau sausas, poolkuiv, pussausais, félsszáraz, półslodkie, polsladko, polosuché, polosladké, полусухо	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα κυμαίνεται μεταξύ 32 και 50 γραμμαρίων ανά λίτρο.
doux, mild, dolce, sweet, sød, γλυκός, dulce, doce, söt, makea, saldus, magus, édes, helu, słodkie, sladko, sladké, сладко, dulce, saldaís	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα υπερβαίνει τα 50 γραμμάρια ανά λίτρο.

ΜΕΡΟΣ Β — Κατάλογος ενδείξεων που πρέπει να χρησιμοποιούνται για λοιπά προϊόντα πλην αυτών που αναφέρονται στο μέρος Α

cyxo, seco, suché, tør, trocken, kuiv, ξηρός, dry, sec, secco, asciutto, sausais, sausas, száraz, droog, wytrawne, seco, sec, suho, kuiva	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα δεν υπερβαίνει: — 4 γραμμάρια ανά λίτρο ή — 9 γραμμάρια ανά λίτρο, εφόσον η ολική οξύτητα, εκφρασμένη σε γραμμάρια τρυγικού οξέος ανά λίτρο, δεν είναι μικρότερη από την περιεκτικότητα σε αζύμωτα σάκχαρα, κατά περισσότερο από 2 γραμμάρια ανά λίτρο.
---	--

▼B

Ενδείξεις	Προϋποθέσεις χρήσης
полусухо, semiseco, polosuché, halvtør, halbtrocken, poolkuiv, ημίξηρος, medium dry, demi-sec, abboccato, pussausais, pusiau sausas, félszáraz, halfdroog, półwytrawne, meio seco, adamado, demisec, polsuho, puoli-kuiva, halvtorrt	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα υπερβαίνει το μέγιστο όριο που προαναφέρεται αλλά δεν υπερβαίνει: — 12 γραμμάρια ανά λίτρο ή — 18 γραμμάρια ανά λίτρο, εφόσον η ολική οξύτητα, εκφρασμένη σε γραμμάρια τρυγικού οξέος ανά λίτρο, δεν είναι μικρότερη από την περιεκτικότητα σε υπολειμματικά σάκχαρα, κατά περισσότερο από 10 γραμμάρια ανά λίτρο.
полусладко, semidulce, polosladké, halvsød, lieblich, poolmagus, ημίγλυκος, medium, medium sweet, moelleux, amabile, pussaldais, pusiau saldus, félédés, halfzoet, półsłodkie, meio doce, demidulce, polsladko, puolimakea, halvsött	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα υπερβαίνει το μέγιστο όριο που προαναφέρεται αλλά δεν υπερβαίνει τα 45 γραμμάρια ανά λίτρο.
сладко, dulce, sladké, sød, süss, magus, γλυκός, sweet, doux, dolce, saldais, saldus, édes, helu, zoet, słodkie, doce, dulce, sladko, makea, sött.	Όταν η περιεκτικότητα σε σάκχαρα είναι τουλάχιστον 45 γραμμάρια ανά λίτρο.

▼ M1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XV

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ ΑΜΠΕΛΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΩΝΥΜΩΝ ΤΟΥΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΑΝΑΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΤΩΝ ΟΙΝΩΝ

ΜΕΡΟΣ Α: Κατάλογος ποικιλιών αμπέλου και των συνωνύμων τους που μπορούν να αναγράφονται στην επισήμανση οίνων κατ' εφαρμογή του άρθρου 62 παράγραφος 3

	Ονομασία προστατευόμενη ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμά του	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιείται το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά του (1)
1	Alba (IT)	Albarossa	Ιταλία°
2	Alicante (ES)	Alicante Bouschet	Ελλάδα°, Ιταλία°, Πορτογαλία°, Αλγερία°, Τυνησία°, Ηνωμένες Πολιτείες°, Κύπρος°, Νότιος Αφρική ΣΗΜ.: Η ονομασία «Alicante» δεν μπορεί να χρησιμοποιείται μόνη για την περιγραφή του οίνου
3		Alicante Branco	Πορτογαλία°
4		Alicante Henri Bouschet	Γαλλία°, Σερβία και Μαυροβούνιο (6)
5		Alicante	Ιταλία°
6		Alikant Buse	Σερβία και Μαυροβούνιο (4)
7	Avola (IT)	Nero d'Avola	Ιταλία
8	Bohotin (RO)	Busuioacă de Bohotin	Ρουμανία
9	Borba (PT)	Borba	Ισπανία°
10	Bourgogne (FR)	Blauburgunder	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (13-20-30), Αυστρία (18-20), Καναδάς (20-30), Χιλή (20-30), Ιταλία (20-30), Ελβετία
11		Blauer Burgunder	Αυστρία (10-13), Σερβία και Μαυροβούνιο (17-30)
12		Blauer Frühburgunder	Γερμανία (24)
13		Blauer Spätburgunder	Γερμανία (30), Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (10-20-30), Αυστρία (10-11), Βουλγαρία (30), Καναδάς (10-30), Χιλή (10-30), Ρουμανία (30), Ιταλία (10-30)
14		Burgund Mare	Ρουμανία (35, 27, 39, 41)
15		Burgundac beli	Σερβία και Μαυροβούνιο (34)
16		Burgundac Crni	Κροατία°
17		Burgundac crni	Σερβία και Μαυροβούνιο (11-30)
18		Burgundac sivi	Κροατία°, Σερβία και Μαυροβούνιο°
19		Burgundec bel	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας°
20		Burgundec crn	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (10-13-30)

▼ **M1**

	Ονομασία προστατευόμενη ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμά του	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιείται το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά του (*)
21		Burgundec <i>siv</i>	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας ^ο
22		Early Burgundy	Ηνωμένες Πολιτείες ^ο
23		Fehér Burgundi, Burgundi	Ουγγαρία (31)
24		Frühburgunder	Γερμανία (12) Κάτω Χώρες ^ο
25		Grauburgunder	Γερμανία, Βουλγαρία, Ουγγαρία ^ο , Ρουμανία (26)
26		Grauer Burgunder	Καναδάς, Ρουμανία (25), Γερμανία, Αυστρία
27		Grossburgunder	Ρουμανία (37, 14, 40, 42)
28		Kisburgundi kék	Ουγγαρία (30)
29		Nagyburgundi	Ουγγαρία ^ο
30		Spätburgunder	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (10-13-20), Σερβία και Μαυροβούνιο (11-17), Βουλγαρία (13), Καναδάς (10-13), Χιλή, Ουγγαρία (29), Μολδαβία ^ο , Ρουμανία (13), Ιταλία (10-13), Ηνωμένο Βασίλειο , Γερμανία (13)
31		Weißburgunder	Νότιος Αφρική (33), Καναδάς, Χιλή (32), Ουγγαρία (23), Γερμανία (32, 33), Αυστρία (32), Ηνωμένο Βασίλειο ^ο , Ιταλία
32		Weißer Burgunder	Γερμανία (31, 33), Αυστρία (31), Χιλή (31), Σλοβενία, Ιταλία
33		Weissburgunder	Νότιος Αφρική (31), Γερμανία (31, 32), Ηνωμένο Βασίλειο, Ιταλία, Ελβετία ^ο
34		Weisser Burgunder	Σερβία και Μαυροβούνιο (15)
35	Calabria (IT)	Calabrese	Ιταλία
36	Cotnari (RO)	Grasă de Cotnari	Ρουμανία
37	Franken (DE)	Blaufränkisch	Τσεχική Δημοκρατία (39), Αυστρία ^ο , Γερμανία, Σλοβενία (Modra frankinja, Frankinja), Ουγγαρία, Ρουμανία (14, 27, 39, 41)
38		Frâncușă	Ρουμανία
39		Frankovka	Τσεχική Δημοκρατία (37), Σόβακία (40), Ρουμανία (14, 27, 38, 41)
40		Frankovka modrá	Σλοβακία (39)
41		Kékfrankos	Ουγγαρία, Ρουμανία (37, 14, 27, 39)
42	Friuli (IT)	Friulano	Ιταλία
43	Graciosa (PT)	Graciosa	Πορτογαλία ^ο
44	Мелник (BU) <i>Melnik</i>	Мелник <i>Melnik</i>	Βουλγαρία

▼ M1

	Ονομασία προστατευόμενη ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμά του	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιείται το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά του (¹)
45	Montepulciano (IT)	Montepulciano	Ιταλία ^ο
46	Moravské (CZ)	Cabernet Moravia	Τσεχική Δημοκρατία ^ο
47		Moravia dulce	Ισπανία ^ο
48		Moravia agria	Ισπανία ^ο
49		Muškát moravský	Τσεχική Δημοκρατία ^ο , Σλοβακία
50	Odobești (RO)	Galbenă de Odobești	Ρουμανία
51	Porto (PT)	Portoghese	Ιταλία ^ο
52	Rioja (ES)	Torrontés riojano	Αργεντινή ^ο
53	Σαρδηνία (IT)	Barbera Sarda	Ιταλία
54	Sciaccia (IT)	Sciaccarello	Γαλλία

ΜΕΡΟΣ Β: Κατάλογος ποικιλιών αμπέλου και των συνωνύμων τους που μπορούν να αναγράφονται στην επισήμανση οίνων κατ'εφαρμογή του άρθρου 62 παράγραφος 4

	Ονομασία προστατευόμενη ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμά του	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιείται το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά του (¹)
1	Mount Athos — Agioritikos (GR)	Agiorgitiko	Ελλάδα ^ο , Κύπρος ^ο
2	Aglianico del Taburno (IT)	Aglianico	Ιταλία ^ο , Ελλάδα ^ο , Μάλτα ^ο , Ηνωμένες Πολιτείες
3	Aglianico del Vulture (IT)	Aglianicone	Ιταλία ^ο
4	Aleatico di Gradoli (IT) Aleatico di Puglia (IT)	Aleatico	Ιταλία , Αυστραλία , Ηνωμένες Πολιτείες
5	Ansonica Costa dell'Argentario (IT)	Ansonica	Ιταλία , Αυστραλία
6	Conca de Barbera (ES)	Barbera Bianca	Ιταλία ^ο
7		Barbera	Νότιος Αφρική ^ο , Αργεντινή ^ο , Αυστραλία ^ο , Κροατία ^ο , Μεξικό ^ο , Σλοβενία ^ο , Ουρουγουάη ^ο , Ηνωμένες Πολιτείες ^ο , Ελλάδα ^ο , Ιταλία ^ο , Μάλτα ^ο
8		Barbera Sarda	Ιταλία ^ο
9	Malvasia di Castelnuovo Don Bosco (IT) Bosco Eliceo (IT)	Bosco	Ιταλία ^ο
10	Brachetto d'Acqui (IT)	Brachetto	Ιταλία , Αυστραλία

▼ M1

	Ονομασία προστατευόμενη ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμά του	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιείται το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά του ⁽¹⁾
11	Etyek-Buda (HU)	Budai	Ουγγαρία ^ο
12	Cesanese del Piglio (IT) Cesanese di Olevano Romano (IT) Cesanese di Affile (IT)	Cesanese	Ιταλία, Αυστραλία
13	Cortese di Gavi (IT) Cortese dell'Alto Monferrato (IT)	Cortese	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες
14	Duna (HU)	Duna gyöngye	Ουγγαρία
15	Dunajskostredský (SK)	Dunaj	Σλοβακία
16	Côte de Duras (FR)	Durasa	Ιταλία
17	Korinthos-Korinthiakos (GR)	Corinto Nero	Ιταλία ^ο
18		Korinthiaki	Ελλάδα ^ο
19	Fiano di Avellino (IT)	Fiano	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες
20	Fortana del Taro (IT)	Fortana	Ιταλία, Αυστραλία
21	Freisa d'Asti (IT) Freisa di Chieri (IT)	Freisa	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες
22	Greco di Bianco (IT) Greco di Tufo (IT)	Greco	Ιταλία, Αυστραλία
23	Grignolino d'Asti (IT) Grignolino del Monferrato Casalese (IT)	Grignolino	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες
24	Izsáki Arany Sárfehér (HU)	Izsáki Sáfeher	Ουγγαρία
25	Lacrima di Morro d'Alba (IT)	Lacrima	Ιταλία, Αυστραλία
26	Lambrusco Grasparossa di Castelvetro	Lambrusco grasparossa	Ιταλία
27		Lambrusco	Ιταλία, Αυστραλία ⁽²⁾, Ηνωμένες Πολιτείες
28	Lambrusco di Sorbara (IT)		
29	Lambrusco Mantovano (IT)		
30	Lambrusco Salamino di Santa Croce (IT)	Lambrusco Salamino	Ιταλία
31			
32	Colli Maceratesi	Maceratino	Ιταλία, Αυστραλία
33	Nebbiolo d'Alba (IT)	Nebbiolo	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες

▼ **M1**

	Ονομασία προστατευόμενη ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη	Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμά του	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιείται το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά του (*)
34	Colli Orientali del Friuli Picolit (IT)	Picolit	Ιταλία
35		Pikolit	Σλοβενία
36	Colli Bolognesi Classico Pignoletto (IT)	Pignoletto	Ιταλία, Αυστραλία
37	Primitivo di Manduria	Primitivo	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες
38	Rheingau (DE)	Rajnai rizling	Ουγγαρία (41)
39	Rheinhessen (DE)	Rajnski rizling	Σερβία και Μαυροβούνιο (40-41-46)
40		Renski rizling	Σερβία και Μαυροβούνιο (39-43-46), Σλοβενία ^ο (45)
41		Rheinriesling	Βουλγαρία ^ο , Αυστρία, Γερμανία (43), Ουγγαρία (38), Τσεχική Δημοκρατία (49), Ιταλία (43), Ελλάδα, Πορτογαλία, Σλοβενία
42		Rhine Riesling	Νότιος Αφρική ^ο , Αυστραλία ^ο , Χιλή (44), Μολδαβία ^ο , Νέα Ζηλανδία ^ο , Κύπρος, Ουγγαρία ^ο
43		Riesling renano	Γερμανία (41), Σερβία και Μαυροβούνιο (39-40-46), Ιταλία (41)
44		Riesling Renano	Χιλή (42), Μάλτα ^ο
45		Radgonska ranina	Σλοβενία
46		Rizling rajnski	Σερβία και Μαυροβούνιο (39-40-43)
47		Rizling Rajnski	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας^ο, Κροατία^ο
48		Rizling rýnsky	Σλοβακία^ο
49		Ryzlink rýnský	Τσεχική Δημοκρατία (41)
50	Rossese di Dolceacqua (IT)	Rossese	Ιταλία, Αυστραλία
51	Sangiovese di Romagna (IT)	Sangiovese	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες
52	Štajerska Slovenija (SV)	Štajerska belina	Σλοβενία
53	Teroldego Rotaliano (IT)	Teroldego	Ιταλία, Αυστραλία, Ηνωμένες Πολιτείες
54	Vinho Verde (PT)	Verdea	Ιταλία^ο
55		Verdeca	Ιταλία
56		Verdese	Ιταλία^ο
57	Verdicchio dei Castelli di Jesi (IT) Verdicchio di Matelica (IT)	Verdicchio	Ιταλία, Αυστραλία

▼ **M1**

	Ονομασία προστατευόμενη ως ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη		Όνομα της ποικιλίας ή συνώνυμά του	Χώρες στις οποίες μπορεί να χρησιμοποιείται το όνομα της ποικιλίας ή ένα από τα συνώνυμά του ⁽¹⁾
58	Vermentino di Gallura (IT) Vermentino di Sardegna (IT)		Vermentino	Ιταλία, Αυστραλία
59	Vernaccia di San Gimignano (IT) Vernaccia di Oristano (IT) Vernaccia di Serrapetrona (IT)		Vernaccia	Ιταλία, Αυστραλία
60	Zala (HU)		Zalagyöngye	Ουγγαρία

(*) *ΥΠΟΜΝΗΜΑ:*

- ενδείξεις ή αριθμοί με πλάγιους χαρακτήρες: παραπομπή στο συνώνυμο της οινοποιήσιμης ποικιλίας αμπέλου
- «°» χωρίς συνώνυμο
- ενδείξεις ή αριθμοί με έντονους χαρακτήρες: στήλη 3: όνομα οινοποιήσιμης ποικιλίας αμπέλου
στήλη 4: χώρα στην οποία το όνομα αντιστοιχεί σε μια ποικιλία και
παραπομπή στην ποικιλία
- ενδείξεις ή αριθμοί με κανονικούς χαρακτήρες: στήλη 3: συνώνυμο ποικιλίας αμπέλου
στήλη 4: όνομα της χώρας που χρησιμοποιεί το συνώνυμο μιας ποικιλίας
αμπέλου

⁽¹⁾ Για τα ενδιαφερόμενα κράτη, οι παρεκκλίσεις που προβλέπονται στο παρόν παράρτημα επιτρέπονται μόνο στην περίπτωση οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη οι οποίοι έχουν παραχθεί με τις σχετικές ποικιλίες.

⁽²⁾ Επιτρεπόμενη χρήση σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 22 παράγραφος 4 της συμφωνίας της 1ης Δεκεμβρίου 2008 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Αυστραλίας για το εμπόριο οίνου (ΕΕ L 28 της 30.1.2009, σ. 3).



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVI

Ενδείξεις επιτρεπόμενες που επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στην
επισήμανση των οίνων δυνάμει του άρθρου 66 παράγραφος 2

Ζύμωση σε βαρέλι	Ωρίμαση σε βαρέλι	Παλαίωση σε βαρέλι
Ζύμωση σε βαρέλι από [...] <i>[προσδιορίζεται ο τύπος ξύλου]</i>	Ωρίμαση σε βαρέλι από [...] <i>[προσδιορίζεται ο τύπος ξύλου]</i>	Παλαίωση σε βαρέλι από [...] <i>[προσδιορίζεται ο τύπος ξύλου]</i>
Ζύμωση σε κάδο	Ωρίμαση σε κάδο	Παλαίωση σε βαρέλι



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ XVII

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΤΥΠΩΝ ΦΙΑΛΩΝ

1. «Flûte d'Alsace»:

α) τύπος: γυάλινη φιάλη της οποίας το σώμα είναι κυλινδρικό και καταλήγει σε μακρύ λαιμό, με κατά προσέγγιση διαστάσεις:

— συνολικό ύψος/διάμετρος βάσης = 5:1

— ύψος του κυλινδρικού σώματος = συνολικό ύψος/3·

β) οι οίνοι για τους οποίους προορίζονται αποκλειστικά οι φιάλες του τύπου αυτού, παραγόμενοι από σταφύλια που έχουν συγκομιστεί στη γαλλική επικράτεια, είναι οι ακόλουθοι οίνοι με ονομασία προέλευσης:

— «Alsace» ή «vin d'Alsace»· «Alsace Grand Cru»,

— «Grépy»,

— «Château-Grillet»,

— «Côtes de Provence, rouge et rosé»,

— «Cassis»,

— «Jurançon», «Jurançon sec»,

— «Béarn», «Béarn-Bellocq», rosé,

— «Tavel», rosé.

Ωστόσο, ο περιορισμός της χρήσης των φιαλών του τύπου αυτού ισχύει μόνο για οίνους που παράγονται από σταφύλια που έχουν συγκομιστεί στη γαλλική επικράτεια.

2. «Bocksbeutel» ή «Cantil»:

α) τύπος: γυάλινη βραχύλαιμη φιάλη με σχήμα διογκωμένο και κυρτό αλλά πεπλατυσμένο, της οποίας η βάση καθώς και η διατομή στο επίπεδο της μεγαλύτερης κυρτότητας της φιάλης είναι ελλειψοειδείς:

— λόγος του μεγάλου άξονα προς τον μικρό άξονα της ελλειψοειδούς διατομής = 2:1

— λόγος του ύψους του κυρτού σώματος προς τον κυλινδρικό λαιμό της φιάλης = 2,5:1·

β) οίνοι για τους οποίους προορίζονται αποκλειστικά οι φιάλες του τύπου αυτού:

i) γερμανικοί οίνοι με τις ακόλουθες ονομασίες προέλευσης:

— Franken

— Baden:

— προέλευσης Taubertal και Schuepfergrund,

— προέλευσης των ακόλουθων τμημάτων της κοινότητας του Baden-Baden: Neuweier, Steinbach, Umweg και Varnhalt·

ii) ιταλικοί οίνοι με ονομασίες προέλευσης:

— Santa Maddalena (St. Magdalener),

— Valle Isarco (Eisacktaler), που προέρχονται από τις ποικιλίες Sylvaner και Mueller-Thurgau,

— Terlaner, που προέρχεται από την ποικιλία Pinot bianco,

▼B

— Bozner Leiten,

— Alto Adige (Suedtiroler), που προέρχονται από τις ποικιλίες Riesling, Mueller-Thurgau, Pinot nero, Moscato giallo, Sylvaner, Lagrein, Pinot blanco (Weissburgunder) και Moscato rosa (Rosenmuskateller),

— Greco di Bianco,

— Trentino, που προέρχονται από την ποικιλία Moscato·

iii) ελληνικοί οίνοι:

— Αγιορείτικο,

— Ρομπόλα Κεφαλονιάς,

— οίνοι της Κεφαλονιάς,

— οίνοι της Πάρου,

— οίνοι της Πελοποννήσου με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη·

iv) πορτογαλικοί οίνοι:

— οίνοι ροζέ και μόνο οι άλλοι οίνοι με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη για τους οποίους μπορεί να αποδειχτεί ότι παρουσιάζονταν ήδη κατά τρόπο νόμιμο και παραδοσιακό σε φιάλες τύπου «cantil» πριν από την κατάταξή τους στους οίνους με ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη.

3. «Clavelin»:

α) τύπος: γυάλινη βραχύλαιμη φιάλη, χωρητικότητας 0,62 l, αποτελούμενη από κυλινδρικό σώμα με ευρείς ώμους, με κοντόχονδρο σχήμα και κατά προσέγγιση διαστάσεις:

— συνολικό ύψος/διάμετρος βάσης = 2,75

— ύψος του κυλινδρικού τμήματος = συνολικό ύψος/2·

β) οίνοι για τους οποίους προορίζονται αποκλειστικά οι φιάλες του τύπου αυτού:

— γαλλικοί οίνοι με τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης:

— Côte du Jura,

— Arbois,

— L'Etoile,

— Château Chalon.

4. «Tokaj»:

α) τύπος: μακρύλαιμη ευθύγραμμη φιάλη από άχρωμο γυαλί, με κυλινδρικό σώμα, που έχει τις ακόλουθες διαστάσεις:

— ύψος κυλινδρικού σώματος/συνολικό ύψος = 1:2,7·

— συνολικό ύψος/διάμετρος βάσης = 1:3,6·

— χωρητικότητα: 500 ml, 375 ml, 250 ml, 100 ml ή 187,5 ml (σε περίπτωση εξαγωγής σε τρίτη χώρα)·

— στη φιάλη μπορεί να τοποθετείται σφραγίδα από το υλικό της φιάλης αναφερόμενη στην αμπελουργική ζώνη ή στον παραγωγό.

β) οίνοι για τους οποίους προορίζονται αποκλειστικά οι φιάλες του τύπου αυτού:

▼ B

ουγγρικοί και σλοβακικοί οίνοι με τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης:

▼ M1

- Tokaj,
- Vinohradnícka oblasť Tokaj,

▼ B

συνοδευόμενες από μία από τις ακόλουθες παραδοσιακές ενδείξεις:

- aszú/výber,
- aszúeszencia/esencia výberova,
- eszencia/esencia,
- másłas/mášláš,
- fordítás/forditáš,
- szamorodni/samorodné.

Ωστόσο, ο περιορισμός της χρήσης των φιαλών του τύπου αυτού ισχύει μόνο για τους οίνους που παράγονται από σταφύλια που έχουν συγκομιστεί στην ουγγρική και στη σλοβακική επικράτεια.